

# Representaciones sociales de la pobreza y el bien-estar en Chiapas.

Jiménez-Acevedo, Hilda María y Gómez Martínez, Emanuel.

Cita:

Jiménez-Acevedo, Hilda María y Gómez Martínez, Emanuel (2012).  
*Representaciones sociales de la pobreza y el bien-estar en Chiapas.*  
México: Universidad Autónoma de Chiapas, Plaza y Valdés.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/emanuel.gomez/22>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/ptrt/nue>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.  
Para ver una copia de esta licencia, visite  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*





REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA  
Y EL *BIENESTAR EN CHIAPAS*



# **Representaciones sociales de la pobreza y el bien-estar en Chiapas**

**Hilda María Jiménez Acevedo  
Emanuel Gómez Martínez**

Primera edición: enero de 2012

© Hilda María Jiménez Acevedo y Emanuel Gómez Martínez  
© Universidad Autónoma de Chiapas  
© Plaza y Valdés S. A. de C. V.  
Manuel María Contreras 73. Colonia San Rafael  
México, D. F. 06470. Teléfono: 5097 20 70  
editorial@plazayvaldes.com  
www.plazayvaldes.com

Plaza y Valdés Editores  
Calle Murcia, 2. Colonia de los Ángeles  
Pozuelo de Alarcón 28223, Madrid, España  
Teléfono: 91 862 52 89  
madrid@plazayvaldes.com  
www.plazayvaldes.es

ISBN: **EN TRÁMITE** (Plaza y Valdés)

Impreso en México / *Printed in Mexico*

# Contenido

Agradecimientos .....	
Introducción .....	
Marco de referencia .....	
Resultados de investigación.....	
Primera aproximación a las representaciones sociales de la pobreza y bien-estar por medio de vida.....	
Estudio de casos: zoches y tsotsiles.....	
Segunda aproximación a las representaciones sociales de la pobreza y bien-estar por tipo de bien .....	
Conclusiones .....	
Anexo: Cuestionario .....	
Referencias.....	
Los autores .....	

## Agradecimientos

**A** los pueblos zoques y tsotsiles participantes en el estudio, mujeres y hombres de Ocoatepec, Francisco León, Zinacantán y Santiago El Pinar, quienes nos confiaron su espacio doméstico, sus testimonios y que participaron desinteresadamente en los talleres de diagnóstico. Esperamos este estudio sirva para potenciar sus procesos de desarrollo local-regional.

A los estudiantes de la primera generación de la licenciatura en Gerencia Social de la UNACH, que participaron activa y comprometidamente en el levantamiento de cuestionarios en las comunidades que recorrimos para el estudio.

A los maestros René Estrada, Roberto Capote, Pedro Villafañe y Rolando Tinoco, quienes apoyaron con sus críticas y propuestas metodológicas el diseño de la investigación y parte de su ejecución en gabinete y campo.

Al Fondo Mixto del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt), sin cuyo financiamiento habría sido imposible realizar la investigación.

Al personal docente y administrativo del Cedes, en particular a Vicky y don Carlos, por su apoyo.

## Introducción

**E**n este documento se exponen, brevemente, los resultados de investigación de campo del estudio *Representaciones sociales de la pobreza en los municipios Ocoatepec, Francisco León, Santiago El Pinar y Zinacantán*. Al inicio se explica el modelo teórico-metodológico construido para abordar la pobreza, posteriormente se analiza el perfil etnográfico de cada municipio del estudio y finalmente se concluye con temas acerca de ambas culturas, esto es, la de los pueblos zoques y tsotsiles de Chiapas, México.

Los temas centrales del estudio son la pobreza, el *bienestar* y las representaciones sociales que elaboran los zoques y tsotsiles. Al hablar de la pobreza se hace referencia de quien la padece o la vive: *la gente pobre*. Así, el término se usa como sustantivo calificativo, o más bien descalificativo, en forma peyorativa o discriminatoria, tales como: desarrapado, desamparado, necesitado, miserable, pordiosero, indigente, humilde, modesto, poco favorecido, desgraciado, desvalido, excluido, que corresponde mayoritariamente a las dimensiones condiciones y características relacionadas con carencia, exclusión y privación.

La interpretación de la pobreza no es la misma para zoques o para tsotsiles. Incluso, al interior del grupo, hay diferentes

maneras de entender esta situación social, entre hombres y mujeres y entre adultos mayores y jóvenes. Por ejemplo el caso de los zoques, cuya región tiene un parteaguas histórico a partir de la erupción del volcán Chichonal en 1982; la población más afectada, fue la de los municipios Francisco León, Chapultenango y algunas comunidades de Pichucalco, Ixtacomitán y Ostucán, quienes perdieron su territorio, y con este, los referentes básicos para la reproducción económica, social y cultural. Al ser reubicados en otros municipios, regiones e incluso en otros estados, los zoques sufrieron discriminación:

El trato de las comunidades vecinas hacia los pobladores de los nuevos asentamientos fue de recelo, quien, como *los chichonales*, aun tratándose de personas es eran identificados, en forma peyorativa de comunidades vecinas zoques que pertenecen tradicionalmente al área cultural. Ser *Chichonal*, entonces, era sinónimo de protegido por *papá* gobierno y eran vistos como infantiles, pobres, indios, desplazados y desconocedores del nuevo hábitat, los ciclos agrícolas y el manejo del ganado, entre otros muchos estigmas (Reyes, 2007: 44)

En la experiencia de los tsotsiles, la erupción que ha marcado su organización contemporánea no fue provocada por un volcán, como entre los zoques, sino por los conflictos internos por motivos agrarios, religiosos, políticos y, en algunos casos como Zinacantán, por el agua (Burgete y Mayor, 1998) ¿Cómo definir entonces la pobreza?

La apuesta teórica y el reto social de estudiar la pobreza para aportar a su superación, o al menos a su manejo, permiten presentar una primera parte donde se expone la discusión teórica y la estrategia metodológica, que incluyó levantar más de 560 cuestionarios, la producción de un video etnográfico,

## INTRODUCCIÓN

recorridos a pie y en auto por el territorio de los cuatro municipios del estudio, talleres de autodiagnóstico y revisión bibliográfica. En la segunda parte se presentan los resultados de la investigación de gabinete y campo, y finalmente se ofrecen reflexiones a manera de conclusiones.

Cabe mencionar que este estudio no responde a una inquietud meramente académica, pues la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH), está en un proceso de generar estrategias de intervención para mejorar las condiciones de vida de la población en pobreza en Chiapas, tales como: la creación de Agencias Universitarias para el Desarrollo (Audes). Se busca enfocar acciones a la atención de problemas puntuales de índole económico, ambiental o social, con metodologías que en la práctica muestren resultados y puedan ser replicables.

Al iniciar el año 2011, hay tres Audes, todas ellas en la zona zoque, una de ellas trabajando en Tecpatán, fortaleciendo procesos de producción y comercialización de leche orgánica, otra se encuentra en Pichucalco pero con influencia en todo el estado, apoyando procesos de producción y comercialización del cacao y una tercera agencia se ubica en Pantepec y trabaja con el problema de la alimentación-nutrición, al beneficio de mujeres embarazadas y menores de cinco años, en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Desde el año 2006, la UNACH abrió una nueva modalidad de servicio social, de tipo regionalizado y comunitario implementado en seis municipios de entre los 28 con menor Índice de Desarrollo Humano: Ocoatepec, Francisco León y Pantepec, en la zona zoque; San Andrés Duraznal, Zinacantán y Santiago El Pinar, en la zona tsotsil. Cuatro de estos municipios son el espacio de referencia geográfica de la presente investigación.

## Problemática

*La pobreza y los pobres normalmente son definidos desde fuera, con base en criterios económicos y de tipo homogeneizador. Esta situación ha derivado en caracterizaciones imprecisas. En esta investigación se busca que la gente defina su pobreza desde múltiples dimensiones: económica, política, social, cultural y psicológica: cómo perciben la pobreza, entendida ésta como una construcción social, colectiva y relacional.*

La pobreza es medida por instituciones gubernamentales y por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), a partir de indicadores socioeconómicos. Entre los principales problemas que tiene el gobierno del estado de Chiapas para atender las localidades, es la dispersión: 25% de la población total vive en localidades con menos de 5 mil habitantes (INEGI, 2005) lo que dificulta la cobertura de servicios de salud, educación, empleo, infraestructura, vivienda, carreteras, agua potable y acceso a proyectos productivos, entre otros factores de *bienestar*.

La propuesta del gobierno mexicano es agrupar a la población dispersa en una red de circuitos urbano-industriales en las que se le brinden los servicios básicos, lo que se traduce en nuevos procesos de urbanización e industrialización, modelo que ha sido implementado desde 1940 y es cuestionado por el impacto socioambiental en los pueblos indígenas y en la riqueza biológica de sus territorios (Toledo, 1998).

Más aún, uno de los resultados de la presente investigación, es que, al menos para la población entrevistada y participante en los talleres, la dispersión no es un problema causante de la pobreza, por el contrario, es una estrategia para hacerse de los recursos que les ofrecen los territorios indígenas: tierras, bosques, aguas, biodiversidad.

## INTRODUCCIÓN

Es aquí donde cobra mayor relevancia entender la pobreza a partir de las subjetividades sociales, en lugar de limitar el análisis a categorías externas a los pueblos; no centrarse en modelos de desarrollo que pretenden transformar las relaciones, para adaptarse al mismo, cual si fueran sociedades lineales. En palabras de Salomón Nahmád, se hablaría de modos de vida de cada pueblo indígena-campesino:

La sustitución de categorías internas por categorías externas habla del grado en que las comunidades están permeadas por el modelo económico dominante. Por otra parte las categorías externas son totalizantes, no matizan ni dan marcos amplios de referencia, donde quepan clasificaciones abarcativas (*sic*) de la población; se concentran en pobres y ricos. El concepto de desarrollo o de evolución social lineal no distingue y no separa el desarrollo multilineal que permite incluir a los diferentes modos de vida de la población mundial entre otras los campesinos y los grupos étnicos de la sociedad humana (Nahmád, Carrasco y Nava, : 354-355).

A partir de la publicación *Representaciones sociales de la pobreza en Chiapas* (Tinoco y Bellato 2006:155) en esta región del sureste de México hay un debate por identificar la autorepresentación de la pobreza y las estrategias locales para sobrevivir con menos de dos dólares al día. Este debate es parte de un paradigma en construcción que se remonta a textos clásicos de la psicología social (Fromm y Mascoy, 1973) antropología de la pobreza (Lewis, 1975) y construcción social de la vulnerabilidad y el riesgo a desastres (Blaikie y colaboradores, 1996)

Un aspecto muy importante es el perfil étnico de los pueblos, pues en cada cultura y aún en diferentes épocas del año, la pobreza se representa de diferentes maneras, y las prácticas sociales le dan significado a cada territorio, nombrándolo y

apropiándose del espacio mediante actividades productivas, lo que en la teoría ecológica se conoce como sistemas de manejo del territorio y que han sido identificadas como bases para la paz en Chiapas (Toledo, 2000) con propuestas alternativas sustentadas en dos estrategias básicas, según el maestro Alejandro Toledo:

La primera, es la crítica de las propuestas de globalización y sustentabilidad de la civilización industrial, como la aceptación del desafío teórico de hacer la crítica de la globalización del capital, de construir una economía política de la biodiversidad. La segunda, es la emergencia de un amplio número de movimientos sociales orientados a rediseñar los patrones de utilización de la biodiversidad y asegurar la sustentabilidad ecológica, bajo principios democráticos y de igualdad social. En ambas vertientes se fundamenta la construcción de esta alternativa civilizatoria (Toledo, 1998: 138)

Retomando a Guillermo Bonfil Batalla (Bonfil, 1987) en México se contradicen dos visiones: la del México imaginario, que ha tratado de implementar modelos económicos del norte de México, Estados Unidos, Europa e incluso de la Unión Soviética, Cuba y China, sin tomar en cuenta la riqueza del México profundo, cuya civilización se remonta a 30 siglos de cultura agrícola y que son las bases para un modelo propio de desarrollo, dicho en palabras coloquiales: las bases para *estar-bien* o para el *bien-estar*.

Los pueblos indígenas que se incluyen en nuestro estudio de caso son cuatro realidades distintas, por lo que se requiere identificar claramente sus particularidades. En el caso de Francisco León y Ocoatepec, se trata de dos municipios zoques, descendientes de los olmecas (Lowe, 1998) cuya principal actividad agropecuaria es la ganadería extensiva (UNACH, 2007a). En el caso de Santiago El Pinar y Zinacantán, se trata

## INTRODUCCIÓN

de dos municipios tsotsiles, descendientes de los mayas (De Vos, 2001) cuya principal actividad es la agricultura de auto-consumo, con notable tendencia hacia la artesanía y floricultura en Zinacantán (UNACH, 2007c)

### Preguntas problema

- ¿Cómo definen los pobladores de cada lugar lo que es *bien-estar*?
- ¿De qué manera el *bien-estar* y su valor se construyen colectivamente y se convierten en representaciones sociales?
- ¿Cómo perciben las personas la pobreza, desde varias categorías como género, edad y cultura?

El proyecto es una propuesta que considera dos ejes teóricos: (1) Las representaciones sociales y (2) El concepto de *bien-estar*. Se trata de una aproximación antropológica en la que se considera la participación social para cada uno de los procesos de la investigación.

## Objetivos

El *objetivo general inicial* del estudio, era “construir modelos participativos de planeación para el desarrollo local a partir del conocimiento de las representaciones sociales de la pobreza y calidad de vida en cuatro municipios de Chiapas con más bajo Índice de Desarrollo Humano”, y los objetivos específicos eran los siguientes:

1. Identificar las redes y las estrategias de vida o sobrevivencia de la población representada o autorreferenciada como pobre.
2. Identificar el significado del bienestar desde la perspectiva de diversos actores sociales.

3. Identificar los condicionantes para tener o no acceso a satisfactores de vida (educación, salud, agua).
4. Conocer como perciben las personas el acceso y la disponibilidad de los satisfactores de vida respecto de sus necesidades específicas.
5. Conocer la percepción que se tiene de las instituciones que interactúan con la comunidad.
6. Conocer las diferencias que existen en las representaciones sociales de la pobreza desde una perspectiva de género y edad (Cedesa-UNACH, 2007)

En la propuesta técnica inicial, se planteaba el diseño de un instrumento de recolección de datos tipo encuesta y, mediante una fórmula estadística basada en la población total se establecía una meta de levantar 491 cuestionarios, pero no se especificaba la estrategia de intervención social.

Una vez aprobado el proyecto, hubo necesidad de dirigir la investigación sin preconceptos teóricos o institucionales de la pobreza o el desarrollo, por lo que se adoptaron metodologías participativas tipo taller y se consideró que el estudio no perseguía una representatividad estadística, sino que era de tipo antropológico, esto es, se considerarían estudios de caso.

El primer ciclo de talleres en los cuatro municipios ocurrió en el último trimestre de 2008, y se orientó a resolver una sola pregunta: ¿Qué se entiende por *pobreza*? Como pregunta generadora del debate se complementó cuestionando lo siguiente: “Si usted se considera pobre, ¿por qué es pobre?”. Las respuestas fueron representadas por medio de tarjetas de colores.

A partir de este primer ciclo de talleres, resultaron 187 ideas diferentes de la pobreza, mismas que se agruparon en temas, subtemas y permitieron la definición de 14 categorías de análisis, como será explicado con más detalle en el capítu-

## INTRODUCCIÓN

lo de estrategia metodológica. Por ahora es suficiente para exponer los objetivos en su versión ajustada después del primer ciclo de talleres, con ideas generales de las representaciones sociales de la pobreza y el *bien-estar* entre la población del estudio. El término *bien-estar* sustituyó al de calidad de vida, ya que en lengua zoque y tsotsil no tienen traducción y el equivalente es *bien-estar* o *estar-bien*.

*Objetivo general revisado:* Conocer la percepción social de los pueblos zoques y tsotsiles de Chiapas acerca de los conceptos de pobreza y *bien-estar*.

*Objetivo específico revisado:* Conocer las representaciones sociales de la pobreza y el *bien-estar* social, humano, ambiental, económico y material.

Al redefinir los objetivos específicos, se observó que la teoría de *necesidades* sociales y capitales, de Chambers, Carney y Scoones, conocida como *Medios de vida sustentables*, era muy útil para construir un marco teórico de las *Representaciones sociales de la pobreza* más adecuado para el estudio. Antes de presentar el marco teórico y metodológico, vale la pena decir que se elaboró una hipótesis inicial, que también fue modificada por la aproximación con la realidad social.

### **Hipótesis inicial**

En Francisco León, Ocotepec, Santiago El Pinar y Zinacantán hay procesos de organización colectiva que pueden ser consideradas como base para modelos propios de desarrollo sustentable. A partir de la representación de su pobreza y de su calidad de vida, los pobladores abren la posibilidad de incidir en las políticas públicas para orientar su propio proceso de desarrollo.

## **Hipótesis revisada a mediados del estudio**

Entre los pueblos zoques y tsotsiles de Chiapas existe una concepción de *pobreza* distinta al del discurso institucional, para lo que el concepto de *bien-estar* es mucho más apropiado que el de desarrollo o el de calidad de vida. La teoría de las *representaciones sociales* permite conocer la representación social de la pobreza y del *bien-estar* que tienen los *actores sociales*, lo que puede incidir en el rediseño de las políticas públicas orientadas a un mejor aprovechamiento y potencialización de los *medios de vida sustentables*.

Los conceptos marcados en cursivas en la hipótesis anterior, esto es *pobreza*, *bien-estar*, *representaciones sociales*, *actores sociales*, y *medios de vida sustentables*, orientan la discusión teórica, y a su vez sirvieron para el diseño de la estrategia metodológica. En los siguientes tres apartados se presenta el marco teórico de referencia, la estrategia metodológica y la caracterización geográfica de los territorios municipales del estudio.

## Marco de referencia

### Marco teórico

**E**l concepto de *pobreza* es muy complejo, como fenómeno es resultado de múltiples factores y alcanza varias dimensiones, entre ellas la económica, ambiental y social, que incluyen la escasez de insumos y/o recursos necesarios para el bienestar material, especialmente comida; pero también para la manutención de la casa, la tierra y otras propiedades; la falta de posesiones que los mismos pobres ligan a falta de propiedades físicas, humanas, sociales y ambientales que los hace extremadamente vulnerables y expuestos al riesgo.

Esta escasez y falta de posesiones, se traduce en falta de voz, poder e independencia y hace a los pobres sujetos de marginación, explotación y exclusión; propensos a la humillación y a un trato inhumano, lo que nos lleva a considerar una dimensión psicológica del fenómeno, esto es, más subjetiva que lo que puede mostrar un indicador económico.

Al interior de los grupos sociales, hay diferentes experiencias condicionadas por género, edad, grupo étnico y discapacidad; que excluyen o discriminan culturalmente a ciertos individuos dentro de los grupos sociales; así como la diferencia

social y económica del contexto de especial importancia en la inseguridad alimentaria, la incapacidad de generar ingresos y la asociación con un estilo de vida de campesino tradicional.

Existen otras dimensiones como el tiempo y espacio, es decir, que la pobreza es un proceso histórico y cambiante en el tiempo. Si comparamos lo que era ser pobre en el siglo pasado con el actual, encontraremos muchas diferencias; así como si comparamos la pobreza en Estados Unidos y en Guatemala o Eslovenia, por ejemplo. Existe también, la dimensión humana de la pobreza, que habla de la subjetividad del término *pobreza* y hace referencia a la necesidad de autoestima, confianza, participación, poder de decisión y derechos humanos, entre otros (Klikberg, 1997). La carencia o escasez de la pobreza al medirse proporcionan diferentes niveles de la misma:

- a) La *extrema pobreza*, absoluta o indigente, relacionada directamente a la disposición de alimentos y su valor nutricional y energético, que afecta la salud y el rendimiento físico y mental de las personas (Lacoste, 1978).
- b) La *pobreza moderada o relativa*, que se relaciona con una nutrición inadecuada e insatisfecha con relación a lo que cada país considera como básica, que sin embargo permite que el individuo desarrolle actividades laborales, escolares, moverse e incluso tomar algunos riesgos, en este nivel existe la posibilidad de acumular riqueza.

Los pobres son grupos muy heterogéneos, que viven principalmente en las zonas rurales y entre ellos suelen encontrarse los que pertenecen a grupos indígenas o étnicos (Moguel, 1995) entre sus características comunes están la escasa o nula propiedad de la tierra, alta tasa de natalidad, analfabetismo y educación deficiente, carencia de servicios públicos privados

y sociales, familias numerosas, con una mayor relación de dependencia y dedicación mayoritaria a actividades agrícolas. Investigadores cercanos al Estado mexicano, como Santiago Levy, señala que los pobres en las ciudades tienen mejor condición de vida, a pesar de sus carencias (Levy, 1991).

La pobreza ha sido abordada por la academia y por las instituciones desde diferentes planteamientos derivados del paradigma del desarrollo.

Para medir la *pobreza* se recurre a la información estadística destacando el acceso de la población a los servicios, considerados en las ciudades y en la sociedad nacional como indicativos de *bien-estar*, como son agua entubada, materiales de la vivienda, drenaje, posesión de bienes inmuebles como lavadoras o televisores, energía eléctrica, y otros, que en el México rural, y más aún en los pueblos indígenas, tienen un significado distinto al de la sociedad dominante.

Carecer de servicios en la vivienda, bienes materiales, ingreso monetario o empleo remunerado, representan, para las instituciones, una vida al margen de los procesos de desarrollo, de ahí que se les denomine *marginados*. Sin embargo, como advierte el célebre pedagogo Paulo Freire, la marginación como tal es un discurso para oprimir sectores sociales y legitimar un discurso del desarrollo integracionista:

Como marginados, *seres fuera de o al margen de*, la solución para ellos sería la de que fuesen *integrados, incorporados* a la sociedad sana de donde *partirán* un día, renunciando, como tránsfugas, a una vida feliz [...]

Para ellos la solución estaría en el hecho de dejar la condición de ser *seres fuera de* y asumir la de *seres dentro de*.

Sin embargo, los llamados marginados, que no son otros sino los oprimidos, jamás estuvieron *fuera de*. Siempre estuvieron *dentro de*. Dentro de la estructura que los transforma en *seres*

*para otro*. Su solución, pues, no está en el hecho de *integrarse*, de *incorporarse* a esta estructura que los oprime, sino transformarla para que puedan convertirse en *seres para sí* (Freire, 2005: 82).

El paradigma del desarrollo *integracionista*, por medio del cual las políticas dirigidas a los pueblos indígenas pretendían *integrar* a estos a una supuesta nación homogénea, mediante la desindianización, ha sido sustituido por el reconocimiento de la diversidad cultural, y los pueblos indígenas deberán ser reconocidos por su nombre, más aún, por la autoadscripción cultural, por su identidad autosignificada, construida colectivamente a lo largo de su historia, de su nombrarse y nombrar al mundo desde su cultura.

La participación de los pueblos indígenas en el diseño, ejecución y evaluación de los procesos de desarrollo, no sólo facilita los procesos de intervención, sino que incluso ha sido reconocido en el derecho internacional como un derecho colectivo:

Según el Artículo 15 del Convenio [169 de la OIT] los pueblos indígenas podrán participar en la utilización, administración y conservación de los recursos naturales existentes en sus tierras. También deberán ser consultados por los gobiernos antes de emprender o autorizar cualquier programa sobre dichos recursos. Por otra parte, se establece la posibilidad de participar en los beneficios sobre la explotación de recursos naturales o de percibir una indemnización equitativa por cualquier daño que puedan sufrir como resultado de esas actividades (Gómez, 1991: 68).

En este sentido, habría que preguntar a los pueblos indígenas qué les significa, qué les representa, qué les dice la palabra *pobreza*. Aquí haremos un alto para preguntarnos, ¿es posible preguntarles a los pueblos, en tanto son una entidad

colectiva y no individual? Evidentemente este es un problema que se sale de las ciencias económicas y se inscribe en disciplinas como psicología social, sociología del desarrollo o antropología aplicada.

Más aún, ¿cómo se dice en cada cultura ser pobre?, o su contrario, el ser desarrollado. No hay palabras en zoque o tsotsil para hablar del *desarrollo*, el término que utilizamos en los talleres con ayuda de estudiantes que hicieron traducción simultánea, es el de *estar bien*.

En las ciencias del desarrollo, la teoría que más se acerca al concepto de *estar bien* es el *bienestar*. Hay al menos tres maneras de aproximarse al concepto de *bien-estar*: el *nivel de vida*, referente a la satisfacción de las necesidades y requerimientos de la comunidad; *el estándar de vida*, que tiene que ver con las aspiraciones sociales en un momento determinado y la *calidad de vida*, que se relaciona con el volumen y distribución de los servicios públicos y sociales locales (Aguilar, Graizbord y Sánchez, 1996: 240-241).

El Instituto de Investigaciones para Desarrollo Social de Naciones Unidas UNRISD obtiene el índice de bienestar a partir de diferentes criterios, advirtiendo antes que los criterios varían de acuerdo con las condiciones sociales e históricas:

El intento de registrar y valorar los cambios en lo que concierne al bienestar en las últimas cuatro décadas se ha visto influido por diversos factores, inclusive la evolución ideológica, las dificultades prácticas que suponen los conceptos y los datos, y los cambios objetivos de las condiciones sociales. Los países de todo el mundo también tienen perspectivas generales distintas del concepto de *bien-estar*: fijan objetivos diferentes [...] y establecen distintos programas, políticas e instituciones para lograr dichos objetivos. Los criterios sobre el concepto de *bien-estar* varían incluso, por ejemplo, entre los propios países industrializados: desde el enfoque minimalista de los países anglosajones

al enfoque democrático de las sociedades nórdicas. El primero se centra principalmente en identificar a los pobres y los necesitados, mientras que el segundo se ocupa más bien de controlar el acceso equitativo de la población a los recursos (Gosta, 2009).

UNRISD utiliza nueve componentes básicos para el bienestar: nutrición, vivienda, educación, recreación, salud, seguridad, estabilidad social, medio físico e ingreso excedente. Cuando se habla del bienestar también se tocan aspectos de normas y valores y la influencia de los grupos de poder, así como la penetración de los medios de comunicación a través de campañas publicitarias o políticas y la formación de valores y el sentimiento de carencias.

Como se pudo constatar en el estudio estos componentes están relacionados con *bien-estar*, que viene siendo el término más relacionado en la lengua nativa, y como se verá tiene una concepción muy diferente y mucho más relacionado a aspectos subjetivos que objetivos.

Durante el proceso de investigación, en Cochabamba, Bolivia, se llevó a cabo una cumbre internacional en la que se propuso el término *buen vivir* para referirse al paradigma comunitario de la cultura de la vida, un paradigma que no se basa en lo individual, sino en lo comunitario (Huanacuni, 2010: 80).

Para los zoques, el desarrollo se entiende por *Wøbø itjkuy*, que significa “vivir bien” y pobreza se dice *Jana wøkø dø nøiro nitivø*.<sup>1</sup> Por su parte, los tsotsiles, al igual que los tseltales, utilizan el concepto *Lekil kuxlejal*, término suficientemente revisado por antropólogos y que significa “buena vida, buen momento, una aproximación al ideal de vida”, por

<sup>1</sup> Traducción del zoque al castellano: María Sánchez Velázquez, originaria de Chapultenango, estudiante de la lic. en Gestión para el Autodesarrollo Indígena, UNACH.

lo que en ocasiones se utiliza para traducir la palabra desarrollo (Padi, 2003: 263). En este documento, utilizaremos el término de *bien-estar* para referirnos a la construcción colectiva e histórica de lo que en las instituciones se conoce como “desarrollo”.

Las *representaciones sociales* son un modelo de conocimiento, que surge del estudio de la psicología social en la década de los sesenta a partir de los trabajos realizados por Sergei Moscovici que se centran en la construcción social y simbólica del conocimiento, del pensamiento social y la constitución de los sistemas de creencias. Sin embargo también las representaciones sociales aportan elementos al anclaje de lo objetivo y lo subjetivo a partir de los hechos sociales.

La idea inicial es que los individuos comprenden e interpretan de manera diferente su realidad y la manera como la enfrentan y se comportan ante ella no siempre en la misma forma (Jodelet, 2000: 470).

Las representaciones sociales —dice Jodelet— son fenómenos que se presentan en formas distintas, algunas más complejas que otras; pueden ser representadas a través de imágenes que contienen significados; pueden conformar sistemas de referencia que sirven para poder interpretar sucesos, pero también nos permiten y dan significados a lo inesperado; el mismo autor señala que categorizarlas para clasificar sucesos, fenómenos o individuos con los que nos relacionamos también ayuda al establecimiento de hechos. Por ejemplo el análisis de textos, de discursos, de datos históricos codificados, son una forma de interpretar y pensar la realidad cotidiana y por tanto, una forma de conocimiento.

De tal forma, que el pensamiento y la forma de actuar de los grupos sociales e individuos en contextos concretos, son una forma de intervención social que se produce a través de la comunicación entre ellos; de las opiniones basadas en su

acervo cultural; de sus valores, códigos e ideologías determinados por su posición y pertenencia social específica. De ahí que se establece un punto de cruce entre lo psicológico y lo social (Jodelet, 2000: 473).

Los seres humanos como sujetos sociales adquieren conocimientos por medio de vivencias, en y del ambiente, de la información disponible y de las personas con quienes se convive de manera cercana o esporádica. Es decir que este conocimiento se construye en forma espontánea, a partir de la convivencia, de la experiencia; a partir de modelos de pensamiento transmitidos por medio de la tradición, de la educación y de la comunicación social. Este conocimiento integra las evidencias de nuestra vida que ayudan en la construcción social de la realidad (Berger y Luckman, 1996: 473)

Por tanto la representación social tiene un contenido mental particular que se concretiza simbólicamente. En forma metafórica el teatro y el cine, son ejemplos de representaciones sociales, ya que a partir de ellos se puede visualizar imágenes en actos y escenas, así como escuchar diálogos y palabras de algo invisible o intangible como la muerte, el amor, la tristeza, la soledad, el destino. Moscovici señala, que el aspecto imagen, figura de la representación, no puede separarse de su significado, o sea que cada representación tiene figura y sentido.

Lo más importante entonces, es que las representaciones sociales analizan el proceso de construcción de la realidad, en un proceso creativo y autónomo a partir de una interacción entre el sujeto y el objeto que se modifican mutuamente (Jodelet, 2000).

Existe un proceso de objetivización ya que la representación facilita el intercambio entre percepción y concepto. Cuando se traducen en imágenes de nociones abstractas se

materializan ideas; se hace una relación entre cosas con palabras y se delinearán conceptos.

Las representaciones sociales han dejado de ser un concepto para constituir una teoría “que ha permeado las ciencias sociales porque constituye una nueva unidad de enfoque que unifica e integra lo individual y lo colectivo, lo simbólico y lo social; el pensamiento y la acción” (Araya, 2002: 9).

En su tesis doctoral, considerada la primera obra en la que se discute acerca de las representaciones sociales, Sergei Moscovici señalaba que “representar una cosa, un Estado, no es simplemente desdoblado, repetirlo o reproducirlo, es reconstituirlo, retocarlo, cambiarle el texto [...] Las representaciones individuales o sociales hacen que el mundo sea lo que pensamos que es o que debe ser.” (Moscovici, 1979: 39).

Para el caso de un estudio como el de la presente investigación, en que se recurrió a talleres de discusión grupal, entrevistas estructuradas y a profundidad, está claro que los informantes se presentaron ante el equipo de investigación como sujeto colectivo, pues al ofrecer una respuesta a la interrogante central, ¿Qué representa para usted la palabra *pobreza*?, respondían con una doble identidad, la de su persona y la del grupo étnico y comunitario al que pertenecen. En palabras de Moscovici:

La información —dimensión o concepto— se relaciona con la organización de los conocimientos que posee un grupo con respecto a un objeto” (Moscovici, 1979: 45). La premisa es que “toda representación es siempre de algo [el objeto] y de alguien [el sujeto, la población o grupo social] (Alfonso, 2007)

La presente investigación es una aproximación cualitativa del fenómeno de la pobreza y el bienestar, sin por ello dejar como contrapeso el uso de instrumentos cuantitativos. Se busca un acercamiento a las significaciones desde

la dinámica del sistema de Zoques y Tsotsiles al concepto de pobreza y bienestar o, como ellos lo dicen, *bien-estar*, a su interpretación dentro de sus espacios de convivencia y pertenencia, a la construcción de su cotidianeidad y la participación en sus interrelaciones, relaciones con el medio ambiente, natural, material y social.

En América Latina algunos especialistas han utilizado la sicología social para estudiar las condiciones del desarrollo, la *percepción dual* de lo moderno y lo tradicional, como el caso de Moghaddam (1985) que particularmente ha usado la sicología intercultural, dice que es la percepción dual que nos lleva a una interpretación diferente de la realidad social; señala que quienes tienen acceso a los recursos económicos, intelectuales y culturales de los países desarrollados adoptan sistemas conceptuales impuestos externamente lo que genera un divorcio entre los sectores moderno y tradicional.

Ya que el estudio parte de la propia conceptualización de las personas, se hace necesario citar el enfoque orientado al *Actor Social* (AS) propuesto y desarrollado por Norman Long y otros autores (Long, 1992) trata de reconciliar el enfoque estructuralista y el enfoque de la perspectiva del actor. Este autor dice que, en el campo de la investigación para el desarrollo:

Un enfoque orientado al actor social, requiere de un pleno análisis de las formas en que los distintos actores sociales, manejan e interpretan [diferentes elementos] en sus espacios de vida, un entendimiento de la organización, elementos estratégicos y elementos interpretativos envueltos y deconstruidos, de nociones convencionales de intervenciones planeadas. Más que una visión intervencionista es un proceso continuo de transformación, en el que se localizan diferentes intereses y luchas. Integrados a

este enfoque hay otros dos aspectos cruciales a través de varios tipos de encuentros sociales, y una comprensión del poder envuelto en las dinámicas sociales” (Long, 1992)

Las limitaciones impuestas por las estructuras, aumentan las posibilidades de cambios sociales individuales a través de la noción de la gestión humana. Aunque hay posibilidades de ciertos cambios estructurales importantes, estos son el resultado del impacto de fuerzas externas (por ejemplo acciones gubernamentales o de los mercados), es teóricamente insatisfactorio basar el análisis simplemente en el concepto externo de dominación (Hussein, 1998).

El enfoque orientado al Actor Social (AS), considera que todas las formas de intervención llegan al territorio donde vive el individuo y como consecuencia, esto afecta a todo su grupo social. En este sentido, los actores y sus estructuras también median la forma en que dichas intervenciones los van a afectar. Un buen entendimiento de los cambios sociales, sin embargo requiere poner atención a la interacción y la mutua determinación de los actores “internos” y “externos” y sus relaciones, reconociendo entonces el papel central desempeñado por la acción humana y la concientización (Long 1992, Woodgate 1997).

De acuerdo con Woodgate (2002) (Woodgate, 2002) el sistema ecológico y social en el cual se sitúan los medios de vida se entienden en forma diferente por los individuos e instituciones (mujeres, hombres, hogares, gobierno, agencias, industrias, etc.) quienes están involucrados en el proceso de desarrollo, cuando actores de diferentes contextos tienen una interacción, el significado y el valor de los elementos de sus medios de vida y sus actividades pueden ser negociados y/o diversificados, en función de lograr un intercambio acordado. Este proceso incluye la transferencia y la transformación del conocimiento, y como consecuencia, la construcción y reconstrucción social de los espacios socio-ambientales.

Cuando actores sociales están inmersos en un proceso de transformación, es esencial que entienda la forma en que el conocimiento es negociado y creado, a través de varios encuentros sociales. Es al interior de estos procesos con diferentes intereses, contradicciones y luchas, donde tienen lugar las dinámicas del poder que envuelven todo el proceso.

La identificación a los actores quienes actualmente dirigen o previenen los cambios se puede lograr utilizando este enfoque en un estudio de cualquier sistema social. Interacciones entre sectores público y privado en el nivel macro y micro, el análisis de las relaciones de género o la identificación de actores específicos en lugares únicos en un determinado tiempo es otra posibilidad (Biggs y H., 2004).

Los investigadores eligen temas y sujetos de sus estudios, en este sentido, tienen un posicionamiento ante la realidad y son vistos en las comunidades como actores que representan alguna oportunidad (o amenaza) de desarrollo, no son neutrales y sus encuentros e interrelaciones con los actores locales del estudio, pueden ampliar sus percepciones y comenzar un proceso de aprendizaje sobre el conocimiento local. De estas relaciones, puede obtenerse información que algunos investigadores encuentran difícil de aceptar.

Los actores sociales también están inmersos en sus propios procesos de aprendizaje. El enfoque del AS nos permite mover más allá de las ligas estructurales hacia oportunidades únicas, las cuales van a depender una innovación particular o de la personalidad dinámica (Biggs y H., 2004)

El enfoque centrado en el actor social, desarrollado por Long se basa en la idea de las “interfaces sociales” (dichas interfaces, están donde la gente interactúa, no los actores ni los recursos) Bajo este enfoque, cada situación se concibe como un lugar en la que varios actores ejercen sus luchas por cualquier medio, tie-

nen su disposición en función de alcanzar sus metas, el investigador, puede señalar quienes son los actores y tratar de discernir porque cada actor usa determinados estrategias y/o tácticas.

Diferentes actores tienen algunos poderes y distintos medios, de ahí que la condición particular y el entorno en el que se desarrollan deben ser considerados cuando se identifique a los actores (Skutsch, 1996).

La clave de una buena práctica, según Long, es aprender cómo convertir las subjetividades en ventajas analíticas.

A partir de la discusión y análisis del grupo de trabajo, se consideró adecuado usar el enfoque *Los Medios de Vida Rurales Sustentables* (MVRS, que sirvió en la organización, definición de indicadores y variables de investigación, así como en la organización de la información y para diseñar un marco analítico.

El análisis de los Medios de Vida Sustentables en los países en vías de desarrollo, se ha convertido en un enfoque importante para estudiar el desarrollo rural, ya que la diversificación de las actividades de la gente, es una estrategia de sobrevivencia en los hogares campesinos, donde las actividades rurales ya no proveen recursos suficientes.

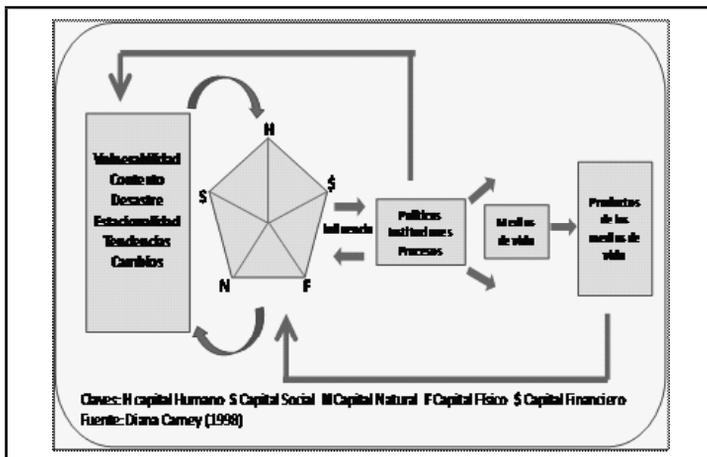
Los sectores público y privado, tanto nacionales como internacionales, han venido trabajando hace años, en la búsqueda de estrategias y propuestas para la reducción sustancial de la pobreza; sin embargo las intervenciones que se hacen, a nivel local, pueden estar generando cambios en término de las instituciones, y de las tecnologías. También y como consecuencia, se producen cambios constantes que hacen más complejos a los grupos sociales, particularmente cuando se trata de grupos étnicos, que experimentan procesos de modernización como resultado de las intervenciones externas, pero también de los procesos migratorios.

El enfoque *Los Medios de Vida Rurales Sustentables* (MVRS) (Carney, 1998: 3-26) propuesto por el Departamento para el

Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID, por sus siglas en inglés). Que a partir de reconocer las diferencias entre las instituciones (reglas de juego) y de las organizaciones (los jugadores del juego) de North (North, 1994) quien junto con el autor Scoones (Scoones, 1998: 3-22) y otros autores, proponen poner ambos elementos en el centro del análisis, considerando que las instituciones y las organizaciones usan sus recursos (naturales, humanos y sociales) para determinar diferentes medios de vida que les produzcan bienes en forma sustentable.

El MVRS, fue presentado por Diana Carney con el propósito de definir un enfoque y proporcionar su base analítica. Este marco, rápidamente se convirtió en un punto de referencia para el desarrollo específico de objetivos intermedios. Carney propuso un marco analítico funcional, para estudiar los medios de vida rurales sustentables, en procesos institucionales y de las estructuras sociales, tal como se puede apreciar en la siguiente figura.

**Figura 1. Medios de Vida Sustentables**



En el centro de este marco se ubica un pentágono que representa cinco tipos de capitales o bienes, alrededor de los cuales los individuos definen sus medios de vida; Diana Carney agrega a lo propuesto por Scoones en 1998, el capital físico. Las características del pentágono obligan a los trabajadores sociales y a los investigadores a pensar holísticamente y no de manera sectorial acerca de los medios de vida.

La premisa es: “que entre más descansen un grupo en la intersección de los bienes, más sólidos serán los miembros en el mismo”, esto quiere decir: que la magnitud absoluta de acceso a algún tipo de bien, es la mayor fortaleza del grupo y de sus miembros.

Una ventaja del marco del DFID es que la forma creada por el estatus de los bienes cuando se concentran en un ángulo, puede representar visualmente la dinámica de los elementos del sistema (Scoones, 1998: 3-22)

El marco de los MVRS, también incluye otras áreas de análisis, que ayudan a entender las estructuras (organizaciones, leyes de gobierno y al sector privado en todos sus gamas) y los procesos (políticas, leyes, reglas del juego e iniciativas) con las que la gente define sus opciones de vida; agrega también, el contexto de vulnerabilidad (tendencias, riesgos, estacionalidad y cambios) así como las prácticas de la cultura local, que afectan los medios de vida en el campo.

El marco analítico considera ligas con los niveles micro y macro, enfatizando que el análisis de las políticas y de las instituciones debe tener lugar en todos los niveles.

Chambers propuso un complejo portafolios de recursos y bienes tangibles, que constituyen los principales componentes de los medios de vida en los hogares rurales (Long, 1992) Una clasificación más accesible se refiere a los tipos de *capitales* que la gente tiene a través de sus posesiones, que com-

binados ayudan a la construcción de sus estrategias de vida (Carney, 1992) y se dividen en cinco categorías generales, que en nuestro estudio llamaremos *Bienes*:

1. *Bienes naturales*. Son aquellos recursos naturales que generan valor y deben ser productivos o característicos para la producción, tales como el agua, la lluvia, la tierra, el clima, la altitud, etc. de donde se derivan los medios de vida.
2. *Bienes sociales*. Son las redes, las asociaciones, las relaciones y las instituciones, sobre las cuales la gente conduce en acciones coordinadas, que son necesarias para impulsar o determinar sus medios de vida.
3. *Bienes humanos*. Hace referencia a las habilidades, al conocimiento, capacidad de trabajo, condiciones de salud y capacidad física que poseen los individuos en cualquier momento de sus vidas, y puede ser usado para desarrollar diferentes estrategias de vida.
4. *Bienes financieros*. Es la suma de recursos financieros disponibles que tiene la gente (cualquier ahorro, crédito, remesas, ingresos regulares o bienes considerados ahorro), que permiten a los hogares tener diferentes opciones para su uso.
5. *Bienes físicos*. Incluye la infraestructura básica (transporte, confort, agua corriente, energía eléctrica, comunicaciones, herramientas, maquinaria, insumos) y el equipo de producción y los bienes que permiten a la gente desarrollar sus medios de vida.

Chambers señala que la lista básica de capitales, permiten una compleja interacción, en orden de componer estrategias adecuadas como medios de vida. Es necesario tener en cuenta que los diferentes recursos, pueden tener una secuencia es-

pecífica, ser substituidos, usados y comercializados; con la finalidad de crear medios de vida, sin embargo, la gente puede personalmente combinar sus capitales o propiedades sobre las que tienen acceso y control (Scoones, 1998)

En esta investigación se cambió el concepto de *capital*, por provenir de la terminología económica, y se substituyó por *bien*, fortaleciendo el concepto de bienes disponibles por las personas y el uso o beneficio que les aportan.

Estos cinco elementos, pueden ser muy diferentes en su composición y su evaluación, además de tener un rango desde mediciones muy precisas cuantitativas hasta amplios indicadores cualitativos. Estos resultados de los medios de vida son considerados en términos de la mejora en el bienestar y la reducción de la vulnerabilidad.

La articulación original de estas teorías se hará como conclusión del estudio, a continuación presentamos la estrategia metodológica.

## **Metodología del estudio**

La metodología trata de la lógica interna de la investigación, los métodos constituyen “una serie de pasos que los investigadores siguen en el proceso de producir una contribución al conocimiento” (Sautu y colaboradores, 2005: 17-18).

El punto de partida para este estudio fue, entonces, representar la *pobreza* en el territorio municipal, lo que se hizo en un primer ciclo de talleres en cada municipio, en los que se presentaron brevemente los objetivos y el beneficio de los resultados esperados del estudio, la importancia de los testimonios y la complejidad del estudio por tratarse de cuatro municipios que tienen poca o nula comunicación entre sí pese a compartir características comunes de los pueblos indígenas de Chiapas.

La única pregunta que se hizo a los asistentes a la primera sesión de talleres, fue: ¿Qué les representa la palabra pobreza? Esto es, ¿qué entienden por *pobreza*? Cada persona habló libremente, y los facilitadores del taller recuperaron palabras clave de los discursos emitidos en el momento, cada palabra se anotó en tarjetas, resultando 187 tarjetas que posteriormente se agruparon en 14 categorías por tema y de cada tema se definieron indicadores y se reagruparon en cinco Medios de Vida.

Las primeras representaciones que nos expresó la población acerca de la pobreza eran distintas e incluso contradictorias, por ejemplo, alguna persona decía que, en su entender, una persona pobre es “la que ya no hablaba la lengua materna”, y en otro taller decían que una persona pobre es “la que todavía habla lengua indígena y no se puede comunicar en español”.

De tal modo que se confirmó la importancia de evitar que hubiera “representantes” del pensamiento colectivo, esto es, en un taller colectivo las personas más participativas o algunos dirigentes locales pueden emitir un discurso que, si bien puede satisfacer a los investigadores, no necesariamente representa el discurso del sujeto colectivo, por lo que, insistimos en poner a prueba la información obtenida durante el primer ciclo de talleres.

En la primera etapa, también la gente identificó 12 microcuencas, en las que se divide el territorio y distribuye la población.

El análisis de la primera etapa de investigación se hizo en un gabinete, se agruparon las tarjetas con las primeras ideas sobre la pobreza, resultando una *Matriz* de temas, subtemas e indicadores que permitió diseñar el cuestionario para profundizar en la representación de la pobreza.

## Matriz 1. Indicadores de la pobreza

<i>Medios de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Variables</i>	<i>Preguntas</i>
I. Bienes humanos	1.1. Cultura	1.1.1. Identidad	Edad	¿Cuántos años tiene usted?
		1.1.2. Lengua materna	Género	Clasifique el género del encuestado (Femenino o Masculino)
		1.1.3. Creencias y actitudes ante la pobreza	Nombre de la lengua indígena hablada en la familia	¿En su familia quiénes hablan la lengua materna? ¿Alguien habla otras lenguas? ¿Cuáles?
		1.2.1. Alimentación - nutrición	Castigo divino, destino, falta de recursos, mal gobierno, porque no nos organizamos	¿Usted cree que su familia es pobre? ¿Por qué?
	1.2. Salud	1.2.1. Alimentación - nutrición	Tipo de alimentos producidos / y tipo de alimentos comprados	¿Qué producen en esta familia? ¿Qué compran en tiendas, mercados o ciudades?
		1.2.2. Enfermedades	Tipo de enfermedades	¿Qué tipo de enfermedades tuvieron en su familia el año pasado?
		1.2.3. Discapacidades	Tipo de discapacidades	¿Qué tipo de discapacidades tuvieron el año pasado?
		1.2.4. Sistema local de salud	Tipo de atención médica	¿A quién acude cuando está enfermo?
	1.3. Educación	1.3.1. Capacitación	Tipo de capacitaciones recibidas	¿Ha sido capacitado en algún oficio? ¿Cuál? ¿Otras capacitaciones? ¿Cuáles? ¿Para qué le han servido?
		1.3.2. Escolaridad	Nivel de escolaridad	¿En su familia cuántos saben leer / y cuántos no escribir? ¿Los que sí saben escribir, ¿hasta qué año de la escuela cursaron? ¿Cuántos niños asisten a la escuela?

Medios de vida	Categorías	Indicadores	Variables	Preguntas	
II. Bienes sociales	2.1. Organizaciones	2.1.1. Productivas	Tipo de organizaciones	Activa, inactiva; Formal o informal; número de socios por género; Si es productiva, ¿de qué ramo es? ¿Agrícola, ganadero, pesquero, forestal...?	
		2.1.2. Religiosas			
		2.1.3. Políticas			
	2.2. Sistemas normativos	Autoridades comunitarias	Tipo de autoridades locales	¿La comunidad tiene sus propias autoridades? ¿Cuáles? ¿Usted tiene algún cargo? ¿Cuál? ¿Ha tenido otros cargos? ¿Cuáles? ¿Cuál es el cargo más difícil de cumplir? ¿Por qué?	
					2.2.1. Federales, estatales
					2.2.2. Privadas (Empresas)
					2.2.3. Mixtas (ONG)
	2.3. Instituciones públicas		Tipo de instituciones	¿Mencione cuáles instituciones o programas de gobierno tienen servicio en su comunidad? ¿En qué le beneficiar?	
					2.2.1. Federales, estatales
					2.2.4. Municipal

<i>Medios de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Variables</i>	<i>Preguntas</i>
III. Bienes ambientales	3.1. Agua	Uso del agua	Para vivienda, agricultura, naturaleza, industrias	¿Tiene fácil acceso al agua? ¿Cómo accede al agua? Mencione los principales usos del agua entre sus familiares
	3.2. Tierra	Tenencia	Ejidal, comunal, privada	¿Qué tipo de propiedad tiene su familia en las tierras? ¿Las mujeres de su familia tienen tierra?
	3.3. Bosques	Uso de suelo	Agrícola, pecuario, forestal, urbano, conservación	Mencione el uso de los terrenos que trabaja
	3.4. Flora y Fauna silvestre	Unidades de Manejo Ambiental	Tipo de especies florifauna que manejan	¿En su familia hay cacería? ¿Qué animales cazan? ¿Hay algún animal que ya no se vea en el monte? ¿Su familia tiene algún criadero de animales de monte? ¿Cuáles? ¿Para qué? ¿Aprovechan alguna especie de planta silvestre? ¿Para qué la aprovechan?

<i>Medios de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Variables</i>	<i>Preguntas</i>
V. Bienes materiales	4.1. Infraestructura	4.1.1. Comunicación y acceso	Medios de acceso a la comunidad	¿Cómo se transporta a la cabecera municipal? ¿Cuánto tiempo tarda en llegar? ¿En algún momento del año el camino es inservible? ¿Cuándo y por qué?
		4.1.2. Recursos disponibles para la salud	Número, tipo y equipamiento de las clínicas cercanas	¿En su clínica atienden todos los problemas de salud? ¿Cuáles no atienden? ¿Por qué?
		4.1.3. Recursos disponibles para la educación	Número, tipo y calidad del servicio educativo.	¿Cómo es la educación en las escuelas? Buena o mala? ¿Por qué lo dice?
		4.1.4. Características de la vivienda	Materiales de la vivienda y servicios intradomiciliarios	¿De qué materiales está hecha su vivienda? Pisos, Paredes, Techos, ¿Qué servicios tiene su casa? Agua entubada, drenaje, energía eléctrica, baños.
4.2. Maquinaria, herramientas y objetos.	Disponibilidad y uso	Producción, comercio, oficios.	Producción, transporte, comercio, oficios.	¿Qué tipo de (máquinas, herramientas, transporte, objetos del hogar y vestido) tiene? ¿Para qué las usa? ¿En qué condiciones están estas máquinas?
		Hogar, vestido	Hogar, vestido	¿Qué tipo de objetos del hogar y vestido tiene? ¿Para qué las usa? ¿En qué condiciones están?

<i>Medios de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>	<i>VARIABLES</i>	<i>PREGUNTAS</i>	
V. Bienes económicos	5.1. Ingreso	5.1.1. Empleo	Tipo de empleo Tipo de remuneración por empleo	¿En qué trabaja usted? ¿Le pagan un salario? ¿Cuánto gana como trabajador asalariado al mes?	
		5.1.2. Migración	Temporalidad y frecuencia de la migración	¿Alguien de su familia ha emigrado? ¿Quién y a dónde? ¿Qué condición migratoria tiene? Permanente, temporal. ¿Usted o algún familiar piensa emigrar? ¿Quién y a dónde? Si emigra, ¿en qué época del año? ¿Cuánto tarda fuera?	
			Tipo de remuneración por migración	¿Cuánto recibe su familia por remesas enviadas por migrantes? ¿En qué lo gasta?	
		5.1.3. Producción	Tipo de producción agropecuaria	¿Qué produce, en qué época del año y cuánto produce? Milpa, hortalizas, frutas (café, pimienta, cacao, plátano) ¿Utiliza agroquímicos? Fertilizantes, herbicidas, semillas mejoradas... ¿Utiliza abonos orgánicos? Composta, de que animales, de plantas (abonos verdes o foliares)	
		5.1.4. Comercialización	Tipo de comercialización agropecuaria	¿Qué comercializa, dónde lo vende y cuánto gana?	
		Actividad económica	Tipo de actividad, oficio o profesión	¿Qué otras actividades hace para obtener ingresos? ¿Con qué frecuencia tiene estas otras actividades y cuánto gana?	
		5.2. Otros ingresos		Índice de bienestar local de acuerdo a la percepción social	

La Matriz de Indicadores se puso a prueba mediante la encuesta que, si bien tenía una meta de aplicarse con 491 personas, se aplicó con 561, sirvió como guía de entrevistas semiestructuradas y para un segundo ciclo de talleres que se llevó a cabo en cada microcuenca de los cuatro municipios, diferenciando la población que se entrevistó por género y edad, de tal manera que se obtuvo una base de datos que permitió comparar las diferentes representaciones de la pobreza en una sola familia. Véase Anexo 1: Cuestionario, tal como se levantó en campo.

## **Matriz 2. Comunidades, municipios y número de cuestionarios levantados en la investigación de campo**

<i>Ocoatepec, 214</i>	<i>Francisco León, 62</i>	<i>Zinacantán, 191</i>	<i>Santiago El Pinar, 94</i>
Sagrado Corazón, 19	Vicente Guerrero, 20	Zinacantán, 44	Boquem, 10
Cerro del Mono, 18	San José Maspac, 22	Jechentic, 17	Choyó, 12
Guadalupe Victoria, 49		Nachig, 41	El Carmen, 12
San Antonio Del Monte, 20		Navenchauc, 33	Nachón, 13
San Antonio Poyonó, 57	Viejo Carmen, 20	Paste, 37	Ninaamhó, 10
San José Plan Ocotal, 9			Pechultón, 13
Santa Lucía, 19		Shulvo, 19	Santiago El Pinar, 12
Santo Domingo, 23			Santiago El Relicario, 12

Fuente:

La agrupación de los indicadores en categorías y a su vez la misma en cinco grandes temas, permitió identificar los Medios de Vida humano, social, ambiental, material y económico.

Adicionalmente, en la segunda etapa se organizaron cuatro talleres participativos, para conocer la representación visual de la pobreza y el bien-estar, en los que se utilizaron dinámicas con el método de mapas mentales, recortes de revistas, usando diarios de vida y teatro guiñol, para motivar a la reflexión entre los asistentes, y la comunicación y validación de información generada en los mapas mentales. Se hacían preguntas generadas con informes de los mapas mentales que permitían construir colectivamente un típico día de trabajo y vida en la comunidad, diferenciando las actividades por género y edad.

Para representar con mayor fidelidad los discursos emitidos por la población, se elaboró un video con metodologías de documental etnográfico, que si bien no estaba incluido en la propuesta original como producto final de la investigación que acompaña este libro.

Este documental, mas los resultados de la encuesta, fueron presentados para su validación y que retroalimente, a las personas en tres talleres, en Francisco León, Ocotepéc y Zinacantán.

Para apoyar el análisis de la información se decidió, a partir de los enfoques del actor social y de los medios de vida sustentables, un nuevo marco analítico que se presenta más adelante.

El enfoque del actor social fue muy útil en el proceso de investigación, así como para la organización y el análisis, el pentágono de los medios de vida sustentables y sus cinco bienes: económicos, humanos, sociales, naturales y físicos.

Otra información valiosa para trazar la estrategia metodológica fue acerca de la organización comunitaria en el territorio municipal. En ese aspecto se contó con información preliminar, al observar que las instituciones de gobierno aplican sus programas en microrregiones, con diversos criterios, se preguntó a la población cómo se representaba la pobreza en cada municipio, y en donde había más, correlacionando esta información con los ríos, montañas, caminos y pueblos. Se identificaron microcuencas hidrográficas que son la forma natural en que la gente divide su municipio, con esto fue posible planear una estrategia de levantamiento de encuestas en campo, que permitieran recorrer las comunidades más representativas de la diversidad geográfica y social de cada pueblo indígena y microrregión.

Un instrumento metodológico de gran utilidad fue los mapas del territorio municipal, los asistentes a cada taller representaron lo que entendían por *pobreza* y *no-pobreza*, a partir de sus recursos naturales. Marcaron ríos, caminos, montañas, pueblos, lagunas, bosques, zonas de cultivo, zonas deterioradas por deforestación, contaminación, incendios forestales recientes, zonas sin servicios de agua potable, drenaje, escuelas, mercados, zonas agropecuarias y canales de comercialización de los principales cultivos y puntos de compra-venta del ganado vacuno; la representación en mapas permitió identificar problemas específicos de la pobreza.

En el caso de Francisco León es importante mencionar que, la identificación de tres microcuencas hidrográficas no fue suficiente para planear una aproximación a la realidad social, pues por los problemas agrarios y políticos existentes en ese municipio. La estrategia en el terreno fue considerar los cuatro ejidos, en lugar de las tres microcuencas. Esto deja claro que las regiones geográficas tienen un componente social muy importante, diríamos, que las regiones han sido trazadas

por los pobladores en su largo devenir histórico, siguiendo los accidentes geográficos, pero tomando decisiones por las alianzas y redes sociales, más que por la ubicación en regiones altas o bajas de microcuencas hidrográficas.

En Francisco León se observó una gran riqueza de recursos agrícolas por la presencia de ríos y sin embargo, la población apuntó que la actividad dominante es la ganadería vacuna, con problemas serios de organización y comercialización, se observa un proceso acelerado de pérdida de la agrobiodiversidad a favor de una actividad depredadora como la ganadería, provocando la sustitución de selvas primarias por potreros.

En el caso de Ocoatepec, más que microcuencas, la población se ubica a la orilla poniente u oriente de la ladera o cañada, como suele llamarse en Chiapas a las cordilleras montañosas. Así, el 96% de ésta se ubica en la cañada sur, donde cruza el río Coachi, y sólo un 4% se dispersa en la cañada norte, al pie de la montaña de la microcuenca del río Napak o Grande.

Lo más dramático fue observar, en el terreno, que la cañada sur se encuentra en un proceso acelerado de deforestación por ganadería y uso de madera para fogones del hogar. Como en la cañada norte no hay mucha población el bosque está en buenas condiciones, por lo que la del río Coachi cruza la escarpada montaña para iniciar la extracción de madera para su abasto familiar.

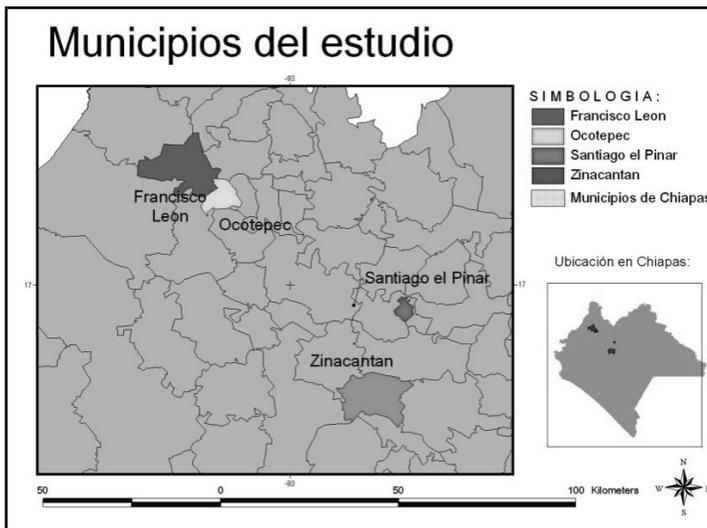
Ocoatepec permaneció hasta 2006 incomunicado por falta de caminos, por lo que 96% de la población se encuentra asentada en la cañada ubicada en la cabecera municipal, mientras tres comunidades todavía están aisladas e incomunicadas.

En Zinacantán es muy claro el problema de acceso al agua potable o para riego en Pasté, Joigel El Grande y Sajchel en contraste con el exceso de agua en sistemas lagunares con problemas de desbordamiento como Navenchauc.

En Santiago El Pinar se identificaron ambos problemas: acceso al agua e incomunicación; aunque ciertamente en cada comunidad de los municipios los problemas y su manejo son diferentes.

Por último, también se completó la investigación con la consulta de fuentes secundarias.

**Figura 2. Mapa de Chiapas**



Fuente:

## Resultados de investigación

### Primera aproximación a las representaciones sociales de la pobreza y bien-estar por medio de vida

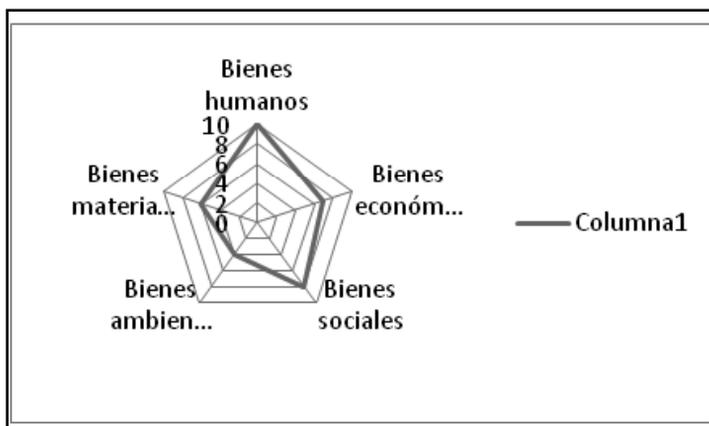
**A** continuación se presenta una figura elaborada a partir de las primeras aproximaciones obtenidas en el primer ciclo de talleres, que sirvió como punto de partida para abordar las categorías que permite la construcción de indicadores. En la figura, se representan los bienes de las personas en un pentágono, donde se puede apreciar cuál de los recursos está más representado en la percepción de la pobreza identificada en el primer ciclo de talleres municipales (véase matrices en la metodología).

Con las reflexiones de los participantes de Ocotepéc, Francisco León, Zinacantán y Santiago El Pinar, se concluye que la pobreza representa un problema que requiere invertir en orden de importancia: en los bienes humano, social, económico, material y ambiental, en ese orden de importancia.

La más importante de acuerdo con lo identificado por la gente, es el desarrollo de los bienes humanos, identificados con el saber realizar cosas tanto técnicas como de gestión;

saber hablar y comunicarse en castellano y con los otros que no son de su comunidad; saber leer y escribir; así como mantener su lengua como costumbre y saberes de grupo étnico.

**Figura 3. Primera aproximación de las representaciones de la pobreza entre zoques y tsotsiles presentados a través de sus medios de vida**



Fuente: elaboración propia a partir de las representaciones sociales de la pobreza en Ocoatepec, Francisco León, Zinacantán y Santiago El Pinar expresadas en el primer ciclo de talleres del proyecto Representaciones sociales de la pobreza y calidad de vida, noviembre 2008 y agrupadas en categorías e indicadores para su puesta a prueba mediante encuesta.

La categoría de los bienes sociales se construyó con las voces de las personas que representaron la pobreza como: no tener una organización o una religión o por el contrario, uno de los valores considerados un símbolo de poder comunitario es el haber llevado con honor un cargo de autoridad, por lo que esto es, incluso, un bien político. Para clasificar los tipos de pobreza no son suficientes los indicadores socioeconómicos, se sugiere “tomar en consideración los bienes acumula-

dos de carácter cultural, social y político que se da al nivel de la familia en su relación con la comunidad y el municipio” (Nahmád, Carrasco y Nava, : 19)

Algunas personas mencionaron que pobreza es: falta de programas de gobierno y apoyo de otras instituciones, incluyendo empresas privadas, y Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

Entre los problemas relacionados con la pobreza se menciona el deterioro de los recursos naturales y del patrimonio ecológico. Se parte del principio de que el paisaje es una construcción sociohistórica, resultado de prácticas de manejo de los recursos, sistemas de producción, saberes campesinos, instituciones sociales, en un sistema familiar de división del trabajo. Retomando un estudio socioecológico de los mayas yucatecos, tenemos que “los tipos emergentes de espacio se sujetan a los dictados de la cultura, y se crean y manejan con el concurso de las instituciones comunitarias y del grupo familiar” (Brown, 1996)

Con este enfoque y después del trabajo de campo, se deduce que para las comunidades indígenas zoques y tsotsiles los bienes ambientales no representa la causa principal de la pobreza, quizá por ser, más bien, el medio básico de su reproducción social. La pobreza resulta ser, entonces, un problema de saber cómo hacer mejor las cosas y de organización para el manejo, transformación y distribución de los recursos naturales y de los beneficios económicos.

En el caso del acceso al agua para algunas personas, es símbolo de pobreza, representada por la falta de sistemas de agua potable para consumo humano y para riego agrícola, pero también están presentes los problemas de contaminación del agua e incluso riesgos de inundación.

El tipo de tenencia de la tierra, genera conflictos agrarios entre los pobladores por la posesión de la tierra y causa di-

visiones. Aunque en el estudio sólo se supo de un caso en Francisco León.

En todos los municipios se observó que los pueblos mantienen algunas áreas como bosques, lagunas, cañadas, ríos, montañas o volcanes en estado de conservación y con poco o nulo apoyo institucional para optimizar el aprovechamiento de sus recursos naturales, a juzgar por la falta de evidencias en campo de programas de manejo sustentable de los recursos naturales e incluso la ausencia de personal técnico en la entrada al volcán Chichonal.

Entre los objetos materiales, las personas en los primeros talleres del estudio, mencionaron la infraestructura y equipos como: maquinarias, herramientas y objetos útiles para el trabajo y el hogar, que constituyen su capital físico. No es mucho, pero cuando menos cada uno cuenta con lo mínimo para realizar sus actividades básicas en el campo y la casa.

Entre los bienes materiales, en los cuatro municipios se mencionó la falta de caminos para ciertas rancherías que durante las temporadas de lluvias quedan aisladas e incomunicadas. Asimismo, para algunas personas, en particular mujeres, el estado de deterioro y características de construcciones de sus viviendas y los servicios de salud o educación. Estos elementos representan pobreza, así como la falta de personal calificado. Por el contrario, la construcción de clínicas o escuelas, aún cuando el servicio sea deficiente, es un indicador de posibilidades de superar la pobreza.

El círculo vicioso se cierra en las comunidades más alejadas, donde no hay caminos, lo que dificulta al máximo la prestación de servicios.

Económicamente, la diversificación de actividades y la combinación de sus medios de vida en producción para el autoconsumo con procesos de comercialización, indican que el ingreso familiar, es una de las categorías más complejas de

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

definir, siendo el indicador más utilizado para la medición oficial de la pobreza, fue la respuesta más recurrente. Un ensayo para la definición del medio de vida constituido por el capital económico.

En los cuatro municipios las actividades económicas son del sector primario (agricultura y ganadería); la única actividad que podría considerarse del sector secundario o industrial es la producción de ropa artesanal por las mujeres de Zinacantán, quienes identificaron el alto costo de los insumos para los tejidos y al mismo tiempo las dificultades de su comercialización.

Entre los hombres, el alto costo de los insumos agrícolas como fertilizantes, herbicidas y otros agroquímicos, representa un problema central de su pobreza, así como las dificultades de organización por sector productivo o comercial.

Se incluyen para los bienes económicos otros ingresos procedentes de actividades secundarias como el pequeño comercio (tiendas, productos de belleza, ropa), actividades formales como la prestación de servicios profesionales o de oficio, e incluso actividades informales como el trueque.

Finalmente y no por menos importante mencionamos que para la población representa un indicador importante de su condición de vida, es el acceso a los programas gubernamentales que se entregan en dinero en efectivo, lo que constituye un ingreso familiar indirecto pero constante y en aumento, que genera una dependencia y un medio de vida adicional.

Para validar esta información y profundizar en la representación de la pobreza se presentan a continuación, los resultados del segundo ciclo de talleres y datos de la encuesta.

Los bienes ambientales fueron ubicados en la escala más baja, al parecer es algo que consideran dentro de su alcance atender y lo que requiere menos apoyo.

## **Estudio de casos: zoques y Tsotsiles**

### *La pobreza entre los zoques*

A partir de los datos recolectados en los cuatro municipios, por medio de la encuesta, las entrevistas, la observación y el apoyo de fuentes secundarias, se elaboró el estudio de casos que se presenta a continuación:

Se logró con el apoyo de la población identificar la ubicación de las localidades, cabeceras municipales, carreteras e infraestructura física (escuelas, clínicas, etc.), los accidentes geográficos ríos, montañas, cañadas, volcanes, el estado de los ecosistemas y los recursos naturales; después de este conocimiento previo se hicieron recorridos para entrevistar a la población y con los contenidos de este acercamiento, fue posible caracterizar algunas problemáticas generales de la pobreza en las microrregiones de cada municipio.

Los *zoques* de Chiapas, que constituyen la región de referencia en este estudio, tienen estrategias de reproducción social, destacan la producción de maíz para autoconsumo, la ganadería bovina, la cafecultura y cultivos de traspatio o frutales como pimienta, aguacate, naranja, limón, guayaba y otros de climas tropicales siempre húmedos. Los estudios de los zoques han privilegiado el análisis de la identidad colectiva, en su expresión como fiestas y rituales y dando poca importancia al estudio de sus relaciones sociales actuales, esto es, cómo se reproducen socioeconómicamente.

La Sierra de Pantepec es el resultado del choque geológico de las cadenas montañosas de Norte y Centroamérica, donde la cima más famosa es el volcán Chichonal, cuya erupción en 1982 dio a conocer a los zoques de Chiapas debido al desastre derivado de miles de toneladas de ceniza expulsada por el coloso, hasta entonces desconocido y cuya erupción perforó la

capa de ozono como pocos volcanes lo han hecho (Schoijet, 2008: 97)

Los municipios zoques en esta serranía son Pantepec, Tapalapa, Ocotepec y Francisco León y otros 9 municipios que se reconocen como el territorio tradicional zoque; de ellos se seleccionan Ocotepec y Francisco León.

### *Ocotepec*

Después de la conquista, los españoles se posicionaron en Tepectatán, donde construyeron el centro religioso más grande de Chiapas; y las redes de comercio siguieron trazando los caminos que hoy son la base de la red carretera que comunica Ocotepec con Copainalá, Tapalapa, Tepectatán y Tuxtla Gutiérrez, capital política de Chiapas y Pichucalco.

En Chiapas, después de la revolución de 1910, la Reforma Agraria reconoció parte de los territorios tradicionales de los pueblos; en Ocotepec (año 1932) se otorgó una resolución de dotación de tierras bajo régimen ejidal para beneficio de 557 familias. En la actualidad, hay alrededor de 1, mil unidades de producción, con una superficie promedio de 2.5 has. y sólo 387 unidades ejidales con más de 5 has. Las actividades económicas son café y maíz, con unas 1 100 has. sembradas para cada cultivo; el maíz para autoconsumo y el café para exportación (UNACH, 1996: 69)

La población total de Ocotepec al año 2005 era de 10 543 habitantes, con una tasa media anual de crecimiento de 3.80 por ciento. La densidad demográfica está en aumento, no así el territorio disponible, al pasar de 123 habitantes por km<sup>2</sup> en 1995 a 176 habitantes por km<sup>2</sup> en el año 2005. En densidad demográfica es la segunda más alta de la Región Centro, después de Tuxtla Gutiérrez (Cedes UNACH, 2007: 7)

En Ocoatepec, Chiapas, la pobreza alimentaria y el deterioro ambiental son dos caras del mismo conflicto. Las instituciones sólo incluyen a este municipio en las estadísticas de menor índice de desarrollo humano de México y no entre las regiones prioritarias para la conservación ambiental.

La agricultura es de temporal y autosubsistencia con base en la milpa, que no es suficiente para todo el año y en algunos momentos se recurre a las tiendas Diconsa para obtener maíz y frijol. Entre las actividades productivas comerciales destaca la ganadería extensiva, la cafecultura y, sólo en dos comunidades se produce pimienta.

La ganadería que se realiza en Ocoatepec, según la Agenda Estadística de 2006, ocupa una superficie 5 960 ha hectáreas, mientras que el Plan Municipal, 2005 reporta un total de 7 275.45 ha hectáreas como agostadero. Después de las aves de corral, el ganado bovino es el segundo en importancia y ha aumentado de 1 363 cabezas en 1991 a 10 597 en 2000. Para el año 2006, el total de cabezas de ganado reportadas es de 41 941. La especie criada es principalmente la criolla, y la producción se destina a la venta local y estatal (Cedes-Uach, 2007: 18).

Como se describe en este perfil socioeconómico de Ocoatepec, la ganadería ha aumentado sin control y el manejo es de tipo extensivo, esto completa el cuadro de factores internos que han llevado a la deforestación tan severa.

El territorio de Ocoatepec se divide en dos subcuencas, la del norte es el río Grande o Napak, que nace el volcán Chichonal, en el municipio de Chapultenango y corre de oriente a poniente y desembocando en la Presa Peñitas. Al sur está la subcuenca del río Coachi, que corre de oriente a poniente y desemboca en la Presa Malpaso. Al interior de esta subcuenca está la microcuenca del río Tombak, tributario del Coachi.

### *Subcuenca del Río Grande o Napak*

Esta microcuenca se ubica al norte del territorio de Ocotepc y al sur poniente de Chapultenango, desemboca en la presa Peñitas. Los caminos son de muy difícil acceso. Las comunidades Cerro del Mono y San Antonio del Monte tienen un camino que las comunica entre sí, pero para salir de la microregión hay cuatro veredas que comunican con Cerro de Jáquima (Ocotepc), la cabecera municipal de Ocotepc y con los municipios vecinos: Chapultenango y Francisco León.

La ganadería bovina extensiva es una de las principales fuentes de ingreso económico, lo que ha impactado el paisaje transformándolo de selvas primarias a sistemas agropecuarios con manchones de árboles rodeados de potreros, cafetales y plantaciones de cítricos (naranja y mandarina) y pimienta.

### *Subcuenca de Río Coachi*

Esta subcuenca se encuentra al sur de la cabecera municipal de Ocotepc y desemboca en la presa de Malpaso. Al río Coachi desemboca el río Frío o Tombak al poniente de San Marcos, San Lucas y Guadalupe.

Se produce maíz, frijol, calabaza y se cría ganado vacuno. Al sur del río Coachi, entre San Pablo Huacanó y Copainalá, hay una reserva de bosque de pino-encino.

### *Microcuenca de Río Frío o Tombak, Subcuenca de Río Coachi*

Esta microcuenca se ubica al centro del territorio de Ocotepc y desemboca en el río Coachi, incluyendo la cabecera

municipal, donde inicia la carretera federal que comunica con Tuxtla Gutiérrez, ciudad que se encuentra a tres horas en vehículo particular y cuatro y media horas en transporte público. Antes de llegar a Tuxtla se pasa por Coapilla, Copainalá, Chicoasén y San Fernando.

La cabecera municipal de Ocoatepec tiene cinco caminos que comunican con igual número de microrregiones: *al Norte*, San Antonio del Monte y Cerro del Mono, *al Poniente*, Santo Domingo, San José Lomas Altas y Luis Echeverría; *al Nororiente*, Santa Lucía, San Isidro, Esquipulas, Nuevo Progreso y Cerro de Jáquima; *al Suroriente*, Benito Juárez, Lázaro Cárdenas y San Francisco Ocotol y *al Sur poniente* San Marcos Buenavista, San Miguel de Allende, San Juan Bosco, Guadalupe y Río Frío Tumbak.

Al nororiente de Ocoatepec está la microrregión Cerro de Jáquima que incluye una reserva forestal de pino-encino rodeada por un circuito de veredas que comunica las localidades cercanas. Al interior del circuito hay deforestación. En esta microrregión se produce naranja, limón, yuca, cacaté, pimienta, café y hortalizas.

Al poniente de Ocoatepec está la microrregión Santo Domingo, a la que se llega por terracería; hay montañas con deforestación por ganadería vacuna. Se produce maíz en el agroecosistema milpa con frijol y calabaza, hay aguacate y café.

En la zona norte de Ocoatepec, subcuenca del río Grande o Napak, se encuentran las poblaciones Cerro de Jáquima. San Antonio del Monte y Cerro del Mono, el problema estructural es la falta de caminos, situación que dificulta el acceso a los servicios básicos como salud, educación, abasto de alimentos, participación política en el ayuntamiento y, durante temporadas largas como las lluvias, las familias se quedan prácticamente aisladas por derrumbes en las veredas.

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

La falta de caminos se deriva de problemas de corrupción, como el caso del tramo Ocotepéc-Cerro de Jáquima, que nunca se terminó y provocó una auditoría municipal que llevó a las autoridades anteriores (2004–2006) a la cárcel por desvío de fondos. El problema, sin embargo, no fue resuelto, pues para el gobierno la apertura de este trayecto ya había sido autorizada y difícilmente se podrá autorizar de nuevo. El transporte del café, pimienta, maíz y frijol se hace al hombro de personas que se contratan como cargadores, conocidos como *tamemes*, un “servicio” proporcionado desde la época prehispánica (Pérez y López, 1998: 133)

En la cosmovisión zoque, el trabajo de los cargadores se explica como un castigo divino por hechos ocurridos en vidas anteriores y juzgados en un tribunal en *l'ps töjk*, el tercero de cuatro inframundos o infiernos que hay que cruzar entre una vida y otra, un laberinto compuesto de túneles que comunican con pueblos subterráneos, según los relatos de los zoques desplazados por la erupción del volcán Chichonal relatados a Laureano Reyes:

En *l'ps töjk* son juzgados todos y cada uno de los actos en la vida terrena, y de acuerdo al veredicto del Gran Tribunal, se cumplirán castigos y premios. Por ejemplo, aquellos que trataron mal a los animales de carga harán el trabajo que obligaban a hacer, y los que tuvieron una vida ejemplar gozarán de felicidad eterna (Reyes, 2007: 20)

En la zona sur de Ocotepéc, donde vive el 96% de la población, si bien hay caminos en mejor estado que en la cañada del río Napak, no hay transporte público o privado. En todo el municipio hay que desplazarse a pie, lo que dificulta la comercialización y abasto alimenticio, tanto que se cuenta con infraestructura para un mercado municipal que está en el abandono; la población adquiere sus productos en tiendas

particulares que venden abarrotes de tipo agroindustrializado, como latas, conservas, sopas instantáneas, frituras y otros alimentos de muy bajo aporte nutritivo y altos costos nutricionales, ambientales y económicos.

Una actividad económica poco aprovechada entre las familias de Ocoatepec es el traspatio o solar, en propia vivienda y óptimo para la producción de hortalizas y cría de gallinas, patos, guajolotes o cerdos. Un ejemplo de dificultades de organización y el fracaso de los programas se ve en los traspatios y la mala utilización de las tierras y recursos naturales.

El reparto de dinero en efectivo y la importancia del dinero en la vida de las personas han generado interés muy grande en obtenerlo. El dueño de un restaurante ubicado en la cabecera de Ocoatepec, cuenta que: la organización Visión Mundial “distribuyo gallinas y cerdos a grupos de mujeres, les proporcionó infraestructura en los traspatios, asesoría veterinaria, vacunas y seguimiento y en menos de 30 días, las señoras habían vendido las gallinas y los cerdos a precios más bajos de lo que normalmente se cotizan en la comunidad”. Lo mismo ocurrió con otro grupo de mujeres inscritas en el Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA) a las que se les proporcionaron guajolotes y en menos de un mes las habían vendido a nuestro entrevistado, quien dice: “yo les compré todos los animales, me beneficié pues preparé comida que vendí en mi restaurante, las señoras no lo aprovecharon porque lo que ellas quieren es dinero en efectivo, y estos proyectos son tiempo perdido porque no les exigen devolución, si el grupo no está bien organizado antes del proyecto, fracasa” (Valencia, 2009)

Se han experimentado muchos proyectos y no funcionan por problemas de organización. Tan sólo en Ocoatepec se han identificado hasta 15 tipos de programas de gobierno para apoyo alimentario y dos de tipo privado (Visión Mundial,

Kilo de Ayuda), todos ellos de tipo asistencialista, esto es, se les entregan insumos agrícolas, dinero en efectivo, capacitación, proyectos productivos, etc., como paliativos para la pobreza, sin que se detone o fortalezca un proceso organizativo de largo plazo, hay poco seguimiento y nula evaluación de impacto.

Además del deterioro ambiental, hay una severa crisis en la economía familiar, antes autosuficiente y en la actualidad en déficit de abasto alimenticio. Hay escasos o nulos procesos de comercialización, la dieta alimenticia es muy pobre y la comida es limitada, la población se observa muy pasiva a la expectativa de subsidios, lo que puede considerarse pobreza espiritual o dependencia mental.

El único proceso productivo y comercial identificado en Ocoatepec es la producción de café tipo orgánico, que se vende a organizaciones e intermediarios de Copainalá y Coapilla, pero los bajos precios hacen difícil resolver las necesidades sociales. Los productores tiran sus plantas para meter ganado. Se identifican entonces como los principales problemas de la pobreza en Ocoatepec: la desorganización social comunitaria, y la falta de infraestructura de caminos así como de conocimiento técnico y de conservación.

## **Francisco León**

Francisco León es un municipio con 212.42 km<sup>2</sup> de extensión, se localiza al noroeste en territorio zoque, de la región fisiográfica Montañas del Norte de Chiapas. Limita al noroeste con Ostucán, al noreste con Chapultenango, al sureste con Ocoatepec y al suroeste con Tecpatán. Entre las características geográficas de la región destaca el volcán Chichonal y las presas hidroeléctricas Malpaso y Peñitas, con terreno en pendiente pronunciada y caminos de muy difícil acceso.

En 2005 la población total del municipio era de 6 454 habitantes, residía en 38 localidades; el 8.15% de la población vive en cuatro ejidos, que constituyen los centros urbanos más inmediatos, mientras que el 91.85% reside en 27 localidades rurales. En el municipio residen 3 229 personas del género masculino (50.03%) y 3 225 personas del género femenino (49.97%) (INEGI, 2005).

La erupción del volcán Chichonal en 1982 provocó que los pueblos de Francisco León fueran abandonados, los pobladores se dispersaron en ciudades, bosques y selvas vecinas, lo mismo en Chiapas que en Oaxaca, Tabasco, Veracruz y Campeche.

Con el paso del tiempo, los zoques de este y otros municipios cuyo territorio comparte límites en el volcán Chichonal, iniciaron el retorno y en 1995 el municipio Francisco León resurgió tras las cenizas.

Durante más de 10 años el ayuntamiento desapareció de la nomenclatura oficial, a finales de los noventa, se reconoce nuevamente su existencia legal, por lo que el territorio municipal cobra nuevo significado, sentido y ubicación. Entre los ejidos Viejo Carmen y San José Maspac, surge una disputa por constituirse en cabecera municipal, mientras en San Miguel la Sardina a partir de 2004 inicia un conflicto agrario interno por la titulación ejidal que a la fecha (año 2010) se encuentra en los tribunales agrarios.

La titulación agraria en el marco del Programa de Certificación y Derechos Ejidales (Procede), no estuvo apegada a la organización agraria tradicional, sino que obedeció simplemente las reglas de operación de este programa, que marcan que la mayoría de la población de un ejido puede imponer acceder a este programa; este caso se denunció en su momento en la Cámara de Diputados:

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

El caso zoque nos remonta a la erupción del volcán Chichonal en 1982, provocando la evacuación total del municipio Francisco León, afectando profundamente la relación desde hace más de tres mil años. Las tierras, abandonadas por necesidad, se han convertido en fuente de conflicto, pues hay grupos con intereses en las mismas y que pretenden despojar a sus dueños originales del territorio mencionado. Dentro del marco del Programa de Certificación de Derechos Ejidales (Procede), los visitantes agrarios dividieron a los ejidatarios para que aceptaran el programa en la comunidad San Miguel Las Sardinias, privaron de sus derechos agrarios a indígenas zoques que ancestralmente han vivido en su territorio (Gómez, 2007).

Este municipio se divide en tres subcuencas en las que se encuentran cuatro ejidos. Esto trajo una dificultad en la organización del trabajo, que se hizo de acuerdo con la regionalización identificada por la gente, es decir, en cuatro mapas, uno por ejido, pero al sobreponer los mapas se observó que se trataba de tres subcuencas, por lo que para este territorio se elaboró la siguiente tabla.

**Matriz 3. Ejidos de Francisco León  
por subcuenca hidrográfica**

<i>Subcuenca</i>	<i>Ejidos</i>
Río Magdalena	Viejo Carmen (Cabecera municipal) Vicente Guerrero
Río Maspac	San José Maspac
Río Cambac	San Miguel La Sardina

Fuente:

A continuación se presenta la información por Subcuenca hidrográfica.

### *Subcuenca Río Magdalena, ejidos Viejo Carmen y Vicente Guerrero*

Esta Subcuenca tiene una corriente principal que recibe las aguas del río Grande o Tonpak, que nace en los territorios de Ocoatepec y Chapultenango, en las faldas del volcán Chichonal, cruza el territorio de Francisco León y al llegar a Tecpatán es una corriente muy fuerte. Desemboca en la presa Peñitas.

En el ejido Vicente Guerrero, se juntan tres ríos que llevan agua todo el año. Hay manchones de bosques rodeados de potreros y plantaciones de café, pimienta, cacao, naranja y plátano. Se producen cultivos básicos como maíz, frijol, calabaza, arroz, chile y chayote.

En el ejido Viejo Carmen se encuentra la cabecera municipal y la carretera federal a Tuxtla Gutiérrez que pasa por Tecpatán, Chicoasén y San Fernando. En este ejido nacen ríos temporales tributarios del río Magdalena, la comunidad San Pablo es una zona productiva de cultivos como maíz, frijol, calabaza, chile, cacao, naranja, mandarina, ganado vacuno y aves.

### *Subcuenca Río Maspac, ejido San José Maspac*

En esta Subcuenca se encuentra el Cerro La Ventana, la localidad principal es San José Maspac cuya producción principal es naranja y ganado vacuno, al oriente está comunicada por terracería con la cabecera municipal, al sur del ejido están las comunidades Nuevo Paraíso y Nuevo Carmen. Al norte, en una microcuenca hay ríos temporales que desembocan en el río Magdalena y están las comunidades de Nuevo San Miguel, Arroyo Sangre, Candelaria y San Pablo Tumbac con plantaciones de pimienta, cedro y cacao.

*Subcuenca Río Cambac, ejido San Miguel  
La Sardina*

Esta subcuenca se encuentra al poniente de la cabecera municipal; la población más habitada es el ejido San Miguel La Sardina. El cerro La Ventana es un parteaguas que separa las subcuencas Cambac y Maspac, donde nace el río Maspac, que es un arroyo permanente.

En San Miguel La Sardina nacen tres ríos permanentes que forman el Cambac, la subcuenca tiene un ecosistema de pino-encino, con problemas de deforestación por la introducción de ganadería vacuna extensiva. La vegetación ha sido modificada a potreros y sembradíos de pastizal, hay producción de maíz, frijol, calabaza y plantaciones de cacao, café, naranja, hay hortalizas, chayote y aves de corral.

En los cuatro ejidos de Francisco León, el acceso a la tierra y los recursos naturales tienen pocos pero diferentes procesos de organización común, que en muchas ocasiones causan conflictos como la disputa por el poder municipal, que no sólo se presentó durante las elecciones en 1996 año en que el municipio recuperó su reconocimiento oficial. Entre los cuatro ejidos no hubo acuerdo, más bien disputa, por recibir el reconocimiento como cabecera municipal, proceso que recayó formalmente en el ejido Viejo Carmen, aunque la mayoría de la población vive en los otros ejidos.

Este conflicto por el poder municipal ha llegado a crear un vacío de autoridad; la ausencia e interés del personal en el edificio del ayuntamiento y el presidente municipal, quien despacha en una oficina desde Tuxtla Gutiérrez.

Existen otros conflictos internos de tipo agrario, como la implementación del Programa de Certificación de Derechos Ejidales (Procede), cuyo objetivo de titular las parcelas individuales fue rechazado en el ejido San Miguel La Sardina, al

grado de dividirse la asamblea ejidal en dos grupos, que pese a tener vínculos familiares mantienen activo el conflicto en los tribunales agrarios, con la demanda de disolución de la asamblea en que se aceptó el Procede por falta de representatividad y consulta de los asistentes a dicha asamblea, a decir de la parte opositora a este programa.

Este conflicto, se extrapola al escenario de lucha política, representado por los partidos PAN y PRD, el primero a favor del Procede y el segundo partido, representado en lo local por la Organización Proletaria Emiliano Zapata (OPEZ), en contra de la titulación individual de las tierras ejidales.

En Francisco León la ganadería bovina es la principal fuente económica, el 90% de las tierras de labor se utilizan para pastoreo.

En la producción en sistema milpa, de las 52 personas entrevistadas, 45 siembran maíz, el 92% lo asocia con frijol, el 2% con frijol y calabaza y el 4% no lo asocia con otros cultivos, como puede observarse en la siguiente tabla.

#### **Matriz 4. Sistema de milpa tradicional**

<i>Sistema Milpa</i>	<i>Total</i>	<i>%</i>
Maíz-frijol	39	75
Maíz-frijol-calabaza	1	2
Sólo Maíz	5	10
Ninguno	7	13
Total	52	100

Fuente:

A causa del uso predominante de las tierras de labor para el pastoreo de ganado, en las tierras usadas para cultivo predomina la siembra del maíz y frijol, siendo prácticamente

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

nulo el cultivo de frutales y hortalizas. Esta situación conlleva la necesidad de un programa de gestión integral del territorio donde se aprovechen los recursos con un enfoque de agricultura de conservación, con énfasis en el rescate de conocimientos de variedades de semillas criollas y manejo agrosilvopastoril.

La alimentación se basa en maíz y frijol con una producción muy limitada, que es insuficiente para cubrir las necesidades de la población. Las verduras se compran principalmente en algunas tiendas, donde la población adquiere aceite, sal, huevo, maíz, frijol, arroz, azúcar, pastas, tomate, pollo y leche.

Los problemas de acceso a la carretera hacia el municipio de Francisco León son más graves en los ejidos Vicente Guerrero y San Miguel La Sardina, esto ha dificultado la producción de sus cultivos y el ingreso económico de las familias. La vida de las personas en estos lugares se ha complicado, se encuentran abandonados y marginados de las oportunidades para mejorar. Debe haber acciones responsables para solucionar los problemas en estas comunidades, se requiere gestión para el buen funcionamiento de los programas y la asesoría y capacitación a las personas.

Entre los problemas estructurales de Francisco León, están: la falta de servicios médicos, de tierras para incentivar su producción, la carencia de ingresos para construir sus viviendas, la de capacitación para la producción, de vías de comunicación, de escuelas y de organización.

Los problemas más sentidos en todas las comunidades son la baja producción de alimentos y la de servicio de agua entubada, por ello sufren muchas enfermedades, desnutrición y pobreza. Uno de los principales factores de la baja producción es la falta de capacitación, orientación en cómo producir semillas nativas y la insuficiencia de alimentos.

## **Conflictos comunes en los dos municipios zoques**

El deterioro del ambiente, presente en Ocoatepec y Francisco León, resulta de la presión que ejerce la ganadería vacuna extensiva en los terrenos de cultivo, selvas bajas y bosques; en ambos territorios hay erosión y deforestación, pese a que se siembran árboles maderables para diferenciar los límites entre las parcelas. El problema de erosión y deforestación provocado por la ganadería es más grave en Francisco León por la cantidad de reses existentes: hasta siete por hectárea, y por la cantidad de productores que han dejado la agricultura de maíz por la ganadería, siendo la principal actividad económica.

El problema de déficit alimentario es muy alto en el caso del maíz, ya no se siembra en Francisco León, y en Ocoatepec se siembra pero sin técnicas agronómicas, la producción es insuficiente para satisfacer la demanda de consumo local. El abasto de maíz se resuelve adquiriendo el grano en Tuxtla Gutiérrez, procedente de la Frailesca y el Valle de Cintalapa.

La pérdida de producción del maíz no sólo afecta a la economía sino también a la identidad cultural, pues el grano forma parte de las tradiciones alimentarias y rituales. Si bien se han registrado hasta 120 tipos de alimentos preparados de manera tradicional zoque, la cultura alimentaria o sistema alimentario de los zoques se ha estudiado a partir de la cultura del maíz, como punto de partida para conocer los procesos, cambios y problemas en la obtención de alimentos por producción en sistemas de milpa y recolección en acahuals, huertos, cafetales, solares (traspáticos) y bosques (Sánchez y colaboradores, 2008)

## **La pobreza entre los tsotsiles**

Fisiográficamente la región Altos de Chiapas constituye un macizo montañoso al centro del estado, formado por un con-

junto de fallas y plegamientos que tienen una orientación no-roeste-sureste con una elevación dominante que va desde las 900 hasta los 2 500 msnm.

Atendiendo a los criterios en la región Altos de Chiapas se diferencian dos microrregiones: Cafetalera y Templada.

Predominan los climas semicálidos, húmedos, con una oscilación media anual de la temperatura entre los 18° y 22° C, y un monto de precipitación anual que va de 2 mil a 2 500 mm. El régimen climático marca los calendarios agrícolas de una agricultura temporalera, integrada por cultivos básicos para autoconsumo (maíz asociado con fríjol y otros), frutales (cítricos), ganadería bovina, recolección forestal (para leña y madera de uso doméstico) y actividades de traspatio (huertos familiares y ganadería de solar), aparte del café.

En los últimos años la región ha vivido una situación de explosión demográfica, entre 1950 hasta 1990, prácticamente triplicó el número de habitantes. Aunque con matices intermunicipales, el rasgo común es la alta densidad de población. La presión demográfica redujo sustancialmente las tierras comunales o ejidales susceptibles de colonizar; gradualmente, la propiedad de la tierra fue individualizándose y apareció la propiedad privada de la misma, modificando sustancialmente las prácticas agrícolas, también han cambiado los sistemas normativos que regulaban el aprovechamiento de los recursos.

La decisión para el aprovechamiento de los recursos se ha individualizado en extremo y el productor puede decidir de manera individual —con ciertos límites que pone la asamblea comunitaria— qué hacer con su tierra, sus bosques y sus mantiales. La individualización de la propiedad ha fragmentado aún más la tierra y constituye una limitante muy fuerte

para intentar esfuerzos productivos que generen la compactación territorial o el manejo de territorios extensos.<sup>1</sup>

Entre los tsotsiles las actividades de producción son: comerciantes, emigrantes, artesanos, floricultores, quienes siembran hortalizas, para obtener ingresos y mantener a sus familias. Han creado proyectos de criadero de peces, aves de corral, cerdos, invernaderos de árboles frutales, hortalizas, flores y otros, pero pocos han llegado a tener éxito.

## **Zinacantán**

Zinacantán es un municipio con 171.4 km<sup>2</sup> de extensión, se localiza al centro del estado, en la región Altos de Chiapas, en territorio tsotsil. Limita al norte con Ixtapa y San Juan Chamula, al este con San Cristóbal de Las Casas, al sur con San Lucas y Acala y al oeste con Ixtapa y Chiapa de Corzo. Entre las características geográficas de la región destaca el cerro Huitepec y la laguna Navenchauc. Las principales vías de comunicación son dos carreteras que se dirigen de Tuxtla Gutiérrez a San Cristóbal de Las Casas, una de ellas de cuota y vías de terracería a las comunidades del municipio.

En 2005 la población total del municipio era de 31,061 habitantes (INEGI, 2005) reside en 55 localidades. El 58% de la población vive en siete localidades, el 42% restante reside en 36 localidades rurales con menos de 1 000 habitantes y en 12 localidades con menos de 100 habitantes.

Los centros poblacionales más importantes son Navenchauc con 4 944 habitantes (15.92% del total), Zinacantán (cabecera municipal) con 3 686 habitantes (11.87%), Pasté

<sup>1</sup> Con información de la Unión de Milperos Tradicionales Sueños de las Mujeres y Hombres de Maíz AC, con presencia en Los Altos de Chiapas.

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

con 2 886 habitantes (9.29%), Nachig con 2,580 habitantes (8.31%), Apas con 1 453 habitantes (4.68%), Patosil, con 1 290 habitantes (4.15%), Bochojbó Alto con 1 033 habitantes representando el 3.33% de la población total.

En el municipio residen 16 243 personas del género femenino (52%) y 14 818 del género masculino (48%), de los cuales el 96.77 se consideran indígenas por el hecho de vivir en familias en los que los jefes de hogar tienen como lengua materna el idioma tsotsil.

El 54% de la población de 15 y más años es analfabeta, hay 49 escuelas primarias, con una tasa de asistencia escolar de 41% y un índice de educación de 46% (PNUD-IDHH, 2000-2005). En el año 2005, acudieron a los servicios médicos 9 245 personas en las clínicas que atienden cinco médicos únicamente (INEGI, 2005) la cobertura médica es deficiente y los servicios se cubren, en gran medida, con apoyo de médicos tradicionales y parteras.

Respecto al índice de ingresos, se registra un ligero avance que, al igual que con los otros indicadores es insuficiente pero es importante mencionar que en el año 2005 el ingreso per cápita anual era de 2 704 dólares.

Con base en estos indicadores y las mediciones de INEGI, conapo y PNUD, se calcula que Zinacantán en 2005 tenía un Índice de Desarrollo Humano (IDH) de 59.7%. Es decir, que de 100 personas, 59 tienen acceso a los servicios de salud y educación y tienen un ingreso que les permite cubrir sus necesidades básicas, por lo que se incluye entre los 100 municipios del país y los 20 de Chiapas de menor IDH.

Los problemas sociales en Zinacantán están relacionados con la gestión del agua para el consumo humano, servicios de la vivienda y actividades económicas de la población, entre estas últimas destaca la agricultura de autoconsumo, la floricultura y la producción textil artesanal. No hay plantas de

tratamiento de aguas residuales, por lo que los ríos arrastran herbicidas, colorantes, aguas negras, botellas, detergentes y otros desechos que se resumen en el problema de la basura, analizado con detalle por una de las organizaciones sociales con trabajo en Zinacantán, de quienes reproducimos la siguiente información.

La basura se ha convertido en un problema generalizado no solamente para las ciudades sino también para los pueblos y comunidades rurales. En el municipio de Zinacantán, al igual que en la mayoría de las localidades rurales, la cantidad de basura doméstica ha aumentado en los últimos años, esto se debe principalmente a los cambios en la forma de producción y de consumo. En donde hace 20 o 30 años eran milpas que producían maíz, frijol y calabaza para el consumo familiar, hoy en día hay invernaderos de flores, que utilizan una gran cantidad de agroquímicos, particularmente herbicidas, que contaminan los mantos freáticos por escurrimientos y por el desuso de los botes. Los alimentos se compran ahora en tiendas, porque la tierra para el cultivo de alimentos es escasa. Casi todo lo que se compra para el consumo doméstico genera basura, especialmente basura inorgánica. En Zinacantán podemos observar una gran cantidad de botellas de refresco, bolsas de plástico de todo tipo, botellas de cloro, shampoo, aceite, latas, pilas, pañales desechables y en menor cantidad botellas, cartón y papel, tirado en los campos, en la orilla de la carretera, en arroyos y cuerpos de agua. Mientras que todos, hombres, mujeres, niños y niñas producen la basura, son principalmente las mujeres las que tienen que deshacerse de ésta porque son ellas las que se encargan de la limpieza del hogar y de la salud de la familia. También son ellas quienes luchan contra las enfermedades que provienen de la basura y del agua contaminada y quienes cuidan y curan los niños cuando padecen de diarrea, dolores de estómago y las diferentes enfermedades de vectores como moscas, ratas y parásitos de la basura. Paradójicamente son las mujeres las que

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

tienen menos voz, participación y decisión en el ámbito municipal, en donde compete la resolución de este problema en primera instancia. Por la falta de servicios de recolección en la mayoría de comunidades rurales (solamente en la cabecera municipal de Zinacantán y en Nachig pasan camiones de recolección de basura), tiran la basura en terrenos baldíos, ríos, barrancos, la entierran o la queman. La ausencia de una planta de tratamiento de basura hace que este proceso se repita por el servicio de limpia municipal al depositarla en un basurero. La quema de la basura doméstica es una práctica común y otra vez son las mujeres las que mayoritariamente se encargan de eso, sufriendo en consecuencia de dolores de cabeza, catarro, gripe y (lo que la mayoría no sabe) el peligro de estar expuesto a sustancias cancerígenas como la dioxina que se libera cuando se queman los plásticos (Siedl, 2007).

Después de conocer esta información del problema de la basura y su mal manejo, revisamos la situación específica en cada una de las tres microcuencas hidrográficas que, a decir de la población, caracterizan al territorio zinacanteco.

### *Microcuenca Navenchauc*

En esta microcuenca viven más de 5 000 personas, es más poblada que la cuenca donde están asentadas la cabecera municipal y comunidades vecinas, el régimen de lluvias es abundante, hay un lago, manantiales y pozos de agua suficientes para la población, con una precipitación pluvial intensa, que en la actualidad es una amenaza de inundación por el desbordamiento del lago, lo que pone en riesgo a la población asentada en viviendas y parcelas agrícolas a las orillas del lago.

Los principales cultivos son maíz, frijol, chayote, durazno, granadilla y aguacate. La zona cuenta con abundantes

bosques de pino-encino. La principal vía de acceso es la carretera libre San Cristóbal de Las Casas-Tuxtla Gutiérrez. Para comunicarse con las rancherías hay caminos de terracería de difícil acceso. Entre el río Zinacantán y Navenchauc hay una reserva forestal sin planes de manejo ni aprovechamiento.

El actual ayuntamiento tiene un proyecto de transportar agua de esta microcuenca para beneficio de la población de Pasté, proyecto que no se ha realizado por lo costoso de la infraestructura. La observación que podemos hacer al respecto, es que los problemas ambientales, y con mayor razón de aprovechamiento de agua, habrán de resolverse en lo local, esto es, cada microcuenca debe abastecer a la población de su territorio con recursos de su propio sistema hídrico, de otra manera, trasvasar agua de una cuenca a otra, en este caso de Navenchauc a Pasté, provoca el deterioro hidrológico de ambas cuencas.

Con mayor precisión, se sugiere que en lugar de extraer el agua de una cuenca, se debe limpiar el agua utilizada y reinyectarla en los mantos acuíferos para evitar el desecamiento de la cuenca (Saldivar, 2007)

### *Microcuenca Pasté*

En esta microcuenca la principal población es la agencia municipal Pasté, cruzada por la carretera libre San Cristóbal de Las Casas - Tuxtla Gutiérrez. Se ubica al sur de la cabecera de Zinacantán, al poniente de San Cristóbal de Las Casas y al oriente de Navenchauc.

El régimen pluvial es de lluvias de temporal; existen manantiales y ríos subterráneos con poca infraestructura de absorción, limitada a pozos que resultan insuficientes para

abastecer a la población, esto ha derivado en conflictos por el acceso al agua entre grupos políticos adversos.

Las actividades económicas son de agricultura de autoconsumo de maíz con bajos rendimientos, debido a la falta de infraestructura de riego, la población recurre a la madera de los bosques cercanos para abastecerse de energía, sin actividades de manejo o reforestación, lo que ha provocado: desaparición de los bosques, incendios forestales y aumento de temperaturas. Los pobladores de Pasté señalaron que son pobres debido a la escasez de agua para cultivos y para uso humano, a la deforestación y riesgo de conflictos socioambientales entre grupos políticos.

### *Microcuenca Zinacantán*

Las comunidades aledañas a la cabecera municipal se encuentran en una microcuenca cerrada o endogámica que incluye un ojo de agua que abastece la comunidad. La corriente principal es el río Zinacantán, con corriente perenne que nace en la montaña Huitepec y corre de oriente a poniente.

La producción agrícola es más diversa que en las otras microcuencas, consiste en maíz para autoconsumo, hortalizas para el mercado local y flores ornamentales para el comercio regional, lo que constituye una importante fuente de ingresos monetarios. La única infraestructura agrícola consiste en invernaderos, que utilizan herbicidas en exceso, con graves riesgos y casos de intoxicaciones y cáncer.

La comunicación es a través de dos carreteras pavimentadas, una comunica a la carretera federal San Cristóbal – Tuxtla, a la altura de Pasté, y la otra comunica a la carretera federal San Cristóbal – Chamula. Para comunicarse con el resto de las comunidades hay caminos de terracería de difícil acceso, en particular durante la temporada de lluvias, con ca-

sos de incomunicación temporal por derrumbes. La infraestructura de caminos dificulta la comercialización de los productos agrícolas de las comunidades alejadas de la cabecera municipal y limita la prestación de los servicios de salud.

## **Santiago El Pinar**

Santiago El Pinar es el municipio más pequeño de Chiapas, con 17.6 km<sup>2</sup> de extensión, se localiza en la región Los Altos, en territorio tsotsil. Limita al norte con los municipios de El Bosque y Chalchihuitán, al este con Aldama, al sur y oeste con Larráinzar. Entre las características geográficas de la región destaca la cañada que separa Santiago El Pinar de Los Plátanos (mpio. El Bosque) y Aldama; vía de comunicación es la carretera de terracería que se dirige a San Cristóbal de Las Casas, pasando por San Andrés Larráinzar.

En 2005 la población total del municipio era de 2 854 habitantes, distribuida en 13 localidades, aunque INEGI reporta 11, con una densidad demográfica de 123.52 personas por km<sup>2</sup>.

El 63% de la población vive en cuatro localidades, el 37% restante reside en cinco localidades rurales con menos de 250 habitantes y hay dos localidades con menos de 100 habitantes. Los centros poblacionales más importantes son Santiago El Pinar (cabecera municipal) con 744 habitantes (26%), Choyó con 429 habitantes (15%), Ninamó con 333 habitantes (12%) y Pechultón (10%), lo que en su conjunto representa al 63% de la población total.

En el municipio residen 1 434 personas del género femenino (51%) y 1 420 del género masculino (49%), de los cuales el 96.77% se consideran indígenas por el hecho de vivir en familias en los que los jefes de hogar hablan tsotsil, su lengua materna (INEGI, 2005).

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

El 68% de la población de 15 años y más es considerado analfabeto, hay 7 escuelas primarias, en las que 27 maestros atienden a 657 niños, con una tasa de asistencia escolar de 45% y un índice de educación de 45% (PNUD-IDH, 2000-2005)

Al año 2005, 441 familias estaban afiliadas al Seguro Popular, en la cabecera municipal hay una clínica que ofrece atención de primer nivel; (INEGI, 2005) la cobertura médica es deficiente y los servicios de salud se cubren, en gran medida, con apoyo de médicos tradicionales y parteras.

Con base en estos indicadores y las mediciones de INEGI, conapo y PNUD, se calcula que en 2005 Santiago El Pinar tenía un Índice de Desarrollo Humano (IDH) de 53%. Es decir que de 100 personas, sólo 53 tienen acceso a los servicios de salud y educación y tienen un ingreso que les permite cubrir sus necesidades básicas, por lo que se incluye entre los 100 municipios de menor IDH del país y los 20 de Chiapas.

De los problemas sociales en Santiago El Pinar el más grave es la pobreza alimentaria, por la incapacidad de cubrir la demanda alimentaria con el estado actual de los sistemas productivos y comerciales.

### *Microcuenca del Río Jolvax*

En esta microcuenca hay un río temporal que cruza la cabecera municipal de oriente a poniente. El ecosistema predominante es bosque de pino-encino, con problemas de deforestación en las partes medias y bajas de la microcuenca, no así en la parte alta, donde hay una reserva forestal.

La principal vía de acceso es por carretera federal que comunica la cabecera municipal con San Andrés Larráinzar, donde se junta con la vía que va a Chamula y San Cristóbal de Las Casas; la comunicación con el resto de las comunidades

se hace por caminos de terracería en muy malas condiciones y con derrumbes frecuentes.

La cabecera de Santiago El Pinar se encuentra asentada en la parte sur de la corriente del río Jolvax. Al norte hay un camino de terracería que se dirige a Choyó y pasa por Nachón, K'alom y Pechultón, comunidades sin agua potable; al sur está la carretera a San Andrés Larráinzar y se encuentra la microrregión Ninamó y El Carmen, donde se produce maíz y frijol; al suroriente está la microrregión Pushiló, donde la población no cuenta con escuelas ni caminos.

En toda la microcuenca carecen de un sistema de agua para consumo humano y riego, escuelas bachillerato, letrinas y parques. Hay problemas de alcoholismo, baja producción de maíz y deforestación.

### *Microcuenca Choyó y Santiago El Relicario*

En esta microcuenca se encuentran las microrregiones de Choyó y Santiago El Relicario, dos comunidades incomunicadas por el deterioro de los caminos de terracería. Los ríos son intermitentes, es decir que aparecen durante la temporada de lluvia y desaparecen durante la sequía.

No hay sistema de agua para riego o consumo humano. Los caminos de terracería están en muy malas condiciones, los habitantes caminan de una a dos horas para llegar a la cabecera municipal y en muchos casos no cuentan con arroyo cercano, tienen potreros para ganadería vacuna y ovina, pero los malos caminos dificultan la comercialización, por eso la carne se destina a las fiestas de la comunidad; se siembra café convencional, maíz, frijol y plátano.

Hay reservas forestales de pino-encino y un banco de arena que no se puede aprovechar plenamente por los malos caminos.

### *Microcuenca Buenavista*

En esta microcuenca nace el río Buenavista, que corre de sur a norte, por lo que se deduce que es parte de una subcuenca distinta a la del río Jolvax y que se ubica en un parteaguas montañoso de bosques de pino-encino. El clima es más caluroso que en las otras microcuencas del municipio.

Las únicas localidades de esta microcuenca son San Antonio Buenavista y Chiquinchén de los Tulipanes, que son las más alejadas y en condiciones de mayor marginalidad de todo el municipio; faltan escuelas, agencia, cancha y caminos.

Las vías de acceso a estas localidades son terracerías inservibles, por eso gran parte del año se encuentran incomunicadas y sólo se puede acceder a pie. Se produce maíz, frijol y calabaza en el sistema milpa, café convencional, plátano, ganado bovino y ovino. La comercialización de ganado y el abasto de productos externos son menos difíciles del lado norte, por un camino en muy malas condiciones que comunica con las comunidades Los Plátanos, Cacaté y los municipios de Bochil, El Bosque y Simojovel.

En búsqueda de la profundización en las representación social de la pobreza y su contraparte, el *bien-estar*, se organizó un segundo ciclo de talleres con métodos y dinámicas participativas, con el fin de facilitar la reflexión, transmisión de conocimientos y comunicación entre investigadores y actores sociales, además se consideraron las categorías de género y edad.

### **Segunda aproximación a las representaciones sociales de la pobreza y *bien-estar* por tipo de bien**

La elaboración de mapas mentales sirvió para que a partir de fotografías e imágenes de revistas se facilitara la reflexión

y análisis individual y grupal; el método fue de gran apoyo, ya que debido al desconocimiento de las lenguas había que superar el reto de la comunicación entre los actores sociales locales y los investigadores, reduciendo en lo posible las desviaciones en interpretación y la comprensión de la información generada.

Como método complementario, se integraron diarios de vida de mujeres y hombres, para poder captar un día cotidiano en la vida de las familias; luego se representaron mediante teatro guiñol para poder validar con la propia gente la información y hacer un proceso de retroalimentación, muy importante. La experiencia en estos talleres fue muy enriquecedora para todos los participantes.

Sin haber sido planteado como parte de la metodología de la investigación, se analizaron algunas de frases del discurso, ya que se pudo observar la repetición durante las actividades, en todos los municipios y talleres, tales como: "...es que como somos pobres...es que como no sabemos hacer nada..." José Gómez González. Ocoatepec. "...a nosotros no nos llegan los apoyos del gobierno, por eso no podemos mejorar, porque somos pobres" Víctor Pérez Santiago. Francisco León. "...es que como somos pobres no sabemos...no podemos...", "es que todos somos pobres". Lorenza Rodríguez, Santiago el Pinar.

Se pudo observar que existe una construcción social del discurso, que ha permitido a la población recibir apoyos del gobierno y de organizaciones filantrópicas. Desde nuestro análisis, este discurso repercute en la falta motivación y seguridad en sí mismos, y contribuye a la aceptación del ser pobre; se acepta que la pobreza es un problema no está en sus manos resolver, se espera que venga alguien de fuera, con mayor frecuencia el gobierno. Se observa apatía y conformismo. La pregunta es, ¿si buscar un cambio en el discurso desde

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

los niños y jóvenes, se podrá construir una mayor seguridad en sí mismos para la conducción de su propio destino?

Invariablemente se presentó la disposición de dinero como un factor muy importante representativo de la pobreza. Los ancianos comentan que anteriormente no se usaba tanto el dinero localmente o se usaba menos que ahora y las causas mencionadas fueron: por el aumento de dinero circulante que ha llegado con los programas; porque con el camino pavimentado a la cabecera municipal se han abierto más comercios y llega más gente de fuera a vender cosas; por más personas que salen a trabajar (migran) por temporadas o permanentemente (pocos casos de envío de remesas). La obtención de dinero parece ser la prioridad de la gente

...todos quieren tener más dinero, unos para comer otros para tomar...”. “...cuando llegan programas de apoyo que reparten láminas, tazas para baño, materiales o lo que sea, nomás se van los de los programas y algunos ya están vendiendo lo que les dieron...solo les interesa el dinero...” Taller Ocotepéc, febrero 2011. “... antes acá no se compraba nada, así como ahora... nosotros producíamos lo que se necesitaba para mantener a la familia, no nos sobraba pero era suficiente y todos sabíamos cómo trabajar la tierra, chicos y grandes... había poco dinero pero no se usaba para comprar comida”. Virgilio Sánchez Pérez. Ocotepéc. “...ahora todo se compra en las tiendas, hasta la comida... se compran cosas que antes no se conocían... los jóvenes ya no quieren y no saben cómo trabajar...” Maricela López Moreno. Santiago el Pinar. “...el trabajo en el campo es duro, pero si se trabaja bien se puede vivir de eso... ahora hay mucha flojera para trabajar la tierra... ahora la gente recibe dinero y tienen para comprar comida...pero es diferente. Abelina López López. Francisco León.

En la comunidad San Antonio del Monte, Ocotepec, por ejemplo, los participantes en la encuesta, pensaban que era para registrarlos en un “proyecto” nuevo, que se traduciría en recursos. Aclarada la situación, los participantes, en su mayoría mujeres, mantuvieron su demanda de que: “...falta dinero y por eso somos pobres, no hay ingresos y lo que nos da el gobierno no nos alcanza... se debiera aumentar el apoyo...” Maria Elulalia, López. Julio 2010.

Se les comentó la experiencia en Zinacantán, de mujeres que necesitaban dinero para comprar insumos de su labor como artesanas, que formaron una cooperativa de ahorro y crédito y ahora, con apoyo externo de una organización de la sociedad civil, en capacitación y capital inicial (crédito) y con su esfuerzo y voluntad, llevando más de 10 años juntas y resolviendo su problema. Después de comentar esto a la población de San Antonio del Monte, Ocotepec, se les pregunto si les interesaría capacitación y asesoría para algo similar, incluso destinando cada socio 50 pesos para iniciar la creación de una caja de ahorro para su comunidad. La respuesta fue que se molestaron y dijeron no estar interesados en participar en un proyecto de ese tipo “... es una pérdida de tiempo es mejor que nos aumenten el dinero de las becas porque ya no alcanza...”.

Una organización no gubernamental denominada “Visión Mundial”, confirma estos hechos, han promovido el aprovechamiento en traspatios con gallinas y hortalizas, con resultados buenos para pocas familias.

...es decepcionante, ver como las personas reciben la capacitación, la infraestructura y venden los animales a los restaurantes locales, a precios menores de su costo real... cuando se obtienen apoyos de manera gratuita, la gente no los aprovecha ni valora adecuadamente... Justino García Valencia. ONG Visión Mundial, Ocotepec. Febrero 2011.

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

Las encuestas muestran que entre las fuentes de ingreso más frecuentes están los subsidios de los programas de gobierno, las remesas de los migrantes, el comercio local y algunos empleos como jornaleros en las actividades agrícolas u obra pública. Pocas personas incursionan en comercio fuera de su municipio por la ganadería, el café, los textiles, la floricultura o prestación de servicios por transporte público.

Es importante resaltar que el 100% de las personas entrevistadas tiene al menos un familiar que ha emigrado en forma permanente, sin embargo la captación de remesas es mínima, de las 561 entrevistadas, 506 personas (90%) mencionaron que no reciben remesas, y sólo cinco personas lo hace por un monto que varía entre 4 mil y 6 mil pesos mensuales, como se puede observar en la siguiente tabla.

**Matriz 5. Ingresos mensuales por remesas enviadas por familiares emigrados**

<i>Ingreso mensual por remesas de familiares</i>	<i>Ocoatepec</i>	<i>Francisco León</i>	<i>Santiago El Pinar</i>	<i>Zinacantan</i>	<i>Total</i>
0	164	62	93	187	<b>506</b>
Entre 100 y 1000	29	0	1	3	<b>33</b>
Entre 1200 y 2000	14	0	0	1	<b>15</b>
Entre 2500 y 3000	2	0	0	0	<b>2</b>
Entre 4,000 y 6,000	5	0	0	0	<b>5</b>
<b>Total</b>	<b>214</b>	62	94	191	561

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Con respecto de la educación, está claro que ha aumentado el índice de asistencia escolar y los padres de familia ven muy positivo que sus hijos se inscriban en primaria; sin embargo también se pudo percibir el interés por acceder al sistema de becas.

En Santiago El Pinar, por ejemplo, se encontró que la beca es más valorada que la educación misma: los padres de familia inscriben a sus hijos menores de cinco años en primero de primaria, incluso presentando papeles falsos, con tal de acceder a la beca, manteniendo bajo amenaza a los maestros que no acepten a los niños o para quienes los reprueben por bajo rendimiento o inasistencia escolar, pues eso significaría perder la beca ya que la firma del maestro es requisito de permanencia en el programa. Por el otro lado, los maestros tampoco son reportados sin no llegan o no cumplen sus actividades; se genera una desviación del objetivo de las becas, que es mejorar el nivel educativo de la población para romper el círculo vicioso de la pobreza.

Se observó una alta dependencia de los apoyos monetarios; particularmente en el caso del Programa Oportunidades los mismos oscilan por familia entre 150 pesos y 2 840 pesos al mes, según el número de hijos y su género. Esto puede observarse en la siguiente tabla, que refleja los resultados de la encuesta.

Como se puede apreciar, de los 561 encuestados, 490 reciben el beneficio de becas, de los cuales el 28% recibe más de mil pesos mensuales.

En los hechos, el Programa Oportunidades y otros representan una fuente de ingresos muy importante. Sin embargo las preguntas que hacemos son: ¿hasta cuándo se puede seguir manteniendo ese subsidio? ¿Cuál es el impacto real de los subsidios en la solución del problema de la pobreza y el bien-estar de la gente pobre? ¿Si la población “beneficiaria”

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

de los programas va en aumento, entonces más que beneficio es perjudicial?

### **Matriz 6. Ingreso mensual por becas del Programa Oportunidades**

<i>Ingreso mensual por Oportunidades</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Número de hijos</i>
0	71	0
160-500	355	1 a 3
515-1000	102	4 a 6
1035-1500	27	7 a 9
1800-2840	6	9 ó más
Total	561	

Fuente: Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

La propuesta para reorientar los programas la proporciona la misma gente. Una mujer en Ocotepéc, comentó sobre las despensas y los apoyos a madres de niños desnutridos, manifestando con inconformidad sobre este y otros apoyos que

... se regalan... no estoy de acuerdo porque apoyan a los que no hacen su tarea... los que no tenemos hijos desnutridos y nos preocupamos por su alimentación y su salud no nos dan nada... mejor debieran de apoyar a los que hacen las cosas bien como un premio... por eso unos ya se volvieron irresponsables... de todas formas sus hijos siguen desnutridos y algunos hasta venden la comida y no la aprovechan... Ocotepéc, agosto 2010.

Por un lado, los recursos de los subsidios activan la economía local, tal es el caso de tiendas de abarrotes, ropa, restaurantes, cantinas y vendedores ambulantes, se observó que

el día que distribuyen las becas es parecido a una feria. Entre los productos más frecuentemente consumidos están las sopas instantáneas, los refrescos, dulces, frituras, alguna comida corrida y desafortunadamente también mayor consumo de cerveza.

Las familias podrían utilizar para mejorar su *bien-estar* si usaran en forma más provechosa los recursos que se les entregan como subsidio, ya sea en la vivienda, mejor calidad de alimentación o inversión para la producción. En Zinacantán, se encontraron grupos de campesinos que se han organizado para reorientar los subsidios de un programa de la Secretaría del Campo llamado Maíz Solidario. En este caso, los campesinos han decidido dejar de comprar fertilizantes químicos y adquirir abonos orgánicos de lombriz, compran los insumos en grupo, por lo que pueden negociar un mejor precio con los proveedores, quienes además les pagan por seguir sembrando semillas nativas o criollas.

Esta experiencia, conocida en la región Altos como “el proyecto de maíz criollo” o la “red de maíz criollo”, no tuvo el mismo resultado en Santiago El Pinar, básicamente por falta de capacitación y asesoría, los productores que en 2008 recibieron tuvieron un problema de caída de los rendimientos y al siguiente año, 2009, abandonaron el proyecto.

También algunas madres de familia han creado cajas de ahorro, con capacitación y asesoría de ONG's. Estas experiencias, nos hablan de la importancia que tiene la capacitación y el acompañamiento en los procesos de aprovechamiento de subsidios. También nos habla de la dependencia tecnológica, financiera y de capacidades, entre la población que vive en pobreza.

Con respecto a la salud, las mujeres mencionaron el alcoholismo entre los hombres, de manera preocupante entre los jóvenes; reconociendo que es poco entre las mujeres pero en aumento en las jóvenes. Este problema es representativo de la

pobreza ya que lo asocian a la frustración personal y falta de autoestima o capacidad para enfrentar las dificultades de sus vidas y pocas expectativas de cambio.

...acá hay mucho alcoholismo, los hombres toman todos los días... algunos no porque son de la religión... acá sólo hay dos caminos o toman para olvidar los problemas o se vuelven fanáticos de la religión... Mujeres de Francisco León, agosto 2009.

En el teatro guiñol se representó a un hombre en su hamaca, luego sale a platicar con los amigos y al regreso se le pusieron burbujas en el aire y caminando tambaleante, las mujeres se reían y algunas decían "...ándele, ándele... igualito... igualito" Mujeres de Francisco León, agosto 2009.

En los municipios zoques se incluyeron imágenes de bebidas alcohólicas en los mapas de la pobreza y se reflexionó sobre ello a pesar de entre algunos de los participantes, se hacía señas en desaprobación. Por el contrario en los municipios tsotsiles los hombres dijeron que eso no era un problema y las miradas cruzadas con las mujeres y entre ellos fueron un acuerdo no hablado para no tocar el tema. Sin embargo durante las diferentes visitas se pudo observar la presencia de hombres tambaleantes, grupos tomando o tirados en el suelo; particularmente de manera frecuente en Santiago El Pinar, incluyendo a las autoridades locales.

El alcoholismo es generador de violencia intrafamiliar como consecuencia directa, además es motivo de estrés y angustia para las mujeres y los niños,<sup>1</sup> "las mujeres tenemos pocos ratos de alegría... estamos tristes o preocupadas porque los niños tienen hambre y no hay que con que darles de comer... y el poco dinero que hay los hombres lo tiran en bebida... luego llegan y si uno reclama...".

Para los hombres el alcohol representa un derecho que les corresponde para distraerse o disiparse por el trabajo del día, también como una evasión a los problemas de la vida cotidiana en la pobreza.

De acuerdo con la costumbre un hombre que bebe significa que tiene dinero, mientras una mujer que bebe es mal vista, se le identifica con la prostitución; la participación en juegos

como el basquetbol o futbol no asunto de las mujeres adultas (un poco en las jóvenes). Estos son una representación social de una forma de discriminación e inequidad, frecuente en los dos casos del estudio.

Se aprecia una diferencia en la representación por género del alcoholismo y la pobreza. Al abrir la discusión con mujeres en el taller de teatro guiñol, ellas manifestaron que:

...las mujeres tienen poco tiempo para descansar y no hay tiempo para distraerse, no es como los hombres que se ponen en la hamaca, se van a jugar a la cancha, a platicar con los amigos o a tomar, según... nosotras todo el día tenemos cosas que hacer a veces sólo sentarse un rato a coser o los domingos que vamos a misa... sólo nos distraemos cuando hay las fiestas de la comunidad... los hombres tienen más tiempo libre que las mujeres, nosotras siempre lo mismo... Mujeres de Francisco León, Oco-tepec, Zinacantán y Santiago El Pinar.

De hecho, los pocos espacios de distracción en los municipios, están hechos y son aprovechados por los hombres, como las canchas de basquetbol, futbol o en cantinas. Las mujeres manifestaron agotamiento y fastidio por exceso de trabajo en la casa, la monotonía de sus vidas y la angustia por los problemas. El estrés y la fatiga son elementos que afectan la salud mental de las mujeres y se refleja en la familia, es un tema poco estudiado y atendido, mismo que tiene una estrecha relación con la pobreza.

Como se mencionó antes, la solución al alcoholismo, ha sido el cambio de religión, pasar de católicos a protestantes o evangélicos, ya que estas religiones prohíben el consumo de alcohol. Sin embargo, también la realización de fiestas, las creencias y mitos tradicionales, así como el trabajo voluntario, entre otras cosas; situación que ha sido motivo de conflictos internos, particularmente en Zinacantán.

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

Es importante mencionar que, en las regiones tseltal y tsotsil, a diferencia de los zoques, los problemas religiosos antecedieron a los agrarios y políticos que desencadenaron el conflicto armado de 1994, tal como ha sido señalado en el documento Agenda Ecológica Indígena, elaborado con motivo de análisis de los desplazados internos en Chiapas:

En los últimos 30 años cerca de 50,000 personas se han desplazado internamente en el estado de Chiapas, huyendo de conflictos religiosos y armados [...] Los conflictos religiosos tienen su mayor expresión en San Juan Chamula, aunque hay otros municipios en Los Altos, Zona Norte, Selva y Centro donde también son práctica recurrente. En las décadas de 1950 y 1960, la población que profesaba una religión distinta a la católica en Chiapas tuvo un aumento de 31.6%, lo que motivó en 1996 una reacción de católicos “tradicionalistas” que utilizó la violencia contra evangélicos y protestantes [...] La primera expulsión masiva sucede en 1974 en San Juan Chamula contra 161 personas. Se estima que 20,896 personas fueron expulsadas en la década de 1970 y otras 7,932 en la década de 1980. A partir de 1980 el problema incluye Zinacantán, Huixtán, Mitontic, Oxchuc y Amatenango del Valle; durante la década de 1990 se extiende a Las Margaritas, Frontera Comalapa, Comitán, La Independencia, La Trinitaria y Venustiano Carranza. Otros municipios de expulsión son Teopisca y Tenejapa, mientras que los principales municipios receptores son San Cristóbal de Las Casas, Ocosingo, Cintalapa, y Villaflores, en su mayoría indígenas tseltales y tzotziles.

En los pueblos tsotsiles y tseltales, los conflictos internos que no logran resolverse de manera pacífica tienen el riesgo de transformarse en motivo de enfrentamiento y expulsión de tierras. Esta es otra representación social de la pobreza, las familias desplazadas o despojadas tienen que iniciar su

vida en condiciones de extrema pobreza no solo material sino social y emocional.

Últimamente las diferencias políticas están generando una división social y enfrentamientos entre militantes de los partidos políticos no sólo en los pueblos tsotsiles sino también entre los zoques, donde no se conocen situaciones por diferencias religiosas, agrarias pero, si políticas que dividen a pueblos y familias. Se observó que los presidentes municipales y sus ayuntamientos apoyan y atienden las demandas de los grupos de su partido, excluyendo a los *adversarios*. Programas como desayunos escolares, reparto de despensas, ampliación de servicios, etc. Ésta también fue presentada como una representación de pobreza y limitante para el *bien-estar* de las familias y división social de la comunidad.

Cabe mencionar el caso de San Miguel La Sardina en el municipio de Francisco León, cuyo territorio fue prácticamente borrado del mapa por la erupción del volcán Chichonal en 1982. Los sobrevivientes se desplazaron o fueron reubicados al interior del estado, en zonas alejadas del territorio ancestral zoque. Muchos de ellos, retornaron a sus lugares de origen, encontrando una nueva estructura agraria que, a partir de 1992 facilita el mercado de tierras y reiniciando sus vidas en condiciones muy difíciles.

La representación social de la pobreza varía según género, la cual está condicionada por los roles sociales reproducidos culturalmente. Mientras que los hombres identifican el salario en dinero y el acceso a los medios de producción (tierra, fertilizantes, semillas, créditos...), las mujeres tienen una representación más apegada al bienestar emocional y familiar, como servicios y materiales de la vivienda, alimentación y salud. Es importante destacar que los programas de combate a la pobreza corresponden más a la representación “masculina” de la pobreza, basados en el acceso al dinero o a insumos,

y la política de desarrollo personal o emocional, rescate de valores y cohesión social no existen, pese al discurso de “desarrollo humano”.

A continuación se presentan los medios de vida de acuerdo con la representación social de los mismos con relación a la *pobreza* y *bien-estar*, en orden de descendente según su importancia desde el punto de vista de los actores:

### *Bienes humanos*

Yo entiendo la pobreza en mi lengua, nosotros los que hablamos zoque decimos que la pobreza viene porque no podemos defender nuestro derecho, porque vemos que no hay dinero, porque el trabajo que hacemos los campesinos, no tiene precio, y no podemos tener dinero para solventar nuestra pobreza, todos sufrimos porque no hay buen precio para el trabajo del campesino, vemos que muy poco se saca del mismo producto, y por eso yo le digo a los compañeros zoques: ¿De qué manera debemos organizarnos para trabajar la tierra? Porque la tierra la aprovechan otras personas, pero debemos estar todos unidos para exigir nuestro derecho porque el precio de nuestro producto no tiene precio, y los programas de gobierno federal, así como vienen, Progan y Oportunidades, a veces eso le da mala maña a la gente porque la gente lo malgasta y no lo invierten en las tierras o en cultivos.

FELICIANO OVANDO PABLO,

Dirigente agrario y autoridad tradicional de San Miguel La Sardina, Francisco León.

Al analizar el discurso de don Feliciano, las causas de la pobreza son múltiples, incluyendo las limitaciones que implica hablar sólo una lengua, que no es la oficial; ligada a la ignorancia y la falta de información pone en condición de

desventaja y vulnerabilidad a las personas ante la defensa de sus derechos humanos. Ser mano de obra no calificada limita el poder producir, transformar o comercializar sus productos adecuadamente, además del desconocimiento que esto conlleva para invertir o reinvertir sus recursos y para organizarse adecuadamente.

Hablar un idioma distinto al español incluye comunicarse en otros canales, es analizar los problemas del “desarrollo” desde otro espacio-tiempo, ser zoque o tsotsil, corresponde con una cultura milenaria, un patrimonio colectivo.

La pobreza cultural es una situación evidente cuando se deja de hablar la lengua, cuando no saben leer o escribir en la propia lengua y en “castilla” (español), se sienten humillados, no saben cómo resolver los problemas. Están excluidos de las oportunidades, la falta de educación complica la vida estar fuera del sistema económico, político y social del estado y la nación; se transforma en un problema espiritual: ser pobre es padecer tristeza y soledad, abandono.

En Francisco León, al 2005 vivían 6 454 personas, de las que el 71% eran indígenas por vivir en una familia donde uno de los dos padres de familia hablan lengua zoque. En total se contaron 4 634 personas que hablan la lengua zoque, por lo que puede decirse que es una lengua en uso, activa, viva.

Hablar la lengua es una ventaja para comprender la historia cultural regional con su compleja cosmovisión, para comunicarse con los pueblos cercanos e incluso en las ciudades de Copainalá, Pichucalco y Tuxtla Gutiérrez. Sin embargo, puede ser un límite de comunicación si es el único idioma que se habla en una sociedad predominantemente mestiza como la de México: en Francisco León hay pocas personas monolingües, 110 por lo general adultos mayores.

En Ocoatepec hay más gente monolingüe 1 294, el municipio tiene 10 543 habitantes es decir, que más del 80% habla

zoque y español, sin embargo el 97% es considerado como indígena si se considera quienes que no hablan su lengua pero viven en una familia dirigida por personas que sí.

Pero, ¿qué es eso de ser indígenas? El discurso oficial homologa todas las culturas originarias del continente en un solo nombre, se empobrece a las personas al nombrarlas indios o indígenas, nombre dado por los conquistadores en su error de creer que toda la población nativa de las tierras recién descubiertas eran de la India y además, de una misma cultura, pero algunas personas orgullosas de su cultura y que han logrado superar las barreras culturales, el historial propio de padecer la discriminación en las ciudades, como María Sánchez Velázquez, estudiante tesista de la UNACH originaria de Chapultenango, quien nos apoyó en la traducción zoque-castellano, dice claramente: “yo no soy indígena, yo soy zoque”.

Respecto a los pueblos tsotsiles del estudio, en Santiago El Pinar viven 2 854 personas y Zinacantán está 15 veces más poblado, al sumarse 31 061 habitantes, de los cuales prácticamente todos (entre 90 y 98% de la gente) es considerada indígena. Es curioso notar que, pese a que Zinacantán es un municipio más grande, poblado y con mayor uso del idioma tsotsil que en Santiago El Pinar (una relación de 83% contra 73%), el monolingüismo es relativamente mayor en Santiago El Pinar: 35% contra 38 por ciento.

El idioma materno se habla en la casa, en las calles y en las escuelas de educación básica, muchos jóvenes aprenden español o castilla en la escuela secundaria, lo que les abre las posibilidades de emigrar a las ciudades en las que tienen parientes, vecinos o amigos que les ayudan a conseguir trabajo, casi siempre, como peones en la construcción o como mozos en casas o negocios.

Los zoques emigran a las ciudades, como Pichucalco y Copainalá, donde la lengua materna se usa como segundo

idioma, o a ciudades capitales como Tuxtla Gutiérrez, Villahermosa u Oaxaca, donde emigran por temporadas cortas, por ejemplo mientras crece el maíz. Algunas ciudades desarrolladas como Cancún, Tijuana, Ciudad Juárez o Ciudad de México, son polos de atracción para temporadas más largas, de uno a tres años, y los que se internan en Estados Unidos, se van por tres, cinco o diez años.

De esta manera se puede observar, que el capital humano es determinante para las estrategias que se deciden en la familia, y aún individuales, para la reproducción social; en este sentido, fueron varias las voces que dijeron "...pobre es el que no estudia... el que no sabe leer y escribir... el que ya no habla la lengua indígena... el que no sabe pensar... el que no sabe hablar español... el que no sabe cómo moverse allá fuera".

En los cuatro municipios del estudio, se localizan 118 escuelas primarias, en igual número de barrios o comunidades, donde estudian 10 848 niños con el apoyo de 405 maestros, en grupos de 26 niños, en promedio. El grado máximo de estudios es el bachillerato, que se ofrece en seis escuelas, ubicadas en territorio de los cuatro municipios; con excepción de Santiago El Pinar, donde la oferta educativa termina en la secundaria, quien desea seguir estudiando debe trasladarse a San Andrés Larráinzar, a media hora en automóvil.

La salud, también es una representación social de la *pobreza* y el *bien-estar*, se la relaciona con problemas como la desnutrición enfermedades y, síntomas, tales como: gripe, tos, cansancio, dolor de cuerpo y de cabeza; todas relacionadas con la baja calidad de la vida que llevan.

En la siguiente tabla se observan los resultados de la encuesta sobre las enfermedades más comunes.

RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

**Matriz 7. Enfermedades más comunes entre la población**

<i>Enfermedades en su familia</i>	<i>Oco-tepec</i>	<i>Fran-cisco León</i>	<i>Santiago El Pinar</i>	<i>Zina-cantán</i>	<i>Total</i>
<b>Accidentes.</b>	5	0	0	0	5
<b>Crónicas</b> (cáncer, apendicitis, anemia, epilepsia, sida).	3	5	0	0	8
<b>Disfuncionales</b> (ceguera, sordera, huesos, brazos o piernas, artritis)	1	1	0	0	2
<b>Infecciones en la piel</b> (granos, manchas)	5	0	0	0	5
<b>Nerviosas</b> (estrés, neurosis, epilepsia)	3	2	0	0	5
<b>Respiratorias y estomacales</b> (gripe, tos, diarreas, parásitos, tuberculosis, gastritis)	180	54	92	179	505

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Como se aprecia las enfermedades respiratorias y estomacales ocupan lugares importantes, que se relacionan con falta de educación preventiva, prácticas de higiene, ingesta inadecuada de alimentos en cantidad y calidad, un ambiente insalubre en la vivienda y falta de atención básica en salud.

La capacitación para mejorar las capacidades humanas, fue otro de indicadores señalados por la gente. El 94% de los entrevistados dijo no haber participado en cursos de capacitación, tal y como se puede ver en la siguiente tabla.

**Matriz 8. Participación en cursos de capacitación para el trabajo**

Capacitación en proyectos productivos	SÍ ha participado en cursos	NO ha participado en cursos	<i>En qué proyecto se capacitó</i>
Ocoatepec	19	195	Producción agrícola: hortalizas, floricultura, frutales; ganadería.
Francisco León	6	56	
Santiago El Pinar	5	89	
Zinacantán	3	188	
Total	33	528	

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Para las mujeres, la pobreza en la calidad de vida es evidente en el estado emocional por sentimientos como tristeza, angustia, alegría. Otros problemas asociados a la pobreza en los bienes humanos es la discriminación (por género, edad o cultura), la soledad entre los ancianos y la vulnerabilidad de una vivienda o incluso de una comunidad ante desastres por contingencias ambientales es alta. Se pudo percibir una conciencia sobre la discriminación que viven, sin embargo esta es una condición que llevará tiempo transformar, ya que requiere de un cambio cultural. Entre zoque y tsotsiles, los roles de género están muy determinados individual y colectivamente. Con las migraciones y los programas de apoyo a

mujeres, se van lentamente incorporando en los espacios económicos, pero las limitaciones de educación, lengua y capacidades generan una barrera y producen inseguridad personal.

### *Bienes sociales*

Ahí donde está ese árbol había un pozo hace años, de agua ahí era donde tomaba la gente anteriormente porque no había agua entubada, era con el agua entubada, porque la tradición de acá es que en un pozo como ese se le hace fiesta en mayo, pues ya tiene como unos cinco años que abrimos el pozo. Hace como unos cinco años lo empezamos de nuevo a limpiar y hacer la fiesta del tres de mayo, en forma voluntaria, somos cinco personas organizada. Buscamos tener agua limpia, lo hacemos en forma particular, porque el agua entubada que da la presidencia municipal no da abasto, no siempre nos llega el agua y a veces está sucia. El pueblo está dividido en cinco barrios y un día a la semana nos toca agua en cada barrio. Nos vimos en la necesidad de organizarnos, para reanimar el pozo, ahora está dando vida otra vez, este era del pueblo, el pueblo hacía cooperación para que se limpiara y se hiciera la fiesta antes. Queremos mantener la tradición, entonces lo estamos cuidando una o dos veces al año porque ya se estaba muriendo ese pozo.

JUAN ISABEL LÓPEZ HDEZ.

Comité del agua, Cabecera municipal de Zinacantán.

El agua es un derecho humano, y su falta o abundancia, repercute en el acceso a otros derechos como la salud, es importante poner atención al papel que desempeñan las autoridades tradicionales en procurar seguridad ante un desastre. Se pueden realizar obras para la captación de agua de lluvia

(muy abundante), reutilizar la misma y también educación para su buen uso y no abuso.

La falta de agua en Pasté, Zinacantán fue foco de enfrentamientos entre grupos rivales (PRI, PRD Y EZLN), y la comunidad pudo manejar el conflicto mediante el nombramiento de autoridades regidoras del agua, quienes supervisan el buen estado de las tuberías y su distribución en las viviendas sin distingo político.

La mayoría se abastece por medio de tubos, mangueras y pozos, como se observa en la siguiente tabla.

### Matriz 9. Acceso al agua limpia

<i>Acceso agua limpia o potable en casa</i>	<i>Oco-tepec</i>	<i>Francisco León</i>	<i>Santiago El Pinar</i>	<i>Zinacantán</i>	<i>Total</i>
Cisterna	0	0	1	1	2
Manantial o río	4	0	0	1	5
Manguera	71	19	37	36	163
Pipa	0	0	0	2	2
Pozo	20	1	22	83	126
Tubo	120	42	34	68	264

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

En Zinacantán, también el manejo de la basura ha sido un problema por la contaminación de ríos y lagunas. Muy preocupante el caso de la Laguna Navenchauc, que cada año desde el 2008, se desborda sobre la comunidad, debido al taponamiento por basura, del drenaje natural. Las autoridades locales de bienes comunales, así como los representantes de

los partidos políticos (PRI, PRD, Verde Y PAN), han dejado sus diferencias para enfrentar juntos la situación.

En síntesis, la representación social de la pobreza se hace con la falta de organización, la división y hasta los conflictos. Los bienes sociales están relacionados con el trabajo colectivo no remunerado, bajo la vigencia de sus tradiciones, lo que permite atender problemas comunitarios urgentes.

La otra forma de bien social, es la solidaridad entre las familias, vecinos y la comunidad en situaciones particulares, tales como enfermedades, muerte, nacimientos, accidentes o desastres.

La participación política a través de los partidos, ha generado divisiones aún entre familias e incluso enfrentamientos. Esta forma de organización y elección de autoridades ha sustituido a la tradicional basada en el otorgamiento de cargos para la organización de las fiestas y solución de problemas. Esta forma de organización ha dejado excluidos a los adultos mayores, jóvenes y mujeres, así como quienes no militan en ellos. La conservación del poder y el clientelismo excluyen a sectores amplios de población de beneficios y limitan la equidad en la prestación de servicios.

La población ha decidido organizarse retomando costumbres anteriores, ante la falta de sus autoridades para brindar soluciones a problemas puntuales, como en el caso de Navenchauc o en Francisco León, sin embargo hay situaciones que rebasan sus posibilidades, donde se requiere la intervención del Estado, la cuál es muy lenta y tardía, a veces hasta que se presentan situaciones de desastre.

Al preguntar sobre la participación en organizaciones campesinas, se observó que es muy baja, tal y como se puede observar en la siguiente tabla.

**Matriz 10. Participación en organizaciones campesinas**

<i>¿Participa en alguna organización campesina?</i>	<i>SÍ</i>	<i>NO</i>	<i>N ú - mero</i>	<i>Tipo de actividad</i>
Ocoatepec: 214	30	184	7 1	Agrícola, ganadería
Francisco León: 62	1	61	1	Ganadería
Santiago El Pinar: 94	13	81	7 4 1	Agrícola, café, ganadería
Zinacantán: 191	1	190	5	Agrícolas
Total: 561 (100%)	45	8.02	516	91.98

Fuente:

Respecto a los procesos de comercialización dirigidos por los grupos campesinos, en realidad no hay muchos, en el caso de Francisco León está la venta de ganado vacuno en pie y de leche; en Ocoatepec hay experiencia de comercialización de café y pimienta; en Santiago El Pinar hay actividades comerciales de ganado vacuno y en Zinacantán hay más procesos comerciales, como el maíz, flores, durazno y servicios de transporte tipo taxi. Se observan pocos procesos organizativos relacionados con las actividades agrícolas.

***Bienes económicos***

Para nosotros los indígenas la pobreza significa que no tenemos con qué trabajar, ni dinero para comprar algo y no podemos comprar lo que necesitamos ni hay de dónde sacar el dinero, así no podemos salir adelante, también el gobierno nos dice que somos pobres porque no tenemos ni dinero ni donde vivir mejor, para nosotros eso es la pobreza.

MANUEL GÓMEZ GÓMEZ.  
Santiago El Pinar.

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

La pobreza es no tener medios de trabajo, formas de obtener un ingreso económico, y falta de apoyos de gobierno para salir más adelante.

ANTONIO DEMETRIO SUÁREZ DE LA CRUZ.  
Zinacantán, barrio Piedra Bolontón.

En estos testimonios, se aprecia que la pobreza está fuertemente ligada a la disposición de dinero, empleos, ingresos y la posibilidad de adquirir cosas: También está asociada al gobierno como agente de causa y solución de la pobreza, a un pasado mítico por la cultura heredada, y un presente en crisis económica continua y con pocas oportunidades.

La producción agrícola, como principal actividad económica en los cuatro municipios, de autoconsumo, con limitado acceso a mercados agrícolas y pocos casos de diversificación, esto es, la combinación de dos o más estrategias productivas. La producción milpera (maíz, frijol, calabaza), es ajena al mercado, con excepción de Ocoatepec, donde 10 de las 214 personas entrevistadas, reportaron que el sistema milpa les permite la comercialización.

Existen estrategias productivas con base en frutales, destacando el café, plátano, manzana y durazno, son notables en Ocoatepec y Santiago El Pinar, no así en Francisco León y Zinacantán. Las hortalizas son poco sembradas, sin embargo en Ocoatepec hay producción, si bien insuficiente, mucho más frecuente que en los otros municipios. La producción de flores en invernaderos, es una fuente de ingresos importante únicamente para los zinacantecos, así como la elaboración y venta de textiles, por parte de las mujeres.

Analizando las estrategias de producción agrícola a partir de la diversidad económica, se concluiría que la representación social de la pobreza, está asociada a la poca diversidad

de la producción: únicamente 14 productores de Zinacantán y Ocotepec combinan dos o más estrategias productivas, es decir el 73% de los entrevistados.

La pobreza alimentaria, fue estudiada en este proyecto como subtema para una tesis de licenciatura en antropología, destacando diferencias y similitudes en los cuatro municipios del estudio y las variaciones en la cultura alimentaria, se citan algunas observaciones:

...En los cuatro municipios hay ciertos alimentos que se compran, quienes tienen más ingresos tienen mayor disponibilidad y variación de alimentos. Durante las festividades locales se consumen alimentos especiales ya sea por su preparación o por acceso. La adquisición de alimentos que no se producen en la milpa es una incorporación reciente en la dieta de los habitantes de los cuatro municipios, según la investigación, esto lo relacionan los habitantes con la mayor circulación de dinero, que puede estar relacionado con un mayor acceso a las cabeceras municipales, dinero proveniente de los programas del gobierno, por ingresos o por la migración temporal o permanente de algunos pobladores; como resultado la gente menciona que sí, se ha dado una variación en la dieta de las familias. Haciendo una observación a los productos que se ofrecen en tiendas de abarrotes y la oferta de vendedores ocasionales, se puede identificar los alimentos con mayor demanda... los cambios en la cultura alimentaria consisten en la incorporación de más alimentos procesados, embotellados, enlatados o embolsados, que no tienen valor alimenticio y no ayudan a disminuir la desnutrición... En algunas localidades tsotsiles se pudo observar una buena producción de hortalizas como rábanos, cilantro, tomates, repollo, cebolla, entre otros alimentos, sin embargo también hay muchas comunidades que sufren escasez de agua, lo que afecta la producción de alimentos en los traspatios y la milpa. Hay poca variación en la preparación de alimentos, así como la combinación de los

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

mismos. Entre las enfermedades crónicas que padecen los habitantes de los municipios... se identifican diabetes, cáncer, presión arterial y colesterol alto; padecimientos relacionados con el consumo de más productos procesados y ricos en azúcares y carbohidratos... es muy importante contar con programas para concientizar a la población sobre los hábitos alimenticios y los trastornos en su salud, la necesidad de conocer más acerca de una buena nutrición y buen aprovechamiento del dinero que tienen... eso puede ser la diferencia incluso entre la vida y la muerte. La alimentación básica en los cuatro municipios no cambia mucho: maíz, frijol, calabaza, chayote y chile. En Francisco León donde hay una producción ganadera importante, la alimentación es complementada con productos lácteos, como queso, leche y crema.<sup>2</sup>

Durante los recorridos de campo observamos que la producción de hortalizas es escasa: entre el 20 y el 37% de los entrevistados afirmó sembrar: yuca, chayote, calabaza, malanga, cebolla, chile, tomate, repollo (col), cilantro, papa, chipilín, quelites, hierbamora, camote, ejote, rábanos, zanahoria, nabo y acelga. Esta disponibilidad es variada, la gente mencionó sembrar tres o cuatro especies generalmente en pequeñas superficies del traspatio de su vivienda.

Esto puede interpretarse en que hay un potencial hortícola poco aprovechado, y tal como se pudo constatar en las tiendas y mercados locales, hay poca disponibilidad, la mayoría de lo que se compra viene de fuera.

Tendencia similar respecto a la producción de frutales, pese a que tienen un mercado muy rentable, el café es la principal producción comercial en Ocotepéc y Santiago El Pinar, donde lo protegen con sombra de plátano, durazno, manzana o fresa. Otros frutales identificados fueron naranja, ciruela, limón, un extraño caso de uva en Zinacantán, y la guaba o guama es una fruta denominada machetón, en Francisco León.

Haciendo un balance entre los productos que se siembran para autoconsumo y los que se obtienen de las tiendas o mercados locales, es notable que hay una demanda alta de productos que agrupamos en abarrotes, carnes, granos básicos, hortalizas y dulces, como se describe a continuación:

### Matriz 11. Dependencia alimentaria

Alimentos que compra
Abarrotes, aceite, sal, sopa, <i>maruchan</i> , jabón, latas, <i>nescafé</i> . Carnes: res, cerdo, pollo, huevo, sardinas, atún. Granos básicos: maíz, frijol, arroz, harina de maíz, chile, avena. Hortalizas: tomate, cebolla, ajo, papa, lechuga (col) repollo. Dulces, azúcar, refresco, galletas.

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Al analizar esta lista de alimentos que la población compra, se puede comprender otro de los factores de su pobreza: el consumo de productos de empresas agroalimentarias: sopas *maruchan*, *nescafé*, enlatados, harina de maíz, refresco, galletas; la situación se agrava por la pérdida de la producción local de productos que forman parte de la alimentación tradicional de los pueblos indígenas y campesinos de México.

La falta de disponibilidad de alimentos locales se refleja en la poca oferta comercial, limitada a tiendas particulares, algunas personas se abastecen en municipios vecinos o incluso en ciudades regionales.

El caso extremo quizá es Ocoatepec, donde se cuenta con un espacio para un mercado municipal, abandonado por falta de organización e interés local. Los otros municipios con problemas de abasto alimenticio son Francisco León y Santiago El Pinar. La excepción quizá sea Zinacantán, donde hay mercado tradicional y vínculos mercantiles con las

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

plazas de las ciudades cercanas. La siguiente tabla refleja esta información.

**Matriz 12. Adquisición de alimentos locales**

<i>¿Dónde los compra?</i>	<i>En la comunidad, en la tienda</i>	<i>En comunidades vecinas, en la cabecera municipal</i>	<i>En otro municipio, en la ciudad vecina</i>	<i>Con vendedores ambulantes</i>
Ocoatepec	117	97	0	0
Francisco León	58	2	1	1
Zinacantán	87	63	36	2
Santiago El Pinar	9	59	27	0
<b>Total</b>	<b>271</b>	<b>221</b>	<b>64</b>	<b>3</b>

Fuente: Elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

En síntesis, la representación social de la *pobreza* y el *bienestar* en los bienes económicos, señala en primer lugar, la falta de dinero disponible, sin embargo se aprecia que los pocos recursos destinados al consumo de alimentos son mal utilizados. La incorporación de productos procesados, ha generado cambios en la dieta y la aparición de otras enfermedades, además de la desnutrición. Esto está más ligado a problemas de educación y capacitación sobre la prevención y atención a la salud familiar que con la disposición de dinero. Las posibilidades de producir alimentos en cantidad y calidad en los cuatro territorios existe, pero no la asesoría, capacitación e interés por aprovechar el potencial, que además ayudaría a la economía de las familias y a diversificar los mercados locales.

Una fuente de ingresos importante mencionada, son los subsidios gubernamentales, que en algunos casos son parte de

las estrategias económicas; pero hace falta generar empleos permanentes, y procesos productivos en las zonas rurales.

Otro problema observado fue que la población no tiene prácticas de ahorro, algunas personas incluso desconocen el significado de la palabra, sin embargo es posible encontrar experiencias exitosas como el caso de la organización “Mujeres Sembrando la Vida”, integrado por productoras textiles artesanales, apoyadas por el Foro para el Desarrollo Sustentable A.C. desde hace más de 10 años, que mediante microcréditos han logrado acceder a insumos, como hilos y maquinaria, además de proyectos de desarrollo social.

Las fuentes de empleo local identificadas, únicamente fueron la de jornalero en las parcelas “de machete”, como cargadores (para bajar el maíz o el café de otros), como peones en las obras del ayuntamiento, como mozos o empleados en tiendas y casas.

### *Bienes materiales e infraestructura comunitaria*

Había mucha pobreza antes, todavía existe pero más poco, ya más disimulado. La pobreza es que no tenemos nada, que no hay comida como es, no hay cobijas como es, eso es pobreza, los niños con hambre... esa es la pobreza. Nosotros tenemos que trabajar a como dé lugar, yo trabajaba en construcción de caminos, no había mucho que comer pero no faltaba tortilla, fui también carretero, también aprendí a cargar, conozco todo eso de cargar.

Anciano explica lo que  
entiende por pobreza  
Cabecera municipal de Zinacantán

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

La representación social en los bienes físicos o materiales, nos muestra una diferencia de género derivada de la división sexual del trabajo. Los hombres relacionan sus bienes físicos con los medios de producción (herramientas, maquinaria, equipo) y el acceso a caminos y transporte. Mientras que las mujeres lo asocian más con la vivienda (materiales, servicio como, energía eléctrica, aguas, sanitario o letrina), así como también, con los insumos la disposición de alimentos y su preparación, el vestido, la salud (medicamentos) y los trastos de la casa.

La infraestructura para la producción es mínima, se obtuvo que el 93% de las parcelas son de temporal, con excepción de Zinacantán donde hay escasos sistemas de riego por aspersión, la irrigación es inexistente o demasiado rústica, lo que lleva una dependencia de las lluvias, como se deduce de la siguiente tabla.

### **Matriz 13. Infraestructura de riego en parcelas productivas**

<i>Sistema de riego en parcela</i>	<i>Ocotepéc</i>	<i>Francisco León</i>	<i>Santiago El Pinar</i>	<i>Zinacantán</i>	<i>Total</i>
Aspersión	0	0	0	15	15
Estanque	0	0	0	2	2
Manguera	3	0	7	13	23
Temporal	<b>211</b>	<b>62</b>	<b>87</b>	<b>161</b>	<b>521</b>

Fuente: Elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

La dependencia de la temporada de lluvias, genera también vulnerabilidad, relacionada con la sequía o con el exceso de las mismas.

Respecto a la infraestructura comunitaria, se consideró el estado en que se encuentran los caminos. Hay un aglutinamiento en torno a la cabecera municipal: el 75% de las personas entrevistadas mencionaron que tardan entre 15 minutos y una hora de trasladarse, a pie. El otro 25% de las personas entrevistadas viven en comunidades alejadas de entre una y tres horas de camino.

**Matriz 14. Tiempo de traslado entre las poblaciones y la cabecera municipal**

Tiempo de traslado	Entre 15 min y una hora	Entre una y dos horas	Entre dos y cuatro horas
Ocoatepec	152	43	19
Francisco León	52	10	0
Santiago El Pinar	93	1	0
Zinacantán	128	16	7
<b>Total</b>	<b>425</b>	<b>70</b>	<b>26</b>

Fuente: Elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Por un lado la dispersión parece ser una solución a la falta de tierra para el cultivo de la milpa familiar, sin embargo la falta de servicios y acceso difícil, dejan en condiciones de pobreza a quienes viven en comunidades más lejanas.

La mayor dificultad se enfrenta para sacar a los enfermos, en algunos casos los cargan hasta la clínica de la cabecera municipal, en casos de urgencia optan por no moverlos o correr el riesgo de que mueran en el camino. El traslado de productos como maíz o café debe hacerse a *lomo* o en mula si se tiene, es muy duro

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

...yo camino más de una hora cargando costales para vender un poco de café al coyote... no tengo maquina despulpadora, ni patio para asolear, ni nada así que solo vendo en cereza... casi no gano nada y por tanto trabajo... por eso unos mejor dejan todo y se van...

JACINTO LÓPEZ SANTIS,  
Santiago el Pinar, Agosto 2009.

### *Bienes naturales*

Yo entiendo que el territorio en sí es todo, es el espacio donde se desarrolla nuestra cultura zoque, no sólo es Francisco León, está Copainalá, Tapalapa, Pichucalco, incluso la depresión Tuxtla Gutiérrez, entiendo que es la forma en que nosotros nos organizamos, nos identificamos en la forma de hablar y trabajar, implica un montón de cosas que muchos de nosotros no conocemos, y que pasa a ser un derecho para todos, significa en pocas palabras todo lo que es el pueblo zoque. Es el patrimonio más grande que tenemos como pueblo zoque, defendemos la tierra, nuestro trabajo, es la fuente principal, por eso decimos que la tierra es nuestra madre porque nos alimenta. Hemos buscado la forma de trabajar de manera común pero cada vez es más difícil, como ya se permite la venta se privatizaron. Nuestra organización no está de acuerdo, luchamos para que no se siga destruyendo nuestra cultura, por eso estamos en contra que las tierras se privaticen, para que las tierras no pasen a manos de latifundistas, pero el proyecto del gobierno federal es grande. A varias comunidades de Francisco León ya los convencieron, entró el programa de Procede, ese es un proyecto, que quita las tierras y pasan a manos de latifundistas, entonces creemos que nos están destruyendo, como, siempre.

JOSÉ GUADALUPE NÚÑEZ RAMOS,  
Organización Proletaria Emiliano Zapata (OPEZ-MLN).  
San Miguel La Sardina, Francisco León.

El principal bien natural es la tierra, como elemento de riqueza e identidad su carencia es el mayor indicador local de pobreza "...el que no tiene siquiera un pedazo de tierra, es el más pobre entre los pobres..." Adulto mayor de San Pedro el Grande, Ocotepec.

Los bienes naturales son agua, clima, tierra, flora y fauna. No se encontraron experiencias de conservación ambiental ni Áreas Naturales Protegidas. Sí se observó que en los cuatro municipios hay una gran diversidad ecológica, todavía, por las características geográficas de los suelos, se nota la presencia de bosques, selvas, fallas geológicas, cañadas, volcanes, ríos y microclimas.

No se identificó la existencia de programas ambientales, ni siquiera en los alrededores del volcán Chichonal, ni gestión o prevención de riesgos, considerando el alto grado de deforestación que se puede observar, por uso irregular de la madera y por la introducción de las actividades ganaderas. Las características ambientales de los municipios representan un potencial que podría ser mejor utilizado y generador de estrategias sustentables.

La encuesta, muestra que la distribución de tierras es del tipo de minifundio, el 94% de las unidades productivas tienen una superficie menor a cinco. Como se observa en la siguiente tabla.

### Matriz 15. Disponibilidad y aprovechamiento de la tierra

<i>Has. que trabaja</i>	<i>Zoques</i>	<i>Tsotsiles</i>	<i>Total</i>	<i>Es suficiente para manutención de la familia</i>	<i>Uso del suelo</i>			
Ocotepec	Fco. León	Stgo. El Pinar	Zin.	SI	NO			
0	12	7	2	61	82	2	80	Acahual forestal

## RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN

Menos de 1	21	4	9	40	74	32	42	
1 a 1.5	80	7	41	62	190	81	109	
2 a 5	89	24	40	27	180	107	73	Agri- cola pecua- rio
6 a 10	12	19	2	1	34	19	15	
50	0	1	0	0	1	1	0	Pastizal
<b>Total</b>	<b>214</b>	<b>62</b>	<b>94</b>	<b>191</b>	<b>561</b>	<b>242</b>	<b>319</b>	

Fuente: elaboración propia con base en encuesta aplicada en 2009. Universo: 561 personas entrevistadas en 25 comunidades de los 4 municipios.

Aún con la poca superficie disponible, la poca y deficiente existencia de programas de capacitación productiva y otros problemas que ya se mencionaron, el 43% de la población entrevistada (242 de 561) manifestó que las tierras disponibles son suficientes para la manutención de su familia, lo que es un indicador de uso y aprovechamiento de los recursos, pero una oportunidad para aumentar la productividad e incorporar tecnología amigables al ambiente, para conservar los recursos y generar más ingresos.

En la tabla se aprecia, que sólo un productor manifestó tener 50 hectáreas de terreno, dedicadas a pastizales para la ganadería, la prioridad está en la parte económica, en el auto-consumo no en la conservación de los bosques que tuvo que talar previamente.



## Conclusiones

Las *investigaciones cualitativas* enfatizan la discusión del paradigma y los principios que sustentan la posición metodológica, mientras que las *investigaciones cuantitativas* se centran en la teoría sustantiva del problema a investigar, ya que de ahí se derivan las proposiciones o conceptos que luego serán incorporados al objetivo de investigación.

Los tres componentes mencionados —paradigma, teoría general y sustantiva— condicionan a través de la formulación del *objetivo* las orientaciones metodológicas y el método que es teóricamente pertinente utilizar en un diseño determinado, así como los criterios de muestreo en la investigación cuantitativa, o la selección de los casos en la investigación cualitativa.

En este sentido, es pertinente revisar el objetivo general de la investigación: *construir modelos participativos de planeación para el desarrollo local a partir del conocimiento de las representaciones sociales de la pobreza y bienestar en cuatro municipios de Chiapas con más bajo Índice de Desarrollo Humano.*

Al hablar de *modelos*, se entiende que este estudio sentará precedentes para construir una línea de base e indicadores para monitorear el salto entre planeación y desarrollo. Al ser

un modelo participativo, se refiere a los individuos y la organización social, para definir el modelo y dar seguimiento a los procesos. En este sentido el paradigma de las representaciones sociales y el enfoque del actor social, han sido de gran ayuda para la investigación. Son las personas quienes podrán incidir en la organización local, diseño de indicadores para medir el avance de las políticas públicas y sus programas para reducir la pobreza, si ellos mismos identifican sus propuestas para *bien-estar*.

La definición participativa de indicadores de resultados puede permitir a la población monitorear el impacto de los programas en su *bien-estar*. El diseño de indicadores es resultado de los temas y categorías de análisis de la pobreza contruidos colectivamente en los talleres de la primera etapa del proyecto, mediante la técnica de lluvia de ideas y mayéutica.

Los estudios en los que se aplica la teoría de las Representaciones Sociales tienen un enfoque triádico, en donde la realidad se descubre a partir de las actitudes de los sujetos hacia el objeto de estudio, en este caso, la actitud de los zozques o de los tsotsiles ante la pobreza: “Las representaciones se estructuran alrededor de tres componentes fundamentales: la actitud de los sujetos hacia el objeto, la información sobre ese mismo y un campo de representación donde se organizan jerárquicamente una serie de contenidos”.

En este estudio, *el sujeto* son los pueblos indígenas zozques y tsotsiles, *el objeto* es la pobreza desde sus múltiples dimensiones, y *el campo de representación* son los sistemas sociales que estructuran la pobreza en los pueblos del estudio, con énfasis en el manejo sustentable del territorio.

Para los pueblos indígenas, su reconocimiento como sujetos colectivos ha pasado por diferentes procesos en los últimos cinco siglos de su largo proceso histórico. Para simplificar sin desconocer la complejidad de cada proceso histórico, diríamos que

## CONCLUSIONES

el apego a la tierra y al territorio han marcado la relación de los pueblos indígenas con el Estado, por lo que podríamos marcar los siguientes grandes periodos históricos a partir de 1520: la congregación de pueblos en Repúblicas de Indios durante los 300 años (Siglos xv al ixx) que duró la época colonial permitió una relación institucional entre pueblos, iglesias, haciendas y gobiernos españoles, misma que dejó de tener vigencia después de la revolución de Independencia de 1810-1824.

El siglo xix se caracterizó por la inestabilidad política: Centroamérica se unió al naciente Imperio Mexicano, tan sólo para independizarse al poco tiempo, aunque Chiapas decidió permanecer como parte de la República Mexicana. En realidad es después de la Revolución Agraria de 1910 cuando los pueblos indígenas logran ser reconocidos como sujetos colectivos, bajo el régimen de ejidos para la gestión del territorio y sus recursos, siendo la asamblea comunitaria el espacio de organización interno y el municipio el campo de la administración pública más cercano.

También, como producto se ha diseñado un *marco analítico* que denominamos Marco Analítico de la *Pobreza y Bienestar*, tomando en cuenta las dimensiones y relaciones de los contextos, que se producen entre los diversos actores sociales; dimensiones tales como la económica, política y cultura. Éstas se agrupan en dos contextos y cuatro esferas que se interrelacionan y afectan o benefician:

1. Contexto Interno, separado en esferas privada/tradicional y pública/moderna.
2. Contexto Externo, separado por esferas institucional pública y de vulnerabilidad.

Estos dos contextos se relacionan en variadas formas, pero lo más importante es que en el centro está el actor social y los

bienes que tiene, como elementos clave para el marco analítico. Los bienes deben estar y ser usados con el fin de mejorar la vida de las personas y no al revés.

En la siguiente figura se pueden apreciar los elementos y las interrelaciones del marco analítico:

**Figura 4. Marco analítico de la *pobreza y bien-estar***



Fuente: Hilda María Jiménez Acevedo.

### *El Actor social*

Debe estar al centro; estos actores están inmersos tanto en su contexto interno como en el externo. Que determinan las relaciones de cooperación, colaboración, dependencia, equidad, explotación, conflictos y obligaciones. El análisis individual del actor, desde su hogar y su comunidad pueden proporcio-

## CONCLUSIONES

nar una importante cantidad de información para comprender que bienes posee, cómo los utiliza, cómo se relaciona hacia afuera y qué lo hace vulnerable.

### *El Contexto Interno*

En un análisis del hogar, en la *esfera privada*, los actores sociales tienen un conjunto de instituciones y relaciones profundamente enraizadas y construidas de acuerdo con patrones culturales, símbolos y significados, creencias y reglas, contruidos a través de un proceso histórico y social.

Este contexto determina el comportamiento y el conocimiento del actor social. En cuanto a la *esfera pública* se hace referencia al espacio donde suceden las intervenciones o relaciones con lo externo y es ahí donde se producen los intercambios y procesos de transformación o “modernización”. Estas esferas están relacionadas entre sí a través de los bienes humanos, sociales, naturales, económicos y materiales, que poseen y la manera como los utilizan.

### *La Esfera Privada o Tradicional*

La cultura, tiene particular relevancia en el individuo y se construye y reproduce en el hogar y la comunidad, es un factor clave para entender a cualquier sociedad. El término incluye como elementos: la lengua, el vestido, las creencias, mitos y celebraciones, significados especiales, roles de género y edad, hábitos y comportamientos y las formas de organización. Dan cohesión y son una parte integral de la cosmovisión su mundo.

La naturaleza en la esfera privada es el lugar en donde viven, se reproducen y mueren los seres vivos, quienes están interrelacionados y conectados entre sí en muy diversas formas.

La religión, es un factor muy importante por el peso que tiene en la cohesión o el conflicto social, que debe ser considerado, especialmente en Chiapas. La imposición de la religión católica en la cultura y las tradiciones de los pueblos y la conversión a otras religiones en los últimos treinta años, ha venido reformando los sistemas de creencias, los saberes locales y la cultura en general. Esta situación ha generado la aparición de conflictos de poder, que se han extendido a otras dimensiones como la política y económica.

### *La esfera Pública o Moderna*

La comunidad representa el sentido de colectividad y pertenencia social. La comunidad puede ser entendida como el lugar de donde surge la organización social, política y económica, las clases y los roles. Tiene una particular importancia para procesos de desarrollo rural sustentables y la gobernabilidad.

Es el espacio donde se produce la interacción entre los individuos y el contexto externo, en las dimensiones económica, política, natural, social y cultural, donde los bienes que se poseen y su uso serán determinantes para su *bien-estar*. Hay otros factores fundamentales para la vida en comunidad, tales como, la solidaridad y la defensa, que se producen como consecuencia de la condición de vulnerabilidad de las comunidades.

El concepto de bienes, se basa en el enfoque de los Medios de Vida Rural Sustentables y se representa a través del pentágono.

## CONCLUSIONES

El uso de los bienes para diseñar estrategias de vida da como resultado productos, unos para el consumo del hogar y otros para la venta y/o el intercambio. Algunos productos son de tipo económico y se pueden cuantificar, como es el caso de semillas, granos, frutas, animales, muebles, etc., pero también hay resultados cualitativos individuales como son la satisfacción, autoestima, habilidades, destrezas y conocimientos, experiencia, seguridad, etc.); sociales como la salud, educación, organización, cooperación, respeto, etc., comunales como la participación, organización, colaboración, justicia, equidad, gobernabilidad, etcétera.

Los resultados sociales tienen un valor *per se* y no sólo por su significado para promover estrategias económicas. De ahí la importancia de saber quiénes, son, en que creen, como se organizan, qué bienes poseen, como usan sus bienes, quien los usa, quien decide su uso y quien tiene control sobre los productos, esto ayuda a profundizar en el entendimiento de los actores y es una cuestión relevante, que deben ser consideradas en el análisis.

En las economías rurales las estrategias de vida de los hogares tienen diferentes maneras de conectarse con los mercados. Los productos se destinan en primer lugar a la satisfacción de las necesidades del hogar; en segundo, a actividades que proporcionen ingresos tales como la venta en el sector privado a través de los intermediarios o en los mercados locales; en tercero como una reserva o ahorro con la finalidad de reducir el riesgo y la vulnerabilidad ante cualquier contingencia.

Los hogares pobres, tienen otras formas de relacionarse con el mercado, es la venta de su mano de obra, alquilan su trabajo como jornaleros, peones o empleados que puede ser en el espacio local, regional, estatal, nacional o hasta internacional. Como consecuencia, es conveniente identificar las

relaciones de la gente pobre del campo con los mercados, qué producen, qué saben hacer, cómo lo producen, qué hacen con el producto, quién lo compra, en cuánto lo compra, dónde lo vende, cómo lo transporta, cuánto tiempo le ocupa, qué hace con lo que gana, esto con la finalidad de entender mejor la definición de sus estrategias.

### *Contexto Externo*

Compuesto por las instituciones públicas y privadas, organizaciones no gubernamentales y de la sociedad civil, a nivel local, regional, estatal, nacional e internacional, que norman e interactúan con los actores sociales en forma individual o comunitaria.

Son el conjunto de reglas políticas, económicas, sociales y legales que dan marco a las relaciones, crean las bases para la producción, el intercambio, la distribución y la participación de los actores sociales y quienes detentan poderes políticos, económicos, sociales y legales; pueden incentivar o no a los participantes. Las preguntas siguientes son: quién define las reglas, quién obedece, quién da, quién recibe, cómo se da, en qué condiciones se recibe, cómo se manifiestan las inconformidades.

Instituciones, ligadas a las “reglas de juego” de North (North, 1994) en una sociedad, las reglas formales, convencionales y códigos informales del comportamiento humano, sus interacciones que guían y que reducen la incertidumbre. Es esencial para comprender las intervenciones que pueden mejorar o dañar los bienes y las estrategias de vida de las personas.

Para la presente investigación, ambos contextos, interno y externo, fueron considerados, para identificar las representaciones sociales de la *pobreza* y *bien-estar*.

## CONCLUSIONES

Las interacciones mencionadas, producen contradicciones, generan luchas y procesos de negociación. También pueden producir una desigual distribución del poder y generar conflictos de intereses así como, la exclusión al interior de los hogares, las organizaciones, la comunidad y quizá incluso al interior de las élites regionales y las agencias del gobierno.

### *Contexto de Vulnerabilidad*

De acuerdo con Diana Carney (Carney, 1998) el ambiente en el que la gente vive es un factor que les afecta, de suma importancia, por el impacto directo sobre el estatus de los bienes de las personas y las opciones que se les presentan, para hacer uso de ellos en estrategias de vida beneficiosos por sus resultados. En este marco analítico, el contexto de vulnerabilidad está compuesto por tendencias, contingencias, riesgos y limitaciones, los cuales se conceptualizan como sigue:

Las tendencias, son variables económicas, que afectan a los pobres, tales como las macro políticas económicas, los precios relativos, el nivel de competencia, la calidad y la cantidad, la oferta y la demanda, inversiones, deudas y las crisis económicas que impactan en los ingresos y empleos.

Las tendencias están relacionadas con los bienes financieros, los mercados y el contexto externo, por ejemplo en la producción de café, cambios en la oferta y demanda, precios internacionales, apertura de mercados.

Las contingencias, son las situaciones que afectan social e individualmente a las personas y sus hogares, tales como: nacimientos, muertes, accidentes, enfermedades, inhabilidades, incapacidades, festividades, encarcelamientos, destierro, fraudes, litigios, problemas con la policía, robos, violaciones, abandono de las mujeres, migración, violencia intrafamiliar, alcoholismo,

inseguridad, guerra civil, guerrilla, conflictos etcétera. Están relacionados con los bienes sociales y económicos.

Los riesgos son eventos naturales y biológicos, tales como inundaciones, sequías, plagas, lluvias, vientos, granizadas, temblores y terremotos, degradación de la tierra, enfermedades en plantas y animales, contaminación del aire y del agua, deslaves de cerros, desbordamiento de ríos, tormentas entre otros. Los riesgos están relacionados con características de los bienes naturales, la localización geográfica y el cambio climático, también son resultado de las prácticas de los actores sociales, tales como la contaminación, deforestación y quemas.

Las limitaciones están relacionadas con los bienes humanos y físicos. Consisten en aquellas cosas que afectan a las personas, como falta de confianza e inseguridad, la de educación, el desconocimiento de otra lengua y la de información; las limitaciones también incluyen factores que afectan la movilidad de la gente, como la infraestructura, equipos, maquinaria, uso de técnicas y sistemas de comunicaciones. La indefensión es considerada una limitante que funciona como factor de marginación social y al final también resulta en una marginación económica y política, abre la oportunidad al abuso y explotación.

El contexto de vulnerabilidad es muy importante, las condiciones de pobreza generan un creciente nivel de vulnerabilidad y violencia en todas formas, es una trampa de la pobreza y limita las opciones. Los niños, las mujeres y los adultos mayores son particularmente vulnerables a la explotación, la inseguridad y la violencia, aunque también los hombres y mujeres sufren explotación de patrones y terratenientes, autoridades, comerciantes, que reducen las posibilidades para escapar del círculo.

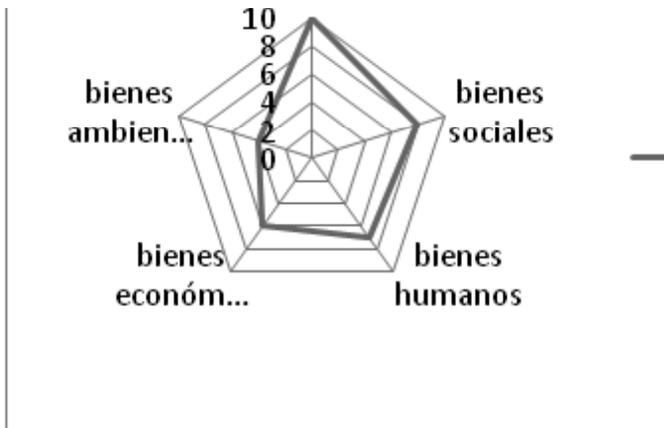
En conclusión, este estudio genera elementos que contribuyen a la discusión internacional sobre los paradigmas de Representaciones Sociales y los Medios de Vida. La micro-

## CONCLUSIONES

regionalización, utilizando el enfoque de Microcuencas hidrográficas desde la perspectiva social del territorio, permitió ahondar en el estudio.

En el último ciclo de talleres, se buscó la validación y retroalimentación a partir de la presentación de los resultados de la investigación, el pentágono final tuvo variaciones y quedó de la siguiente forma:

**Figura 5. Pentágono de resultados de los bienes según importancia**



Fuente:

Como se puede apreciar, en comparación con la figura 3 (página 53), de la primera aproximación, la gente, después de reflexionar y tener información, evaluó en forma distinta la priorización de los bienes. Consideraron que el mejoramiento de los bienes materiales, que incluye infraestructura de comunicaciones, servicios públicos y vivienda; es lo más importante para poder avanzar en la solución de los problemas de la pobreza y el *bien-estar*; en segundo lugar permanecieron los bienes

sociales, pues estos representan un potencial que se ha venido perdiendo con el tiempo; en tercer nivel, aparecen los bienes humanos, que inicialmente fueron ubicados como prioridad; enseguida, en el lugar cuatro, quedaron los bienes económicos, a pesar de ser un factor básico en la atención de la pobreza; los bienes ambientales aparecen en el último lugar de importancia, quizá porque los consideran como algo que ya tienen. Es importante hacer notar que a pesar de que se tiene un parámetro para ubicar las prioridades de las personas en relación con sus bienes, entre más débil es el bien, mayor el grado de vulnerabilidad. Todos son importantes y lo ideal es un equilibrio.

Las siguientes matrices muestran la propuesta resultante de indicadores, por medio de vida y categoría, mismos que son la propuesta resultado de la opinión y reflexión de los actores sociales:

**Matriz 16. Indicadores y categorías de los bienes materiales**

Medios de vida	Categorías	Indicadores
IV. Bienes materiales	4.1. Infraestructura	Comunicación y acceso
Recursos disponibles para la salud	Número, tipo y equipamiento de las clínicas cercanas.	
Recursos disponibles para la educación	Número, tipo y calidad del servicio educativo	
Características de la vivienda	Materiales de la vivienda y servicios intradomiciliarios	
4.2. Maquinaria, herramientas y objetos útiles.	Disponibilidad y uso	Producción, transportación, comercio, oficios, hogar, vestido

Fuente:

## CONCLUSIONES

La matriz, resume que para los zoques y tsotsiles, de los bienes humanos se deriva la identidad fortalecida, del uso de la lengua materna, las creencias y actitudes ante la pobreza. Se destaca que hay quienes consideran que ser pobres es por la gracia divina, otros consideran que su familia no es pobre o que participar en alguna organización no son pobres.

Uno de los planteamientos más comunes entre zoques y tsotsiles, es que los pobres son quienes no pueden trabajar por enfermedad o discapacidad, puesto son una carga para la familia y también representan en el sistema de creencias un castigo por algo que hicieron sus padres.

Se presenta pobreza alimentaria, considerada como la incapacidad de las personas para decidir lo que siembran y alimentarse de la producción propia; en México se ha perdido esta soberanía desde hace décadas, por el reemplazo de la agricultura tradicional (policultivo adaptado a la diversidad ecológica), por la industrializada que ha pretendido adaptar los microclimas a sistemas de monocultivo, como señalaron desde hace 25 años el maestro Víctor Toledo y colaboradores:

La pérdida de la autosuficiencia alimentaria no puede concebirse sino como el resultado final de un prologado proceso por el cual la manera capitalista de producir va subutilizando, desaprovechando y finalmente destruyendo todo el potencial productivo representado por la diversidad de los ecosistemas, y al mismo tiempo y por lo mismo, va paulatinamente destruyendo la capacidad de autoabastecimiento de productores, localidades y regiones enteras.

Un tercer elemento para identificar los bienes humanos, es el acceso a la educación ya sea formal o capacitación para el trabajo.

Los indicadores y categorías agrupados como parte de los bienes sociales, considerados como la capacidad de las personas de organizarse, tener su propio sistema normativo, las agrupaciones de tipo religioso y políticas, y hasta la familia y la comunidad, como se observa en la matriz:

**Matriz 17. Indicadores, categorías de los bienes sociales**

<i>Medio de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>
II. Bienes sociales	2.1. Organizaciones	Productivas, religiosas, políticas
2.2. Sistemas normativos	Autoridades comunitarias	Tipo de autoridades locales
2.3. Instituciones	Federales, estatales, privadas (empresas), mixtas (ONG), municipales	Tipo de instituciones

Fuente:

Las categorías de los bienes sociales se construyeron con las voces de las personas que representaron la pobreza como: no tener una organización, las divisiones por la religión y los partidos políticos. Uno de los valores considerados un símbolo de poder comunitario, en algunos lugares es haber llevado con honor un cargo de autoridad, que es, incluso, un capital político. Para clasificar los tipos de pobreza no son suficientes los indicadores socioeconómicos, se sugiere “tomar en consideración el capital acumulado de carácter cultural, social y político que se da al nivel de la familia en su relación con la comunidad y el municipio”.

Algunas personas mencionaron en este apartado, que la falta de programas de gobierno u otras instituciones, incluyendo empresas privadas, representa una situación de pobre-

## CONCLUSIONES

za, sin embargo también se mencionó que hay pocos casos de éxito en programas implementados, las actitudes de desmotivación y dependencia de los subsidios es una característica que habrá que estudiar más detenidamente.

### **Matriz 18. Indicadores y categorías de los bienes económicos**

<i>Medios de vida</i>	<i>Categorías</i>	<i>Indicadores</i>
V. Bienes económicos	5.1. Ingreso	Empleo
Tipo de remuneración por empleo		
Migración	Temporalidad y frecuencia de la migración	
Tipo y cantidad de remuneración por migración (remesas)		
Producción		Tipo y calidad de la producción agropecuaria
Comercialización		Tipo de comercialización agropecuaria
5.2. Otros ingresos		Actividad económica
Subsidios gubernamentales		Ingresos por subsidios o programas

Fuente:

Entre los problemas relacionados con la pobreza se menciona el deterioro de los recursos naturales y del patrimonio ecológico. Si se parte del principio de que el paisaje es una construcción sociohistórica, resultado de prácticas de manejo

de los recursos, sistemas de producción, saberes campesinos, instituciones sociales, en un sistema familiar de división del trabajo. Retomando un estudio socioecológico de los mayas yucatecos, tenemos que “los tipos emergentes de espacio se sujetan a los dictados de la cultura, y se crean y manejan con el concurso de las instituciones comunitarias y del grupo familiar”.

Con este enfoque y después del trabajo de campo, se deduce que para las comunidades indígenas zoques y tsotsiles los bienes ambientales no representa la causa principal de la pobreza, quizá por ser, más bien, el medio básico de su reproducción social. La pobreza resulta ser, entonces, un problema de organización para el manejo, transformación y distribución de los recursos naturales y de los beneficios económicos.

En el caso del acceso al agua para algunas personas, la pobreza está representada por la falta de sistemas de agua potable para consumo humano y para riego agrícola, pero también están presentes los problemas de contaminación del agua e incluso riesgos de inundación.

Según el tipo de tenencia de la tierra, únicamente en el caso del ejido San Miguel La Sardina, del municipio Francisco León, se documentó un conflicto agrario por el rechazo de un grupo de pobladores a que se titulara la posesión de la tierra y se dividiera el ejido en parcelas individuales promovido por la secretaría de Reforma Agraria mediante el Programa de Certificación de Derechos Ejidales (Procede).

En las otras comunidades o ejidos no se identificaron problemas o disputas por la tenencia de la tierra entre ejidatarios, comuneros o pequeños propietarios, mucho menos con terratenientes, lo que no significa que no existan, simplemente podemos decir que en este estudio, sea por el enfoque de los investigadores o por la coyuntura histórica de los pueblos indígenas, los problemas agrarios no fueron mencionados por

## CONCLUSIONES

las personas entrevistadas, salvo el caso del ejido San Miguel La Sardina en Francisco León.

Los ecosistemas naturales, son bosques de pino-encino y selvas bajas, con fuertes presiones de cambio de uso de suelo para explotación agrícola o ganadera.

En todos los municipios se observó que los pueblos mantienen algunas áreas como bosques, lagunas, cañadas, ríos, montañas o volcanes en estado de conservación y con poco o nulo apoyo institucional para optimizar el aprovechamiento de sus recursos naturales, a juzgar por la falta de evidencias en campo de programas de manejo sustentable de los recursos naturales e incluso la ausencia de personal técnico en lugares como el volcán Chichonal.

### **Matriz 19. Indicadores y categorías de los bienes humanos**

<i>Medio de vida</i>	<i>Categoría</i>	<i>Indicadores</i>
I. Bienes humanos	Cultura	Identidad
1.1 Lengua materna	Nombre de lengua indígena hablada al menos por un familiar	
1.2 Creencias y actitudes ante la pobreza	Castigo divino, destino, falta de recursos, mal gobierno, porque no nos organizamos. ¿Usted cree que su familia es pobre? ¿Por qué?	
1.3. Salud	Alimentación - nutrición	Tipo de alimentos producidos / tipo de alimentos comprados

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA Y EL BIEN-ESTAR EN CHIAPAS

Enfermedades	Tipo de enfermedades en su familia	
Discapacidades	Tipo de discapacidades en su familia	
Sistema local de salud	Tipo de atención médica: 1o 2o o 3er. Nivel / medicina familiar o tradicional	
1.3. Educación	Capacitación	Tipo de capacitaciones recibidas
Escolaridad	Nivel de escolaridad	

Fuente:

Un elemento también identificado por muchas personas en los primeros talleres de este estudio, es la infraestructura, tal como maquinaria, herramientas y objetos útiles para el trabajo, que constituyen los bienes materiales productivos.

En los cuatro municipios se mencionó la falta de caminos para ciertas rancherías que durante las temporadas de lluvias quedan aisladas e incomunicadas. Asimismo, para algunas personas, en particular mujeres, el estado de deterioro de algunas construcciones para los servicios de salud o educación les representa pobreza; por el contrario, la construcción de clínicas o escuelas, aún cuando el servicio sea deficiente, es un indicador de posibilidades de superar la pobreza, los materiales de la vivienda y los utensilios para cocinar y limpiar fueron mencionados por ellas.

El círculo vicioso se cierra en las comunidades más alejadas, donde no hay caminos, lo que dificulta al máximo la prestación de todo tipo de servicios, pero sobre todo afecta para sacar enfermos y productos, la distancia y las dificultades geográficas representan a la pobreza.

## CONCLUSIONES

### **Matriz 20. Indicadores y categorías de los bienes ambientales**

Medio de vida	Categorías	Indicadores	VARIABLES
III. Bienes ambientales	3.1. Agua	Uso del agua	Vivienda, agricultura, naturaleza, industria, turismo.
3.2. Tierra	Tipo de tenencia	Ejidal, comunal, privada.	
3.3. Bosques	Uso del suelo	Agrícola, pecuario, forestal, urbano, conservación	

Fuente:

La diversificación de actividades y la combinación de producción para el autoconsumo con procesos de comercialización indican que el ingreso familiar, es una de las categorías más complejas de definir; sin embargo es el indicador más utilizado para la medición oficial de la pobreza e incluso fue la respuesta más recurrente. Un ensayo para la definición del medio de vida constituido por los bienes económicos se agrupa en la matriz anterior.

En los cuatro municipios las actividades económicas son del sector primario como son la agricultura y ganadería; la única actividad que podría considerarse del sector secundario es la producción de ropa artesanal por las mujeres de Zinacantán, quienes identificaron el alto costo de los insumos para los tejidos y al mismo tiempo las dificultades de su comercialización.

Entre los hombres, el alto costo de los insumos agrícolas como fertilizantes, herbicidas y otros agroquímicos, representa un problema central de su pobreza, así como las dificultades de organización por sector productivo o comercial.

Se incluyen dentro de los bienes económicos, otros ingresos procedentes de actividades como el pequeño comercio (abarrotes y tiendas, de ropa, restaurantes), actividades formales como la prestación de servicios profesionales o de oficio, e incluso actividades informales como el trueque.

Finalmente y no por menos importante, para la población representa un indicador importante de su condición de vida, el acceso a los subsidios de gobierno, que constituyen parte del ingreso familiar indirecto pero constante y en aumento. Esto genera dependencia, pero se traduce en un paliativo a la pobreza y número de votos electorales.

Se concluye también, que el discurso es un reproductor social de pobreza, que se observó la repetición de discursos y frases que han servido para solicitar apoyo de gobierno o de instituciones privadas u organizaciones, sin embargo de tanto repetir se ha convertido en una construcción psicosocial. Desde niños escuchan que se es pobre y es casi una forma de destino, esperando que alguien venga a resolver. Sería bueno transformar el discurso por uno más motivador y que eleve la seguridad en la gente como sujetos para construir su futuro.

El impacto en el bien-estar de los programas oficiales y proyectos, debiera considerar a los propios actores sociales a partir de sus propios indicadores. La imposibilidad de dar seguimiento oficial y medir los resultados debiera incorporar a la gente, quienes saben si están mejorando o no.

Los bienes que poseen las personas bien utilizados pueden ayudar a resolver las causas de la pobreza y según las personas son una representación social de pobreza, por ello una reflexión final por tipo de bien:

## CONCLUSIONES

### *Bienes materiales.*

Se percibe una diferencia de género derivado de la división sexual del trabajo. Los hombres relacionan el capital físico con los medios de producción, infraestructura y las comunicaciones, mientras que las mujeres señalan mayormente los bienes y materiales de la vivienda y los servicios principalmente el agua, la disposición de alimentos y su preparación, el vestido, la salud y los medicamentos.

### *Bienes sociales*

La tradición de trabajo colectivo no remunerado y corresponsable ligado a las celebraciones locales ha disminuido. Otras medidas de solidaridad ante problemas familiares o comunitarios todavía se presentan entre los pobres, pero en poblaciones mayores se va desdibujando.

La falta de organización para la producción y el desarrollo es una representación de la pobreza, la corrupción, el clientelismo y los intereses de líderes han perjudicado a las organizaciones. Los conflictos de tipo religioso y político lejos de aportar a la solución han ayudado al deterioro. La necesidad de resolver problemas urgentes está obligando a la organización y negociación interna, sin embargo la magnitud de algunos problemas requiere de la intervención del estado pero no hay interés político en participar.

### *Bienes económicos.*

Las políticas públicas para superar la pobreza no deben limitarse a la caridad, hace falta generar empleos permanentes, y

procesos productivos en las zonas rurales. Hacer que la gente se haga corresponsable de su progreso. Dar los estímulos a quienes trabajan bien y no a quienes por el contrario sólo quieren recibir sin trabajar, actitud que se ha convertido en una estrategia de vida para muchos y en poca valoración y aprovechamiento de los millones de recursos que destinan a proyectos, sin impacto real.

Las oportunidades de futuro para los jóvenes son muy escasas, quienes logran concluir la primaria y secundaria e incluso bachillerato, tienen las siguientes opciones: producción agrícola de subsistencia si tienen tierra; conseguir un trabajo de jornaleros, peones o mozos; casarse, tener hijos y acceder a programas sociales; Emigrar a otras regiones, estados o países, para estudiar o trabajar.

El círculo vicioso de pobreza, frustración, enojo, mala comunicación, genera aumento del riesgo de violencia sexual, física y psicológica contra la mujer y los hijos y el escape por alcoholismo y drogadicción.

Se representa con la falta de dinero, ingresos, salarios, ahorro, venta, empleos bien remunerados y acceso a programas de gobierno. No hay solidaridad para préstamos locales ni acceso a créditos, ni tampoco cultura de pago. Existe gran dependencia tecnológica, financiera e insumos de los pobres que se refleja en bajos ingresos, desmotivación, desorganización y poca capacidad productiva y en sus capacidades.

La actividad económica de los municipios se ha incrementado a partir de tres procesos: las actividades productivas y comerciales (café, ganado, floricultura, textiles tiendas locales); los programas gubernamentales como Oportunidades, Alianza para el Campo, Amanecer, 70 y más; la mejora de los caminos de acceso a las cabeceras municipales, la migración temporal.

## CONCLUSIONES

En temporada de venta de café o entrega de dinero de programas sociales, las cabeceras municipales se llenan de comerciantes de diferentes partes y ofrecen una variedad de mercancía (alimentos, ropa, hasta artículos de belleza, decoración, limpieza y juguetes). Sin embargo los ingresos de las familias no van a la producción ni se invierten, en muchos casos se desperdicia sin beneficio para las familias.

La falta de capacidades de gestión y administración de las autoridades municipales, es preocupante, el clientelismo y la mala utilización de los pocos recursos, significa también tiempo perdido y pérdida de oportunidades para conseguir más recursos. Los jóvenes de secundaria y bachillerato pueden tener un potencial si se desarrollan competencias para la elaboración, gestión e implementación de proyectos.

### *Bienes humanos.*

La asociada de la salud y la pobreza fue frecuente, problemas como la desnutrición, enfermedades respiratorias y diarreas agudas y síntomas como, tos, cansancio, dolor de cuerpo y de cabeza son parte de su representación social. La falta de medicamentos, y servicios de salud, así como los aspectos emocionales ligados al estrés de la pobreza y falta de descanso, condicionan el *bien-estar* de la población.

La falta de conocimientos técnicos para el trabajo y el comercio bien podría reducirse con programas de capacitación para el empleo. Para las mujeres, la pobreza en la calidad de vida es evidente en el estado emocional por sentimientos como tristeza, angustia, alegría.

Otros problemas asociados a la pobreza en el capital humano son la discriminación por género, edad o cultura, la soledad entre los ancianos y la vulnerabilidad de una vivien-

da o incluso de una comunidad a desastres por contingencias ambientales.

Está claro que ha aumentado el número de niños inscritos en la escuela pero se ha desvirtuado el valor de educación en sí misma por el valor monetario de las becas, que se mide en forma cuantitativa. Es indispensable que trabaje en la calidad de la enseñanza y la corresponsabilidad entre autoridades, padres de familia, maestros y en general el sistema de educación tanto estatal como nacional.

Quienes han recibido capacitación son muy pocos y no hay mejoras en los sistemas productivos ni especialización técnica. Ese es otro espacio de oportunidad para las universidades, para promover acciones de extensión; también para las instituciones públicas, privadas y organizaciones que realmente quieran aportar en la reducción de la pobreza.

Los programas de combate a la pobreza corresponden más a la percepción “masculina” de la pobreza, basada más en el acceso al dinero o insumos. La atención a la salud mental y emocional es prácticamente inexistente, pese al discurso de “desarrollo humano”.

### *Bienes ambientales.*

La tierra, elemento de riqueza e identidad su carencia representa el mayor indicador local de pobreza. El clima, la flora y fauna de estos cuatro municipios, son rica y generosa, pero presenta alto grado de deterioro y riesgo para quienes ahí viven. No se identificaron estrategias de conservación y programas sustentables, algunas estrategias individuales.

La conservación como estrategia de vida podría transformar el futuro de la gente y sus generaciones venideras, esta es un área de oportunidad para las instituciones y la gente, principalmente los jóvenes pueden ser involucrados para ge-

## CONCLUSIONES

nerar formas diferentes de uso y cuidado del ambiente y sus recursos.

Se propone que las representaciones sociales sobre pobreza, puedan contribuir a la generación e impulso de políticas públicas para el desarrollo municipal, más acorde a las personas que viven y sufren la pobreza, así como para generar propuestas y metodologías alternativas para acciones de extensión de la propia universidad.



## Anexo: Cuestionario

Comunidad:	
Municipio: <b>Ocoatepec</b>	
Nombre de la persona encuestada:	
¿Cuántos años tiene usted?	
Clasifique el género del encuestado: Femenino ( ) Masculino ( )	
¿Qué siembran para autoconsumo?	¿Qué siembran para vender?

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA Y EL BIEN-ESTAR EN CHIAPAS

¿Qué alimentos compra?
¿Dónde los compra?
¿Qué alimentos son muy caros para usted?
¿Utiliza agroquímicos?  ( ) Fertilizantes ( ) herbicidas, ( ) Semillas mejoradas... ( ) Otro _____
¿Produce sus propios abonos orgánicos? ( ) Composta, ¿de qué animales? _____ ( ) Composta de plantas (abonos verdes o foliares). ( ) Otro _____
¿Cuáles son los productos que comercializa?
¿Dónde lo vende?
¿Cuánto es el ingreso que recibe al mes por vender sus productos?

ANEXO: CUESTIONARIO

¿Qué tipo de enfermedades tuvieron en su familia el año pasado?
¿Ha sido capacitado en proyectos productivos? [Si contesta NO, ir a pregunta 15]  Sí ( ) No ( )
¿En qué proyecto productivo ha sido capacitado?
¿Mejoró su trabajo gracias a esa capacitación? Sí ( ) No ( )
¿Para qué le han servido estas capacitaciones?
¿Participa en alguna organización campesina? [Si contesta NO, ir a pregunta 17] Sí ( ) No ( )
¿Qué tipo de organización es? Maíz, café, hortalizas, agrícola, ganadera, pesquera, forestal, mujeres, derechos humanos, otra, ¿Cuál?...
Mencione cuáles instituciones o programas de gobierno tienen servicio en su comunidad.

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA Y EL BIEN-ESTAR EN CHIAPAS

¿En qué le benefician los programas de gobierno?
¿Cuánto recibe su familia al mes por programa Oportunidades?
¿Qué otro programa le entrega dinero a su familia?
¿Cuánto recibe su familia por estos programas al mes?
¿Cómo accede al agua limpia o potable para su casa? ( ) Tubería ( ) manguera ( ) techo, ( ) Pozo ( ) cisterna ( ) manantial o río. ( ) otro sistema _____
¿Cómo riega su parcela o milpa?
¿Cuántas hectáreas de terreno trabaja?
¿Es suficiente para mantener económicamente a su familia?

ANEXO: CUESTIONARIO

Mencione el uso de los terrenos que trabaja.
¿Cómo se transporta a la cabecera municipal desde su comunidad?  ( ) A pie ( ) en caballo o burro ( ) Transporte público ( ) auto particular.
¿Cuánto tiempo tarda en llegar a la comunidad? _____ Hrs.
¿En algún momento del año el camino es inservible?
¿Cuándo y por qué?
¿Qué problemas de alimentación tiene cuando el camino es inservible?
¿Cómo resuelve estos problemas de alimentación?
¿Cuánto dinero le envían sus familiares migrantes al mes?
¿En qué lo gasta?

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA Y EL BIEN-ESTAR EN CHIAPAS

¿Qué otras actividades hace para obtener ingresos?

¿Qué entiende usted por “pobreza”

Nombre y firma del entrevistador: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Referencias

- Aguilar, Adrián, Graizbord, Boris y Álvaro Sánchez (1996), *Las ciudades intermedias y el desarrollo regional de México*, México, Fonca-Conaculta.
- Alfonso Pérez, Ibette (2007), “La teoría de las representaciones sociales”, disponible en [http://www.psicologia-online.com/articulos/2007/representaciones\\_sociales.shtml/](http://www.psicologia-online.com/articulos/2007/representaciones_sociales.shtml/)
- Ander-Egg, Ezequiel (1982), *Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad*, México, El Ateneo.
- Araya Umaña, Sandra (2002), “Las representaciones sociales: Ejes teóricos para su discusión”, *Cuaderno de Ciencias Sociales*, núm. 127, Costa Rica, Flacso.
- Biggs, S. y M. H (2004), Strengthening Poverty Reduction Programmes Using an Actor-oriented Approach: Example from a Natural Resources Innovation Systems, *Network Paper*, núm. 134. UK, ODI, Agricultural Research & Extension Network.
- Blaikie, P. y otros (1996), *El entorno social, político y económico de los Desastres*, Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina.
- Boege, Eckart (2008), *El patrimonio biocultural de los pueblos indígenas de México: Hacia la conservación in situ*

- de la biodiversidad y agrobiodiversidad en los territorios indígenas*, México, INAH-CDI.
- Bonfil Batalla, Guillermo (1987), *México profundo. Una civilización negada*, México, Grijalbo.
- Brown, Denise F. (1996), “Familia y comunidad en la definición del paisaje cultural maya yucateco”, *Sociología*, año 11, núm. 32, México.
- Burguete Cal y Araceli Mayor (1998), Sistemas normativos indígenas para la regulación del agua en Chamula y Zinacantán, “Sistemas normativos y disputas por el agua en Chamula y Zinacantán, Altos de Chiapas”, México, Tesis de Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Rehinal, Universidad Autónoma de Chapingo.
- Carney, D (1998), *Implementing the Sustainable Rural Livelihoods Approach. Sustainable Rural Livelihoods. What contribution can we make?*, London, Department for International Development.
- CEDES-UNACH (2007), *Plan de Gran Visión Municipal de Ocoatepec, Chiapas, Anexo 3: Diagnóstico, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México*, México, Centro de Estudios para el Desarrollo Municipal y Políticas Públicas de la UNACH.
- Chambers, R. & G. R. Conway (1992), *Sustainable Rural Livelihoods: Practical Concepts for the 21st Century*, Institute of Development Studies *ids*.
- Chambers, R. & Conway, G.R (1992), *Rural Appraisal, Rapid Relaxed and Participatory*. Brighton, Sussex, Institute for Development Studies.
- Chambers, R. & Conway, G.R (1995), *Indigenous Knowledge Systems, The Cultural Dimension of Development*. London, UK, Longman Press.
- De Vos, Jan (2001), *Kibeltik, Nuestra Raíz*, México, Clío-CIESAS.

## REFERENCIAS

- DFID (1999), *Sustainable Livelihoods, Guidance Sheets, London, Department for International Development.*
- Freire, Paulo (2005), *Pedagogía del oprimido*, México, Siglo XXI.
- Fromm, Erich y Michael Mascoby (1985), *Sociopsicoanálisis del campesino mexicano. Estudio de la economía y la psicología de una comunidad rural*, México, FCE.
- Gómez, Magdalena (1991), *Derechos indígenas, Lectura comentada del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo*, Instituto Nacional Indigenista, México.
- Gómez Martínez, Emanuel (2007), Los derechos territoriales de los pueblos indígenas de Chiapas en el debate jurídico internacional. “El ejercicio del respeto: derechos y desarrollo de los pueblos indígenas”, Foro en el Palacio Legislativo de San Lázaro, México, 20 de marzo de 2007, Ponencia presentada en la Mesa 1: Reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas de México.
- Gøsta Esping-Andersen (2009), “Social indicators and welfare monitoring”, Seminario de Copenhague para el Progreso Social, UNRISD.
- Huanacuni Mamani, Fernando (2010), “Buen Vivir/Vivir Bien. Filosofía, políticas, estrategias y experiencias regionales andinas. Lima”, Perú, Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas (CAOI).
- Hussein, K. y Nelson, J (1998), *Sustainable Livelihoods and livelihood diversification. Working Paper 69*, London, U.K., IDS.
- INCMNSZ (2005), *Encuesta nacional de nutrición (2005)*, Sociedad Latinoamericana de Nutrición e Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán.
- INEGI (2005), *Conteo general de la población. Resultados del estado de Chiapas*, México, Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática.

- INEGI (2007), *Base de datos del II Censo Nacional de Población y Viviendas de (2005)*, México, Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática.
- INEGI (2000), XII Censo General de Población y Vivienda. México, Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática.
- Jiménez Acevedo, Hilda María (coord.) (2008), *El problema de la Alimentación/Nutrición en los Municipios, Una perspectiva de la Gerencia Social. Casos de Santiago El Pinar y Santiago El Pinar, Unidad de Vinculación Docente, Chiapas, México*, México, UNACH.
- Jodelet D. y Guerrero A (2000), “Develando la cultura”, *Estudios en representaciones sociales*. UNAM-facultad de Psicología, México.
- Kliksberg, B (comp.) (1997), ¿Cómo enfrentar los déficit de América Latina?, en *Pobreza, un tema impostergable, nuevas respuestas a nivel mundial*, México, FCE.
- Lacoste, Y. 1978, *Geografía del subdesarrollo*, Barcelona, Ariel.
- Lewis, Oscar, 1975, *Antropología de la pobreza, Cinco familias*, México, FCE.
- Levy, S (1991), *Poverty alleviation in Mexico*, Working Papers, Latin America and the Caribbean Regional Office, The World Bank, WPS núm. 769.
- Lisbona, Miguel (2000), *En tierra zoque, Ensayos para leer una cultura*, México, Gobierno de Chiapas.
- Lomnitz, Larissa, 1975, *Cómo sobreviven los marginados*, México, SXXI.
- Long, N., and Long, A (1992), *Battlefields of Knowledge, the interlocking of theory and practice in social research and development*, London, New York, Routledge
- López Arévalo, Jorge Alberto (2007), *La globalización neoliberal en Chiapas, México*, México, UNACH.

## REFERENCIAS

- López Bárcenas, Francisco y Guadalupe Espinoza Saucedo (2007), *Los derechos de los pueblos indígenas y el desarrollo rural*, Centro de Estudios para el Desarrollo Rural Sustentable y la Soberanía Alimentaria (CEDRSSA), México, LX Legislatura Cámara de Diputados.
- Lowe, Gareth (1998), *Los olmecas de San Isidro en Malpaso, Chiapas, México*, México, INAH.
- Mariaca, Ramón, y otros (2007), *La milpa tzotzil de Los Altos de Chiapas y sus recursos genéticos*, México, Ecosur.
- Moscovici, Sergei (1979), *El psicoanálisis, su imagen y su público*, Buenos Aires, Huemul.
- Nahmád, Salomón, Tania Carrasco y Elena Nava. Elementos para la construcción de una tipología de la pobreza rural en México, *Retos para la integración social de los pobres en América Latina*, Buenos Aires, CLACSO.
- North, D. C (1994), Economic Performance Through Time. *American Economic Review* 84(3),
- North, D. C (1996), *Institutions, Institutional Change and Economic Performance*. *Institutions. Institutional Change and Economic Performance*, USA, Cambridge, University Press.
- Paoli Bolio, José Antonio (2003), *Autonomía, educación y lekil kuxlejal, aproximaciones a la sabiduría de los tseltales*, México, UAM-X, CSH.
- Parra, M. Roberto y otros (1989), *El subdesarrollo agrícola en los Altos de Chiapas*, México, Ecosur.
- Pérez Bravo, Silvia y Sergio López Morales (1998), *Ya'ajkta'mbü dü gubguyis pyeka tsamerán, Breve historia oral zoque*, México, Coneculta-Celali.
- PNUD (2006), Índice de Desarrollo Humano Municipal, México, 2005, México, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

- PPP (2001), *Plan Puebla Panamá*, CD-Rom, México, Gobierno de México.
- Renshaw, Jonathan y Natalia Wray (2004), *Indicadores de bienestar y pobreza indígena*, México, BID.
- Reyes Gómez, Laureano (2007), *Los zoques del volcán*, México, CDI.
- Sabines Guerrero, Juan (2006), “Anexo B”, *Plan de Desarrollo Chiapas Solidario, 2007-2012*, México, Gobierno de Chiapas.
- Saldívar, Américo (2007), *Las aguas de la ira, sustentabilidad o gratuidad*, México, UNAM.
- Sánchez Cortés, María Silvia, y otros (2008), Cultura alimentaria y cambio ambiental en las comunidades zoques, en María Adelina Schlie Guzmán y Lorena Mercedes Luna Cázares (coords.) (2008), *Recursos fitogenéticos y sustentabilidad en Chiapas, Tuxtla Gutiérrez*, México, Unicach.
- Sautu, Ruth y otros (2005), *Manual de metodología, Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*, Buenos Aires, Clacso.
- Schoijet, Mauricio (2008), *Límites del crecimiento y cambio climático*, México, Siglo XXI.
- Scoones, I (1998), *Sustainable Rural Livelihoods, a Framework for Analysis*, IDS Working Paper.
- Siedl, Gerdi (2007), *El Manejo de los Residuos Sólidos en Comunidades Rurales, El caso de Zinacantán*, Ponencia presentada ante la Semarnat, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, inédito.
- Terán, Silvia y Christian Rasmussen (1994), *La milpa de los mayas*, México, Gobierno de Yucatán.
- Tinoco, Rolando y Liliana Bellato (coords.) (2006), *Representaciones sociales de la pobreza en Chiapas*, México, Ecosur-Sedes.
- Toledo, Alejandro (1998), *Economía de la biodiversidad*, México, PNUMA.

## REFERENCIAS

- Toledo, Víctor (2000), *La paz en Chiapas*, México, Ciencias Sociales.
- UNACH (1996), *Plan para el Desarrollo Municipal de Ocoteppec, Una prospectiva universitaria*, México, Universidad Autónoma de Chiapas.
- UNACH (2007), *Plan de gran visión 2030 del municipio de Francisco León*, México, Universidad Autónoma de Chiapas.
- UNACH (2007), *Plan de gran visión 2030 del municipio de Ocoteppec*, México, Universidad Autónoma de Chiapas, México.
- UNACH (2007), “Anexo 3: Diagnóstico”, *Plan de gran visión 2030 del municipio de Santiago El Pinar*, México, Universidad Autónoma de Chiapas.
- UNACH (2007), “Anexo 3: Diagnóstico”, *Plan de gran visión 2030 del municipio de Zinacantán*, México, Universidad Autónoma de Chiapas.
- Vázquez R. Gloria y Ramírez L. J (coords.), *Marginación y pobreza en México*, México, Ariel Divulgación.
- Warman, Arturo (1993), *La historia de un bastardo, maíz y capitalismo*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Warman, Arturo y otros (1980), *El cultivo del maíz en México, diversidad, limitaciones y alternativas*, México, Centro de Ecodesarrollo.
- Woodgate, G (1997), *The Mexican Municipality: Tensions Between Indigenous Knowledge, Sustainable Livelihoods and Bureaucratic Strategies*. Investigación para el Desarrollo Rural, Diez Años del CICA. R, y otros, Mexico, CICA.
- Woodgate, G (2002), *Environmental Sociology. Imperial College at Wye External Programme, Adapted from the course, Concepts of the Environment in the Social Sciences by Redclift & Woodgate*, Ashford, University of London.



## Los autores

**Hilda María Jiménez Acevedo.** Ciudad de México. Egresada de la licenciatura en Ciencias Políticas y Administración Pública, por la Universidad Iberoamericana, con maestría en Desarrollo Social y Gestión Social de la Universidad de Manchester, Inglaterra; doctorada por la Universidad de Londres en desarrollo Social y Sustentabilidad. Actualmente, es docente/investigador del Centro de Estudios para el Desarrollo Municipal y Políticas Públicas, y del doctorado en Estudios Regionales de la UNACH, así como de la maestría en Gestión Pública del Instituto de Administración Pública del estado de Chiapas. Pertenece al grupo colegiado de investigación “Desarrollo local y pobreza.

Contacto: [hjimenez@yahoo.com.mx](mailto:hjimenez@yahoo.com.mx)

**Emanuel Gómez Martínez.** Ciudad de México, 1974. Sociólogo, maestro y candidato a doctor en desarrollo rural por la UAM Xochimilco. Profesor investigador del CEDES, integrante de organizaciones civiles y activista por los derechos colectivos de los pueblos indígenas y campesinos en Oaxaca y Chiapas. Publicaciones disponibles en <http://batallasdelpino.blogspot.com/>

Contacto: [pinotzin@gmail.com](mailto:pinotzin@gmail.com)